

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telefónica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194, Avenida.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

19 DE JUNIO DE 1916

## Episodio significativo

El desenlace de la disputa legislativa sanjuanina guarda escrupulosa fidelidad hacia los tradicionales procedimientos políticos del régimen. No de otra manera, aun cuando más expeditivamente, en verdad, habríase solucionado el asunto en los bellos tiempos de la segunda presidencia del general Roca. El gobernador Rojas acepta la senaduría nacional que trata revolucionados a los legisladores, adjudicándose así en forma patriarcal la tajada suculeta que provocara el conflicto. "Te nombró león". Ciertamente el mandatario sanjuanino se enriquece con la parte del león, no por ser tal, según declara, sino porque ante la imposibilidad de armonizar las pretensiones de los aspirantes a la presa, habrían terminado éstos por sacrificarse recíprocamente, de acuerdo con la moral fabulosa que diera nombre al can del hortelano. Resulta así que el gobernador Rojas será senador contra todas las inclinaciones de su espíritu; constreñido por las circunstancias a aceptar una representación que no ha buscado ni apetecido.

No tenemos por qué discutir la sinceridad de la actitud asumida por el gobernador sanjuanino, haciendo notar, empero, que ella ofrece más blanco a la crítica y es mucho más vulnerable a la censura de lo que sospecha, seguramente, el mismo interesado.

Partamos del principio que la combinación de circunstancias que le han conminado a realizar el empalme, no parece tan imperativa como la ven en San Juan; asuntos políticos más difíciles, planteados en una fórmula más irrefutable, han sido solucionados en el país, sin apelar al reprochable arbitrio aceptado por el gobernador sanjuanino con una blandura que permite sospechar un tanto de su desprendimiento.

Existen, por otra parte, antecedentes que no conviene olvidar. No hace muchos meses un diputado nacional por San Juan, candidato a senador, entonces, se dirigió públicamente al presidente de la república, acusando al gobernador Rojas de hacer presión sobre los legisladores con el objeto ostensible de provocar el fracaso de su candidatura. Convenimos en que no se acusó al gobernador de querer anular a un rival; pero los hechos actuales atribuyen a aquella actitud una intención que, si no existía en realidad, tampoco es posible probar que no existiese. Mal antecedente, de todos modos. No vale la pena continuar una exégesis de las condiciones que han favorecido en San Juan la reedición de una práctica favorita y característica del régimen. El hecho está ahí, y basta.

Bastaría, en verdad, para atraerse una condenación, si no tuviese ciertas derivaciones que acrecientan su interés y lo señalan como un rasgo de la tendencia política que realizará su esfuerzo supremo en la última jornada electoral. Debe recordarse, en efecto, que el gobernador Rojas fué el candidato que opuso la coalición demócrata-conservadora a la fórmula sostenida por la Unión Cívica Radical. Su designación quería decir, desde luego, que en las virtudes cívicas de ese ciudadano encarnábase los principios políticos de las fracciones que lo votaron para la presidencia de la república. Y bien; el desenlace del pleito de San Juan acaba de acusar la moral política que hubiera imperado en el país de haber triunfado la fórmula Rojas-Será. El procedimiento aceptado por el primero permite deducir su filiación y la genealogía de su gobierno futuro directamente entroncada, como se ve, a lo peor que en materia política ha conocido el país. Por cierto que el hecho nos deja cierta amargura por el doctor Rojas, quien, al parecer, no ha podido eludir el maligno influjo del ambiente, abandonando la excelente reputación conquistada en el ejercicio de la magistratura a las alternativas inciertas de una política rasante a tierra. Pero, decididamente, existen ciertas influencias incontestables, como lo revela el caso personal del ciudadano comprometido en un episodio de moral política tan ambigua.

Por lo demás, el hecho no nos sorprende. En San Juan, como en otras provincias argentinas, la ética política deja mucho que desear.

## EL DÍA POLÍTICO

### ACERCA DEL CAMALEON

En materia de camaleones sabemos poco más de lo que pueda decirnos el *socorrido* Larousse. Ignorancia excusable; no todos tienen la fortuna de poder estudiar zoología en la propia casa. Por otra parte, el camaleón, como asunto literario, ha sido largamente explotado; poco nuevo y no mucho bueno puede dar de sí, aun tratado a la manera periodística, que no suele ser la más sabia ni la más original manera de tratar ciertos sujetos. En verdad, un mal sueto no deja de ser malo por mucha que sea la intención que lo inspira; porque si la intención ha de dar el valor a ciertas cosas, habrá de concederse que una pedrada tiene mayores títulos al elogio que un ensayo frustrado de "esprit" periodístico.

Volvamos al camaleón. Tanto se ha referido la leyenda del clásico "camaleón" a la política que una alusión más tiene toda la pinta originalidad que adorna, generalmente, a los lugares comunes. Hasta la comparación de los políticos no se simplifica con exceso cuando se les parangona con los sabidos camaleones. Ni los pueblos se indignan. En buen verso de Lafontaine se ha escuchado el repetido apóstrofe:

"Peuple caméléon peuple, singe des maitres"

Sin que por ello se amotinaren las democracias.

De modo que no vale la pena hablar de camaleones. Y hasta resulta peligroso. Siempre es imprudente mentar al camaleón en casa del tintorero.

\*\*\*

### UN SENADOR "MALGRE LUI"

El gobernador de San Juan, Dr. Rojas, ha concluido por aceptar la senaduría nacional que le brindaban sus conciudadanos. No sin repugnancia y no sin resistencias de su parte, el mandatario sanjuanino terminó por ad-

mitir el presente, cuya aceptación importó un verdadero sacrificio. Sería injusto, en efecto, dejar de recalcar esa circunstancia: el señor Rojas carga con una senaduría nacional con la actitud de quien se echa al hombro una cruz; acepta su banca con la expresión propia de quien ingiere un desagradable medicamento. Pero acepta la senaduría, se dirá. La acepta, ciertamente, más sólo como una transacción entre sus escrúpulos y la felicidad del pueblo de San Juan, que parece resuelto a no tener representación en el senado si el señor Rojas se negase a ser su representante. Por fortuna para los ciudadanos sanjuaninos el señor Rojas no se niega. Sin entusiasmos, haciéndose violencia, recibe la envidiable situación que le depara la adhesión de sus legisladores. Hé ahí la diferencia entre la conducta del señor Rojas y la de los gobernadores del antiguo régimen. Estos se tiraban sobre la banca; el señor Rojas se la hace ofrecer. El resultado es el mismo, observarán las gentes malvólicas que en el mundo viven. El mismo, cierto; pero las formas, otras. Y ya se sabe que las buenas formas suelen salvar las malas situaciones.

\*\*\*

### EL FUTURO GOBIERNO Y LOS

#### EMPLEADOS

Más de una vez hemos tenido oportunidad de referirnos a ciertas versiones que atribuyen al futuro gobierno radical el propósito de producir una hecatombe administrativa. Los rumores reaparecen, inspirados, se nos ocurre, por alguna intranquilidad personal desoída de generalizar una zozobra para encontrar en el mal de muchos el consabido consuelo.

Nada más inexacto e injusto que esas versiones. El partido radical no va al gobierno para hacer de las planillas del presupuesto nacional un registro de afiliados, ni para premiar con empleos la adhesión de los suyos. Precisamente, su propósito es corregir esas prácticas, características de los gobiernos del régimen. La competencia, la honradez y la antigüedad justificadas serán respetadas por el gobierno radical donde las encuentre. Y al decir esto nos hacemos eco de manifestaciones explícitas del presidente electo. Lejos de amedrentarse, los empleados públicos pueden aguardar tranquilos el nuevo gobierno, bajo el cual no estarán expuestos a un desplazamiento injusto para colocar un favorito, ni a una economía imprevista por supresión del puesto al azar de una discusión parlamentaria. No queremos decir con esto que concepiamos la organización administrativa más perfecta; lejos de ello, adolecemos de muchas deficiencias, pero al corregirlas serán respetados, precisamente, los aptos y los honestos.

### EL MINISTRO DE HACIENDA DE SANTA FE

Se encuentra en esta capital el ministro de Hacienda de Santa Fe, doctor José Araya, quien viene con la misión de gestionar asuntos de índole administrativa.

El doctor Araya, no bien su cometido que de evacuado, regresará a Santa Fe, donde lo solicitan sus actividades ministeriales.

### DON FRANCISCO MENCHACA

† Ayer en Santa Fe

Penosa impresión ha causado en los círculos sociales y políticos de Santa Fe el fallecimiento de don Francisco Menchaca, ocurrido ayer.

El señor Menchaca, hermano del ex gobernador, doctor Manuel J. Menchaca, era un caballero distinguidísimo y que gozaba de merecidas simpatías.

El sepelio de sus restos tuvo lugar esta mañana, asistiendo numerosa concurrencia.

El comité radical San Martín, al que pertenecía el extinto, concurrió en corporación a las exequias.

### La renuncia del gobernador de San Juan

Mañana a las 11 a. m. se reunirá la asamblea legislativa de San Juan, a fin de aceptar la renuncia del gobernador de la provincia, Dr. Rojas, presentada ayer para hacerse elegir senador nacional.

El mismo día a las 4 de la tarde, volverá a reunirse la asamblea para consumir el escándalo de consagrar senador al doctor Rojas.

### SOLUCIÓN DE LA CRISIS ITALIANA

#### EL NUEVO GABINETE

Las gestiones del honorable Pablo Boselli, para solucionar la crisis italiana, han tenido, como se esperaba, la más feliz culminación. Labor delicada y difícil la de buscar en estos momentos un grupo de figuras representativas de las diversas tendencias a quienes confiar el gobierno de una manera estable, exigió del nuevo presidente del gabinete un tacto exquisito a la vez que un considerable esfuerzo político, al que no fueron extrañas la solidez de sus prestigios personales y la absoluta confianza del pueblo y del parlamento que lo designaron como el único posible sucesor de Salandra.

Desde luego, la permanencia en la nueva combinación ministerial del barón Sonnino, hace descartar todo cambio en las orientaciones gubernativas. Vale decir que conservando ésta la cartera de relaciones exteriores, la política internacional seguirá desenvolviéndose en la misma forma que lo ha venido haciendo desde la intervención de Italia en la contienda. A las diversas fracciones en que milita, salvo modificaciones sin importancia de última hora, constituirán el nuevo gobierno los señores: Pablo Boselli, presidencia; constitucionalista moderado de tendencias antigio-litanas; Leónidas Bissolati, comisario político y de los servicios de guerra, una de las primeras figuras del socialismo reformista contemporáneo; V. E. Orlando, interior, representante en la cámara del distrito de Partinico; Sonnino, relaciones exteriores, jefe del grupo parlamentario llamado del centro; Pablo Cárcano, tesoro, vicepresidente de la cámara; general Morrucci, guerra, quien como el jefe de la cancillería conserva su puesto;

vicealmirante Camillo Corsi, marina, que como el ministro de la guerra queda también desempeñando el cargo que desempeñaba en el gabinete Salandra; Ettore Sacchi, gracia, justicia y cultos, leader de los radicales; Gaspar Colosimo, colonias, que ocupa una banca en el parlamento desde 1892; Ivane Bonomi, hacienda, socialista reformista también; G. de Nava, obras públicas, diputado desde 1897; G. Raineri, agricultura, industria y comercio, elegido en 1914 contra el socialista revolucionario Paulino Varela, por una coalición de todos los partidos, de los demócratas a los católicos; Ruffini, instrucción pública; Filippo Meda, abastecimientos, representante de los católicos y Luigi Pera, correos y telégrafos, lo mismo que su correligionario Sacchi, una de las figuras representativas del partido radical.

Como se ve, pues, el nuevo gabinete italiano no puede concepirse como de transición y su constitución no implica ninguna actitud que afecte la gestión del anterior en su política diplomática y militar.

Es de esperarse que solucionada así la crisis el gobierno Boselli-Sonnino-Orlando entre a realizar una eficiente labor, en concepto de la satisfacción de las aspiraciones del pueblo peninsular.

### GENERAL VON MOLTKE

† Ayer en Berlín

El pueblo alemán, con el fallecimiento del general von Moltke, acaba de perder una de sus figuras militares más prestigiosas y uno de los hombres que mayores y más valiosos servicios haya prestado al imperio a través de su gestión como jefe del Estado Mayor cargo que desempeñara desde 1906 hasta principios de la actual contienda europea.



Sobriño del famoso estratega de su nombre, desde muy joven ingresó en el ejército, tocándole hacer sus primeras armas en la guerra con Francia en 1870, donde conquistó sus primeros galones y obtuvo, terminada la campaña, la Cruz de Hierro de segunda clase.

Carrera rápida y brillante la de este distinguido oficial, en poco tiempo, relativamente, alcanzó los más altos puestos, gozando siempre de la confianza del emperador que siempre le prestó su decidido apoyo. De ahí que cuando se le nombrara para el alto cargo en que lo encontró la conflagración, se viera en este nombramiento una ilimitada manifestación de simpatía de Guillermo II, antes que el reconocimiento de sus aptitudes para comandar el ejército imperial. Sin embargo, su actuación demostró lo contrario. Y puede decirse que la admirable organización militar de que ha dado pruebas Alemania en el conflicto, es obra suya, ya que propició siempre todas las reformas que podían llevar al ejército al primer lugar entre las instituciones armadas del mundo.

Quiso la suerte, no obstante, que cayera en desgracia al empezar la formidable guerra que hoy azota la Europa. Y por eso su nombre pasó a la opacidad de la vida privada, donde le sorprende la muerte, cuando todavía su país encuéntrase empeñado en la gran lucha que, viera principiar y fuera causa de su alejamiento forzoso.

Los errores estratégicos que llevaron al ejército imperial al fracaso del Marne, le han sido imputados. La historia dirá cuando el fragor de la contienda se haya apagado, a quién incumbe la tremenda responsabilidad.

Esa como fuere, con la desaparición del distinguido general, el ejército alemán pierde a uno de sus más ilustres jefes y la nación a uno de sus ponderados y valiosos servidores.

### EL MINISTRO DEL INTERIOR

De la estación Retiro, en el tren de las 9 y 14 partió esta mañana para Salta el ministro del interior doctor Ortiz. Algunos amigos íntimos despidieron al viajero quien permanecerá en Salta por una temporada, descansando de sus tareas ministeriales.

### Las elecciones de Entre Ríos

#### EL ESCRUTINIO

PARANA, 19. — La junta electoral terminó el sábado el escrutinio de las urnas del demócratas. La junta proclamó electo senador Resultaron 1.787 votos radicales y 1.436 de demócratas. La junta proclamó electo senador al candidato radical señor Víctor A. Etcheverry.

El círculo Diamante-Nogoyá, que elige tres diputados, dió el siguiente resultado: radicales, 2.444 votos; demócratas, 2.333. Fueron proclamados electos: por la mayoría, los radicales señores Mateo Jofré y Ramón Mihura; por la minoría, el demócrata doctor Carmelo Frutos.

El departamento Victoria, que elegía un se-

nador, arrojó los siguientes totales: radicales, 1.576 votos; demócratas, 1.444. Se proclamó electo al radical doctor Emilio Mustá.

Hoy se terminará el escrutinio con las urnas del departamento Gualaguaychú, que elige un senador, y donde también triunfó el radicalismo.

Los resultados del escrutinio de la junta son hasta ahora iguales a los del practicado por los presidentes de comicio.

### MAS ORO

A las 275.000 libras esterlinas que han traído los vapores "Demerara" y "Drina", hay que agregar 60.000 libras esterlinas que llegaron ayer con el vapor británico "Highland-Scot", procedente de Londres.

Todas estas remesas vienen consignadas al ministerio de hacienda.

### Reservistas rusos e ingleses

#### Nuevos contingentes

El vapor británico "Demerara" que saldrá de La Plata para Liverpool el viernes próximo, conducirá un numeroso contingente de reservistas rusos y otros de ingleses.

También el "Drina" que tiene anunciada su salida para el 26 del corriente, para el mismo destino, llevará otros dos numerosos contingentes de reservistas rusos e ingleses.

Los contingentes de reservistas rusos desembarcarán en Francia a fin de incorporarse al ejército moscovita que se encuentra allí.

Los reservistas ingleses se dirigirán a Inglaterra donde se equiparán antes de dirigirse al campo de batalla.

### Jefe condecorado

El jefe de la secretaría del ministerio de guerra, coronel Rodríguez, ha remitido al mayor Abelardo Segura el diploma y medalla correspondiente "Al mérito" que le ha sido acordada por el gobierno de Chile.

### Importación de reproductores

Procedente de Liverpool entró hoy en el di. que 1 el vapor británico "Harmodius" con un cargamento completo de reproductores.

El "Harmodius" trae una remesa de 3 toros Dhuram destinados para la reproducción.

### RETIRO DEL CORONEL GUTIERREZ

#### Desmentido o leal

Nuestro ministro en Madrid se ha dirigido al doctor Murature comunicándole que puede desmentir la noticia publicada por algunos colegas respecto al agregado militar a nuestra legación en la capital española, coronel Cornelio Gutiérrez, de quien decían había solicitado el retiro.

### SENADURÍA POR SAN JUAN

#### CANDIDATURA DEL GOBERNADOR ROJAS

##### VOLVIENDO AL PASADO

##### UNA COMEDIA VERBONZOSA

Las opiniones que nos sugiere la aceptación de la senaduría por San Juan del gobernador de aquella provincia, doctor Rojas, las insertamos en otro lugar, por lo cual damos cabida aquí a las informaciones que sobre el caso nos envía nuestro corresponsal.

SAN JUAN, junio 19. — En la provincia no ha causado sorpresa la resolución tomada por el gobernador Rojas de aceptar la senaduría nacional vacante por terminación del período del señor Garramuno.

Desde que el señor Rojas asumió el mando, se dijo siempre que sus aspiraciones tendían a ese resultado, y que su paso por el poder era eventual, hasta conseguir la representación nacional en el Senado por nueve años. Los vaticinios se han cumplido al pie de la letra, y lo que se ha desarrollado ahora con el desenlace previsto no hace sino afirmar el convencimiento de que todo era una comedia perfectamente urdida.

Se recordará que el diputado nacional Dr. Barrera denunció oportunamente al ministro del interior la intrusión descarada del Dr. Rojas, quien en su propio despacho llamó a varios legisladores comprometidos con aquel ciudadano, y los intimó a que abandonaran tal designio si no querían que ese hecho tuviera otras consecuencias políticas.

Desde entonces el gobernador Rojas ha tratado siempre de ahuyentar las opiniones de los legisladores, y cuando notaba que alguno de los candidatos pudiera alcanzar los sufragios de la asamblea, levantaba otro candidato a objeto de sembrar la discordia y oponer un juego de intereses que dificultaran la elección.

Han desfilado así los nombres del señor Manuel Gregorio Quiroga, su ex ministro, el presidente de la concentración doctor Cortínez, el del vicegobernador doctor Pedro Garro, y otros de menor cuantía, pero siempre con el fin de que los unos fueran desplazados por los otros, hasta llegar al desconcierto y la evidencia de que no era posible armar voluntades sino bajo la base de la candidatura del gobernador.

SAN JUAN, junio 19. — La opinión pública condena la maniobra en que se ha complicada la mayoría legislativa, con un acto de sumisión a los deseos del gobernador Rojas.

Existe la conciencia hecha de que todo ha sido una burda superchería para mistificar ante el país, que rechaza estas combinaciones extrañas al ambiente de adelanto político a que habíamos llegado, y que nos hace retroceder a las viejas mañas del pasado.

Al efecto se ha comentado la actitud que en circunstancias recientes y parecidas asumió el ex gobernador de Córdoba doctor Cárcano, rechazando por completo el pedido que le hicieron sus partidarios para aceptar la senaduría por aquella provincia, comparando aquel gesto con este otro que evidencia por completo

que no ha habido sinceridad ni moral política de ninguna clase.

El gobernador Rojas presentó hoy la renuncia a la primer magistratura, según lo convenido ayer con los legisladores que le ofrecieron su voto.

La asamblea que debe elegir senador está convocada para mañana a la tarde en una quinta citación.

Posiblemente por la mañana ha de reunirse para aceptar la renuncia presentada, y estar en condiciones inmediatas para proceder a consumir el plan preparado.

### Jubilación de ferroviarios

#### Mínuta de interpección

En la sesión que celebrará esta tarde la cámara de diputados—si ella se realiza como se anuncia—el diputado Carlos F. Mielo presentará una minuta de interpección al P. E. sobre la forma como se cumple la reciente ley de jubilaciones ferroviarias.

La noticia será recibida, sin duda alguna, con interés, por el numeroso gremio ferroviario.

### LOS UNITARIOS

Para adoptar urgentes resoluciones que con el correr de los siglos pueden ser eficaces desde el punto de vista de la reforma fundamental de nuestro sistema de gobierno, se reunieron anoche los unitarios. Todo el partido asistió a la asamblea, que fué larga y agitada, y con tendencia a producir profundas divisiones en el seno de la agrupación; divisiones que, por suerte para la patria no llegarán a colocar un abismo entre romanos y cartagineses, pues los amagos de separatismo fueron conjurados mediante las buenas razones que expusieron los oradores de espíritu moderado.

Al terminarse el acto, la asamblea se puso de pie en homenaje a Rivadavia. Esto quiere decir que los unitarios continúan contando entre los suyos al eminente estadista.

Bueno es que termine de una vez este error en que por muchos años ha vivido el pueblo argentino. Rivadavia no fué unitario. Y si se quiere la demostración de ello, léase la constitución de 1826, que el congreso sancionó por iniciativa del presidente Rivadavia. Esa constitución es eclesiástica, mixta, mezcla de sistema unitario y de sistema federal, pero en mucha mayor proporción éste que aquel, como que fué hecha al mismo tiempo que para conseguir la unidad de la nación, para contentar a los caudillos que dominaban en las provincias.

En un país donde rige el sistema unitario, como en Francia, por ejemplo, el gobernador o prefecto lo nombra directamente, a su albedrío, el presidente y lo renueva cuando se le ocurre hacerlo, porque está dentro de sus facultades. Por la constitución argentina de 1826 el gobernador debía elegirlo el presidente, pero a tiempo fijo y de una terna elegida popularmente por los electores de la provincia. Además, en todo país donde rige el sistema unitario, los empleados de la administración provincial los designa el poder central y por la constitución argentina de 1826 era facultativo de los gobernadores, no sólo el manejo de las rentas pecuniarias de la provincia, sino también el nombramiento y remoción de los empleados provinciales.

¿Dónde está, pues, el unitarismo de Rivadavia?

### LAS EMPRESAS FERROCARRILERAS

#### SU OPPOSICIÓN SISTEMÁTICA A LA LEY DE JUBILACIONES Y PENSIONES

¿Por qué no se ha expedido la comisión técnica?

LAS EMPRESAS NO HAN ENVIADO LOS DATOS COMPLETOS SOLICITADOS

#### Complacencia del Poder Ejecutivo

Al recoger toda la información necesaria para llevar a cabo esta campaña periodística, no contra las empresas ferroviarias, pero sí en defensa del acatamiento a las leyes que sanciona el congreso argentino, por parte de los ciudadanos de todas las clases sociales, y de todas las grandes y pequeñas empresas, hemos podido comprobar que existe en el gremio de los ferroviarios una evidente desorientación producida por los antecedentes previos a la sanción de esta ley y por la manifiesta errónea propaganda llevada a cabo entre el personal subalterno y los obreros por los funcionarios superiores y directores de aquéllas.

Esta ansiedad se ha ido con el tiempo transformando en una enconada expectativa por la demora en que incurre la comisión técnica, designada por el ejecutivo por el decreto del 1.º de septiembre del año pasado, y que, según sus términos, debió hacerse expedir antes de las primeras sesiones del actual período legislativo.

La comisión técnica—Esta comisión técnica tiene por objeto determinar, de acuerdo con las constataciones de los índices esenciales que sirven de fundamento a instituciones análogas, en qué condiciones, con qué número de años de servicios, a qué edad, y en qué proporción se acordará la pensión o la jubilación.

De manera, pues, que la misión de esta comisión técnica consiste en hacer vivir esa ley, atribuyendo a las categorías de empleados, según los casos, una jubilación que, necesariamente, debe estar en relación a las sumas ingresadas por el mismo concepto de descuentos y a los aportes de las empresas según los términos de la ley y con la edad del individuo y la antigüedad en el servicio.

Elementos indispensables—Dentro de la generalidad de estos términos, vale decir que esta tarea compleja, requiere el conocimiento minucioso y preciso de todos esos factores que mañana gozarán de todos los beneficios de la ley.

Esa tarea, según las referencias que tenemos, no es concebible que se haya realizado sin haber contado hasta la fecha con los elementos de juicio antes mencionados. ¿Cú-



# LA GUERRA EUROPEA

## SITUACION POLITICA

LA CONFERENCIA ECONOMICA DE PARIS — DECLARACIONES DE LOS DELEGADOS — LAS PERSPECTIVAS PARA DESPUES DE LA GUERRA — LOS INTERESES DE LOS NEUTRALES — EL DISCURSO DEL CANCELLER DE ALEMANIA — REPETICION DE COSAS VIEJAS — FRANCIA Y SUECIA — UN EMPRESTITO SIGNIFICATIVO.

Ayer dió por terminada sus tareas la conferencia económica de los aliados que se reunió en París durante la semana pasada con el fin de considerar la situación político-financiera de las naciones agrupadas para combatir a los imperios centrales.

Aun cuando no se conocerá, según se afirma, hasta el miércoles próximo los resultados de esas deliberaciones, por boca de algunos de los delegados a esa conferencia han salido conceptos que arrojan bastante luz sobre los propósitos que han animado a los países de la Entente para reunirse.

El más explícito de todos esos representantes ha sido M. de Broqueville, jefe del gabinete de Bélgica.

Las palabras vertidas por este estadista que goza de reputación mundial, merecen consignarse, pues ellas envuelven algo así del futuro programa que los aliados se han trazado para después de la guerra.

He aquí las declaraciones de M. de Broqueville:

"Algunos han tratado de mostrar que el objeto de la conferencia que hemos celebrado era la preparación, para cuando se restaura el imperio de la paz, de una combinación beligerante. Esto era un profundo error. Lo que deseábamos concertar era una combinación de defensa, pero nunca de guerra.

"La entente" fué establecida entre fieles servidores del derecho, y por lo tanto, nunca ha de nacer de ella la guerra.

"Yendo hasta el fondo de las cosas, estoy tentado de decir que lo que tratamos de hacer ahora es organizarnos hoy para mantener una unión benéfica contra la guerra.

"Dos cruentos años de pesadilla están pesando sobre el mundo porque un genio del mal logró crear una organización maestra para ponerla al servicio del crimen.

"Conscientes de nuestros deberes para con la época en que vivimos y para con las generaciones venideras, aspiramos a formar un grupo que sirva para fortalecer un poder que será el guardián fiel y austero de las libertades, de la honestidad y de la justicia.

"Para los culpables, la expiación legítima de sus crímenes; para los estados honestos, paz y seguridad; tal es el lema en que se inspira nuestra acción.

"Victoria en la guerra, justicia y ayuda mutua en la paz, cooperación fecunda y provechosa en nuestra común defensa contra todas las injusticias que puedan asaltarnos en lo futuro; esos y no otros han sido los principios que guiaron a la realización de la primera conferencia económica de los aliados.

"Los sabios hombres de estado de las naciones agrupadas en la alianza, no tienen otros motivos de mejores alcances que los enunciados."

En el mismo sentido, aun cuando menos explícito, se expresaron el delegado del Japon, el de Suecia, el de Rusia y el de Serbia.

Como puede juzgarse por esa exposición de principios, no son miras puramente egoístas las que guían a las potencias aliadas, y es justo reconocer que las animan buenas intenciones, si bien, como es natural, tienden en cierto modo a destruir o a colocar en condiciones ruinosas al comercio y a las industrias de los imperios centrales.

De los beneficios o perjuicios para los necesitados de la futura política económica de las po-

tencias coligadas, no se puede ni debe prejuzgar y los aliados de la contienda deberán mantenerse a una prudente expectativa y no descuidar sus intereses más vitales, tan sagrados como los invocados por aquellos que acaban de reunirse en París.

Ninguna novedad aporta al terreno internacional el tono del discurso pronunciado recientemente por el canceller imperial de Alemania ante el Reichstag.

Sus declaraciones en esa ocasión son exactamente del mismo tono que las manifestadas hace poco menos de un mes.

El doctor Bethmann-Hollweg se ha esforcado ahora como la vez anterior en querer demostrar que en todo tiempo estuvo dispuesto a firmar una paz honrosa a fin de poner término a esta matanza universal.

El portavoz del kaiser se ha empeñado también en la ardua tarea de querer convencer al mundo que toda la responsabilidad de la duración de la guerra y de los exterminios futuros debe recaer sobre los gobiernos de las potencias aliadas, los cuales, según él, están ciegos y no quieren reconocer que los imperios centrales están triunfando en los campos de batalla.

Para demostrar esa pretendida verdad, el canceller dijo que bastaba mirar el mapa de Europa y señalar las regiones ocupadas por los ejércitos de Austria y de Alemania.

Pasado luego a otro orden de ideas el doctor Bethmann-Hollweg expuso que esta guerra ha tenido la virtud de solidificar el alma alemana y de reunir en una sola tendencia a todos los partidos políticos del imperio.

No tuvo reparo el canceller en reconocer que el pueblo alemán está sufriendo grandes privaciones, pero agregó que está resignado a todos los sacrificios, inspirándose en su patriotismo y en el propósito de salvar su nacionalidad.

Tuvo asimismo algunas palabras para anunciar que se multiplicarían los rigores de la censura y tocó otros puntos de la política interna de Alemania, sin añadir, como lo señalamos al principio, ninguna idea nueva ni ningún propósito definido, como no sea el de proseguir la guerra hasta que los aliados pidan la paz.

Un hecho importante nos comunica hoy el telegrafo, y es éste la contratación de un empréstito por Francia en Suecia por valor de 40.000.000 de coronas.

Aunque la cantidad, dada la potencia financiera de la república francesa, no reviste mayor importancia, es sin embargo un suceso notable, pues él revela que las relaciones de Suecia con la Entente han mejorado mucho, y que debe alejarse el temor que existió en algunos momentos de que ese país escandinavo se uniera a Alemania para luchar contra la cuádruple.

Aun están frescos los rozamientos de Suecia con Inglaterra; pero ellos deben darse por desaparecidos ante la actitud asumida ahora con Francia, la fiel aliada de la Gran Bretaña.

Este hecho del punto de vista político es muy significativo, y seguramente habrá llamado de satisfacción a los aliados y causado pésimo efecto en Alemania.

ROTTERDAM, junio 19. — Anuncian esta noche desde Berlín que la tentativa rusa para rodear a la fuerza del general Bothmer en el río Strya puede considerarse como detenida.

Se asegura que pronto se unirán a las fuerzas austriacas bajo el comando de Bothmer considerables refuerzos en su mayor parte alemanes.

Expresan, finalmente, esos despachos, que la situación en las líneas austriacas es ahora menos crítica y que todos los regimientos disponibles serán enviados al frente para cubrir bajas.

PETROGRADO, junio 19. — El ministerio de Guerra publicó el siguiente comunicado: "En el frente del ejército del general Brusiloff el enemigo presenta una resistencia desesperada y contraataca con frecuencia. Nuestras tropas rechazan esos ataques y continúan victoriosamente su ofensiva empujando a enemigo y tomando prisioneros y materiales de guerra.

Ayer, a las 2 de la tarde, las tropas del general Lechitzky tomaron por asalto la cabeza de puente de Czernowitz, en la orilla izquierda del Pruth. El enemigo había velado los puentes. La ciudad de Czernowitz fué ocupada después de una desesperada lucha por la posesión de los pasos del río. Al apoderarnos de la cabeza de puente hicimos más de mil prisioneros. Tomamos cañones en Czernowitz.

Nuestras tropas persiguen al enemigo, que se retira en dirección a los Carpatos.

En la región de Gadamitschi, sobre el Stry, se libró una violenta batalla, en el curso de la cual nos apoderamos de convoyes e hicimos prisioneros alemanes y austriacos. Los prisioneros y el botín tomados allí son 70 oficiales, 2.000 soldados y 8 ametralladoras.

Las tropas del general Kaledine rechazan los desesperados contraataques de los enemigos, en las cuales hay alemanes traídos del frente francés. Los alemanes atacaron furiosamente la aldea de Swidnika, en la orilla norte del Stochod, que se encuentra en nuestro poder; pero los rechazamos a pesar de fuego que nos hacían caer muchos hombres desde un tren blindado. Uno de nuestros regimientos de cosacos realizó dos ataques de flanco contra el enemigo, que había tomado la ofensiva, e hizo prisioneros a dos oficiales y numerosos soldados. Saquearon a gran número de soldados y pusieron en desordenada fuga a los restantes. También cayeron en sus manos cinco ametralladoras.

Nuevas informaciones sobre la lucha desatrollada entre el 6 y el 17 del corriente, nos hacen saber que las tropas del general Kaledine hicieron prisioneros a 1.200 oficiales y 70.000 soldados, apoderándose además de 83 cañones, 236 ametralladoras y una enorme cantidad de material de guerra.

En la orilla este del Strya, al norte de Buczac, el enemigo emprendió la ofensiva; pero recibió por nuestro fuego concentrado, se vio obligado a regresar a sus trincheras.

En el frente del Dwina, en la región de los bosques, hubo violentos cañoneros en varios sectores.

Nuestra artillería dañó seriamente las trincheras y demás obras de defensa enemigas en el frente de Dwinsk y las posiciones alemanas al sudoeste del lago Narocz.

## En el frente occidental LA BATALLA DE VERDUN Nuevas alternativas Progresos de los franceses INFORMACIONES OFICIALES

PARIS, junio 19. — El ministerio dió a la publicidad los siguientes informes acerca de las operaciones:

"Al sur del Somme, frente a Fay, un fuerte destacamento enemigo fué obligado a retirarse dejando en nuestro poder algunos prisioneros.

"En el Argona, en la región de Vanquois, se libró una animada lucha de granadas de mano. En la Fille Morte una de nuestras minas abrió un enorme cráter, cuyo borde sur ocupamos.

"Nuestros cañones de largo alcance hicieron fuego contra la estación ferroviaria de Challeranges, donde se había observado un movimiento de trenes.

"En la orilla izquierda del Mosa, los alemanes, después de un bombardeo extremadamente violento, atacaron nuestras posiciones en Le Mort Homme varias veces y empleando líquidos inflamables. Todos sus ataques fueron rechazados con pérdidas graves para ellos. Mantenemos completamente el terreno conquistado.

"En la orilla derecha del Mosa, rechazamos con sangrientas pérdidas para el enemigo, una serie de ataques alemanes contra nuestras trincheras al norte de las obras de defensa de Thiamont. Más al este, en las inmediaciones del cerro 320, rechazamos un ataque enemigo efectuado con granadas de mano. Al norte de Sonville hubo animados cañoneros.

"En los Vosgos nuestro fuego de fusilería continuó un ataque por sorpresa intentado por una patrulla alemana contra una de nuestras obras de defensa de 1200 metros al sudoeste de Carpoich.

"En el frente de Verdún, nuestros aviadores libraron numerosos combates con los alemanes que iban a arrojar bombas en Bar-le-Duc. Dos aeroplanos enemigos fueron derribados y tres fueron obligados a descender verticalmente.

"En la Lorena cuatro de nuestros aparatos combatieron con cuatro alemanes, tipo Fokker, encima de las líneas enemigas. Dos de los aeroplanos alemanes fueron derribados; uno de ellos cayó en llamas y el otro uno de los nuestros se vio forzado a descender.

"Nuestras escuadrillas aéreas arrojando bombas se mostraron muy activas. Lanzaron 24 explosivos en los depósitos enemigos cerca de la estación ferroviaria de Semide, 20 bombas de gran calibre en los talleres de Thionville, donde se observaron dos explosiones. Arrojaron además unas cuantas bombas en los establecimientos de aviación de Etain y Tergnier.

"Durante la noche algunas máquinas enemigas lanzaron bombas en Pont-a-Mousson, Nancy y Baccarat, causando daños insignificantes. En Baccarat hubo un herido."

"En el frente al norte de Verdún hubo dueños de artillería bastante intensos en la inmediación del cerro 304, y en el sector al norte de la aldea de Thiamont. No se libró acción de infantería.

"En el resto del frente el día transcurrió en calma, excepto en el Argona, en las regiones de Rolante, Vanquois y la Fille Morte, donde continúa activamente la lucha de minas."

PARIS, junio 19. — Ha sido dado a la publicidad el siguiente boletín oficial:

## SITUACION MILITAR

EN EL FRENTE ORIENTAL. — CONTINUA VIGOROSAMENTE LA OFENSIVA DEL GENERAL BRUSILOFF. — LOS RUSOS TOMAN CZERNOWITZ, CAPITAL DE LA BUKOVINA. — LA LUCHA EN EL STYR. — EXITO ALEMAN EN LA REGION DE KOLKI. — EN LAS LINEAS DE FRANCIA Y FLANDES. — COMBATES EN LA FALDA SUR DE LE MORT HOMME. — LA CAMPAÑA AUSTRO-ITALIANA. — EN LOS BALKANES.

El ejército del general Brusiloff continúa su formidable ofensiva en la parte sur del frente oriental. Sus éxitos son constantes e importantes. Cada día ese valiente ejército obtiene un brillante triunfo. Desde que inició el movimiento de avance hasta la fecha, no ha sufrido un solo revés. Fuerte, enérgica, irresistiblemente, como una catapulta, va desahagando sus golpes. Los austriacos, impotentes para resistir el brío impulso de los rusos, se retiran de todas partes, siendo a veces su retirada una verdadera fuga. Desde la ofensiva alemana en mayo del año pasado, no se había visto nada semejante. Los austriacos son arrollados en casi toda la línea, sin que por ahora se vea a dónde van a detenerse.

Veamos las operaciones del sábado, que son más importantes que las de los días anteriores.

El mencionado día, a las 2 de la tarde, las tropas del general Stetschitzky tomaron por asalto la cabeza de puente de Czernowitz, en la orilla izquierda del Pruth. Los austriacos, al retirarse, volaron los puentes. Pero los rusos vencieron pronto la dificultad que les creaba esta circunstancia y continuaron atacando. Después de una cruenta batalla por la posesión de los pasos, quedaron dueños de ellos. Los austriacos, en vista de esto, evacuaron Czernowitz, ciudad que los moscovitas ocuparon cerca de media noche. Esta es la tercera vez que esto sucede. La retirada de los austro-húngaros fué tan rápida que los rusos solo pudieron hacer 1.000 prisioneros.

En la región de Gadamitschi, sobre el Stry, se libró una batalla violentísima que se decidió en favor de los moscovitas. Estos tomaron allí 70 oficiales y 2.000 soldados prisioneros, y ocho ametralladoras. El jefe ruso que dirige las operaciones en esa zona es el general Kaledine, digno rival de los generales Ocherbatcheff y Lechitzky, que llevan la ofen-

siva en el Strya y en el Pruth, respectivamente. Las fuerzas del general Kaledine tomaron del 6 al 17 del corriente, 1.309 oficiales y 70.000 soldados prisioneros, 83 cañones, 236 ametralladoras y una gran cantidad de otros materiales de guerra.

Los alemanes, con tropas llevadas del frente de Francia, contraatacan furiosamente en el Stry y en el Stochod. En este último río sus esfuerzos fueron todos frustrados. Los cosacos del general Kaledine rechazaron todos sus asaltos. En el Stry, a ambos lados de Wolk, entre el camino de Wawel a Lutzk y el sector de Torzyn, sus esfuerzos tuvieron mejores resultados. En esa región, después de numerosos encuentros victoriosos, hicieron prisioneros a once oficiales y 3.446 soldados, apoderándose, además, de un cañón y diez ametralladoras.

Por su parte, los austriacos también han obtenido algunos pequeños éxitos. Al norte de Horochord, cerca de Lokacz, ganaron terreno, obligando a los rusos a suspender sus asaltos. En el curso de la lucha en esa zona los austro-húngaros hicieron 995 prisioneros y tomaron tres ametralladoras.

Del frente de Francia poco hay que decir. Los republicanos hace dos días se apoderaron de las trincheras alemanas en la falda sur de Le Mort Homme. Los soldados del kromprinz han llevado allí una serie de vigorosos contraataques sin que hayan podido ganar un solo palmo de terreno. Las tropas de Francia se mantienen firmemente en las posiciones conquistadas.

La campaña austro-italiana carece de interés. Los austriacos siguen atacando; pero su ofensiva, indudablemente inculcada por la arremetida rusa, no obtiene el menor resultado.

Se asegura que los aliados tomarán el 1.º de julio la ofensiva en los Balkanes. Espérenos.

"Identificamos por los prisioneros hechos dos nuevas divisiones alemanas en el frente de Verdún."

"La proporción de los hombres de la clase de 1916, llevados frente a dicha fortaleza por los alemanes, ha aumentado sensiblemente."

"Comprobamos la presencia de jóvenes soldados de la clase de 1917."

NUEVA YORK, junio 19. — De Berlín transmiten el siguiente despacho con este comunicado del Estado Mayor alemán:

"En varios puntos situados entre la frontera franco-belga y el Somme, hubo vivos duelos de artillería y encuentros de patrullas."

"En la orilla izquierda del Mosa se libraron combates nocturnos de patrullas por la posesión de las trincheras avanzadas en la falda sur de Le Mort Homme."

"En la orilla derecha del Mosa, en el bosque de Thiamont, después de una preparación de artillería que duró varias horas, los franceses efectuaron un ataque, el cual fue quebrantado por nuestro fuego. Una pequeña trinchera de primera línea, que tomó el enemigo, fué deshecha durante la noche."

"Repetimos nuestros ataques aéreos a los establecimientos militares franceses en Bar-le-Duc."

"Nuestros cañones especiales derribaron a un biplano francés cerca de Lassigny. El aparato se hizo pedazos."

"En la región de Bezeange-la-Grande, al sur de Chateau-Salins, el teniente Wintgens bajó e tiros a un aeroplano francés, siendo éste el sexto que derriba. El teniente Hoendorf bajó a tiros un aparato enemigo en la misma región, con el cual son cinco los que ha derribado. De los ocupantes de esta máquina, uno pereció."

"El viernes por la noche, al nordeste del bosque de Hesse, derribamos un aparato enemigo, el cual cayó envuelto en llamas."

## Grecia y la entente

PARIS, junio 19. — Las relaciones de la Grecia con los gabinetes de la Entente siguen bastante tirantes. Francia e Inglaterra no están dispuestas a hacer concesiones al gobierno de Atenas, mientras éste no cambie radicalmente de política; y el bloque de los puertos se mantendrá con el mismo rigor.

La Entente espera que se lleve a efecto por completo el licenciamiento del ejército griego.

## En el frente austro-italiano

## EFFECTOS DE LA CONTRAOFENSIVA PENINSULAR

## Ventajas de las tropas del rey Victor Manuel

## TOMA DE PRISIONEROS Y AMETRALLADORAS

## COMUNICADOS OFICIALES

ROMA, junio 19. — Son cada vez más evidentes los progresos realizados durante esta última semana por las fuerzas italianas que han tomado la contraofensiva.

En todas partes los austriacos se hallan detenidos en su avance y en otras rechazados completamente con pérdidas elevadas y abandono de posiciones.

Estas noticias causan muy buen efecto y la confianza ha vuelto a renacer, aplaudiéndose sin reserva la enérgica actitud del generalísimo Cadorna y sus recursos de táctica.

ROMA, junio 19. — El ministerio de guerra publicó el siguiente informe basado en los partes del estado mayor general:

"La continua y recia lucha que se mantiene en el límite sur del valle de Asiago muestra que el enemigo persiste con tenacidad en su primitivo plan de ofensiva, indicando que los sucesos que se desarrollan en el frente de Rusia no han afectado en forma material a la actividad de los austriacos en el Trentino."

"No se han retirado contingentes de las tropas austriacas de este frente, retro que será tanto más difícil a medida que pase el tiempo, a causa de nuestra contraofensiva."

"Entre el Adigio y el Asiático, nuestra ar-

teria estuvo ayer en actividad y fueron atacados y dispersados los puestos de avanzada del enemigo. En estas operaciones, tomamos prisioneros y algunas municiones y armas."

"Al sudoeste de Asiago, el enemigo renovó sus violentos esfuerzos para penetrar en nuestras líneas, particularmente entre Lamerle y Magnabeschi, pero fué rechazado con graves pérdidas."

Entre Frenzela y el valle de Marcesina, nuestra infantería continuó avanzando, mas encontró obstáculos debido a la hostilidad de la artillería austriaca y la fuerza que desarrollaba el enemigo en esa región de bosques, que presenta dificultades naturales. El enemigo había podido situar allí muchas ametralladoras."

"Una información última acerca de la lucha del viernes pasado, dice que nuestros alpinos hicieron prisioneros a 304 austriacos de los cuales siete eran oficiales, y tomaron 12 ametralladoras y una batería."

"En el valle de Sugana, a la izquierda de Mso, hemos hecho progresos."

"En el Isonzo hubo un lucha de artillería, la noche del 18, en Monfalcone y rechazamos los contraataques del enemigo."

ROMA, junio 19. — Es general el elogio al generalísimo Cadorna, por su acertada contraofensiva.

Observase, sobre todo, que presintiendo el comandante en jefe la ofensiva de los austriacos desde los primeros días de febrero, ordenó el refuerzo del sector del valle Arsa y del alto Asiático.

En los primeros días de mayo, el general Cadorna inspeccionó las posiciones tremitas, comprobando que sus instrucciones en parte no se habían ejecutado, y en parte habían sido puestas en práctica en mala forma.

El general Brusati y muchos otros jefes responsables de esta falta, han sido sometidos al consejo de guerra.

Si las instrucciones del general Cadorna se hubieran cumplido escrupulosamente, los austriacos no habrían violado la frontera nacional.

El comando en jefe ha tenido que subsanar ahora los errores cometidos, lo que ha hecho con la necesaria rapidez.

NUEVA YORK, junio 19. — De Viena, vía Berlín se recibe el siguiente comunicado del estado mayor de Austria:

"En el frente del Isonzo, los italianos prepararon nuevos ataques en varios puntos, en la sección sur del monte San Michele y en las posiciones de la altura al norte de la cabeza de puente de Tolmino; pero debido al fuego de nuestra artillería, no pudieron realizarse."

"En los Dolomitas disminuyó en general la actividad del enemigo. El monte Cadini estuvo sometido de cuando en cuando a violentos cañoneros, seguidos de ataques de menor importancia que fueron fácilmente rechazados."

"Los italianos reanudaron sus ataques al sudoeste de Asiago; pero fueron repelidos en todas partes."

ROMA, junio 19. — Se anuncia con carácter oficial que a fin de hacer frente a los gastos de guerra, el gobierno destinó la suma de 400 millones de liras a esos fines.

La noticia no especifica hasta qué fecha bastará esa cantidad.

ROMA, junio 19. — Considerase un acto de justicia la designación otorgada por el rey al general Prestinari, el cual dió pruebas de gran generosidad cuando fué herido en el frente. El general nombró herederos a los pobres de su pueblo natal, Casalino, provincia de Novara, asignó un legado de 1000 liras a su asistente y ordenó que se diesen 50 liras a cada uno de los 13 soldados que le transportaron al hospital de campaña.

ROMA, junio 19. — Se envían algunos detalles nuevos de la muerte gloriosa del general Scheggia.

Herido mortalmente en la región abdominal, el general sufrió una agonía de seis horas, durante las cuales no quiso atender los consejos del médico que le ordenaba mantenerse tranquilo sin preocuparse de la marcha del combate. En cambio pedía constantemente noticias sobre la acción al general Murari, quien le aseguraba que se desarrollaba con buen éxito.

En sus últimos momentos, el general Scheggia gritó: "¡Viva Italia!"

## FRENTE ORIENTAL

### Continúa la ofensiva del general Brusiloff

LOS RUSOS TOMAN CZERNOWITZ. — DETALLES DE ESA IMPORTANTE OPERACION. — VIOLENTA BATALLA EN DIRECCION A KOWEL. — EXITO ALEMAN EN LA REGION DE KOLKI. — TRIUNFOS DEL GENERAL KALELINE. — COMUNICADOS OFICIALES. — INFORMACION PERIODISTICA.

LONDRES, junio 19. — Los diarios de esta publican despachos de Berlín informando que el "Berliner Tageblatt" anuncia que se libra un violento combate en dirección a Kowel y que las fuerzas rusas empeñadas en esa acción son muy superiores a las de los imperios centrales.

Los diarios londinenses hacen resaltar que la información del "Berliner Tageblatt" está redactada de manera de preparar la población de Berlín para otra retirada teutona.

LONDRES, junio 19. — Un despacho de Petrogrado, recibido anoche por la agencia Reuter, dice que después de una lucha desesperada, los rusos tomaron a Czernowitz, la capital de la Bukovina.

LONDRES, junio 19. — Un diplomático ruso que se halla en esta capital declara que reina en Petrogrado un optimismo sin precedentes en todas las clases sociales. A consecuencia de los recientes éxitos obtenidos por las tropas del zar en el frente del este. La impresión general en Rusia es que el ejército está perfectamente equipado, provisto con amplitud de municiones y que es capaz de vencer todas las dificultades y de imposibilitar a los austriacos para emprender una nueva ofensiva en lo futuro.

PARIS, junio 19. — Mr. M. Hutin publica hoy un artículo en "L'Echo de Paris", sobre la ofensiva rusa, en el que dice que en la tarde del sábado las masas moscovitas penetraron en la ciudad de Brody, situada a 24 horas de viaje de Radzivilow, que se encuentra ahora sitiada por el noroeste y sudoeste.

Agrega que las líneas Lemberg-Brody-Dubno han sido cortadas al norte de Bathow.

LONDRES, junio 19. — Comunican de Odesa que el gobierno de la Bukovina hace preparativos para trasladarse de Dornavatra a Bistrizta, donde actualmente se encuentra el cuartel general.

ZURICH, junio 19. — Noticias de Viena dicen que el mariscal von Mackensen, que acaba de llegar al frente oriental, ordenó que las tropas alemanas se retiraran de Pinsk, pues allí están expuestas al fuego de artillería de los rusos.

Austria ha pedido ayuda a los bálgaros y varias divisiones de esta nacionalidad han partido precipitadamente para Czernowitz.

LA HAYA, junio 19. — El corresponsal del

"Berliner Tageblatt" envía desde la región de Czernowitz el siguiente telegrama:

"Junto con el comunicado oficial de hoy se colocaron en las esquinas carteles llamando la atención al pueblo sobre el hecho de que desde hoy se encuentra bajo el fuego de la artillería enemiga. Apenas aparecieron esos carteles, la población, sin distinción de nacionalidades, empezó a huir de la ciudad. En las calles refanse largas columnas de gentes que se alejaban en dirección a los caminos que conducen hacia el sur. Fué entonces cuando se oyeron los primeros cañonazos rusos."

El enemigo se encuentra ya en el lado sur del Pruth. Las granadas caían en la parte baja de la ciudad, especialmente cerca del ferrocarril. El bombardeo produjo pánico entre los habitantes. Nuestras tropas contestaron al fuego durante varias horas.

Una granada dañó seriamente la estación ferroviaria y algunos edificios inmediatos. Estallaron varios incendios.

Los fugitivos en grandes cantidades emprendieron al anochecer una fuga desesperada. Las autoridades permanecieron durante todo el tiempo en el edificio municipal.

Los rusos llegaron a las afueras de la ciudad por la tarde, y después de una pausa breve reanudaron el bombardeo. La ciudad parecía un infierno. Cuando el enemigo atacó los puentes, casi todos los edificios temblaban. Rusos y austriacos se embosaron en un furioso cuerpo a cuerpo. Los soldados enemigos llegaban continuamente en columnas inagotables y al fin se abrieron paso.

LONDRES, junio 19. — Según un despacho telegráfico recibido esta mañana desde Petrogrado, el periódico "Rusko Slovo" declara que en la región de Kievo se rindieron a las fuerzas moscovitas no sólo las tropas austriacas, sino también las alemanas.

Los oficiales alemanes que se encontraban en aquella acción y que fueron hechos prisioneros, atribuyen el abatimiento de los soldados austriacos a deficiencias de alimentación.

PETROGRADO, junio 19. — Los resultados de la ofensiva de las tropas del zar, alcanzados hasta la fecha, consisten en que los rusos retienen la línea recta que se extiende entre Lutzk, Buczac y Czernowitz.

Los partos militares hacen notar que la to, ma de Radzivilow, habiendo rechazado al enemigo de Brody hacia Lemberg, inevitablemente obliga a la retirada del centro austriaco desde la región de Tarnopol.



## LA NUEVA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Los diarios de Montevideo y de las provincias argentinas continúan comentando el triunfo radical

### LA BIBLIOGRAFIA DE UN MOMENTO HISTORICO

Continúa formando el tema preferente de la mayoría de los diarios independientes del Uruguay y de las provincias argentinas las apreciaciones sugeridas por el triunfo de la fórmula radical.

El avance democrático que implica después de haber estado tantos años supeditado el voto público al dominio de las oligarquías, la realización final de los anhelos populares con el advenimiento de un gobierno que no está ligado a ningún bando político mediante compromisos indecorosos que convierten la cosa pública en algo así como un latifundio explotado por unos cuantos usurfructuarios sin calidad ni sanción legítima, dan tema a nuestros colegas para expresar sus pensamientos en aras del patriotismo esclarecido que es su guía y su norma en la gran cruzada emprendida con tesón años ha y proseguido sin demérito hasta la realización definitiva de la hora presente.

Véase cómo se expresan esos voceros públicos:

#### "EL PLATA" (Montevideo)

Los resultados de la votación de electores realizada en la Argentina, han consagrado el triunfo definitivo de la candidatura presidencial de los doctores Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna. Los conservadores se han desbandado en varias tendencias, sin lograr, ni en la situación extrema, la concordancia soñada. Importa este resultado el triunfo pleno de la verdad electoral, conquista que se esperaba desde mucho tiempo atrás, y que integra el mecanismo de la organización política del vecino país. Es, pues, el que han consagrado los colegios electorales un acontecimiento que ha de tener tanta trascendencia en la vida institucional argentina, como la organización misma de la República.

Los que han presenciado el espectáculo democrático sin rencores ni ojerizas partidarias, hemos podido comprobar la lealtad de la lucha, ya que se desvanecieron a tiempo rumores y propósitos denunciados que implicaban una regresión injustificable. La opinión independiente, aún las tendencias conservadoras no descompuestas por los apetitos oficialistas, asisten con verdadera complacencia a este éxito legal de un partido, que cuando menos, puede exhibir como título de su conciencia la indiscutible energía e intachable conducta democrática.

Por lo demás otro de los aspectos benéficos de este resultado es, sin duda, el de no provocar divisiones irreductibles entre los hombres. Adversarios de hoy, serán, hay que esperar, aliados de mañana, en la obra de bienestar y de progreso del país.

#### "LA VOZ DEL CHACO" (Resistencia)

Triunfo radical.— Como lo anunciáramos, se ha consagrado la fórmula radical en el colegioado.

La decisión prevista y adoptada por los 19 electores disidentes santafesinos descartó la posibilidad de ninguna combinación que no fuera radical. Ello comporta la inteligencia del acto comicial del 2 de abril, que había determinado como sanción de su credo político la observancia estricta del deber cívico en esta hora solemne y es así que el triunfo representa la culminación del más trascendental movimiento de nueva vida democrática.

Informes telegráficos que hemos recibido nos anuncian que los 9 electores menchaquistas fueron rechazados votando separadamente la fórmula Irigoyen-Luna, ello no importa en absoluto al triunfo del colegioado electoral en su significación para determinar la sanción de la fórmula radical.

Todos los resortes desorientados de la concentración han sido infructuosos desde la renuncia a su candidatura del doctor Güemes, personalidad descolante que no quiso consentir figurase su nombre como llamado a reunirse en torno suyo un conglomerado que disienta en absoluto con su pensamiento político. En igual tono y coincidencia fué la actitud observada por el doctor Antonio Bermejo, a quien la concentración buscó para resolver el problema.

El partido radical, cuyo triunfo consagra hoy, para demostrar la intensificación de sus fuerzas tienen que reunirse en torno suyo la inteligencia pregonada para su acción eficiente en el futuro de su gobierno, llamando a compartir las tareas de su vida institucional a hombres de volumen que signifiquen en la vida pública la verdad de su triunfo.

El doctor Irigoyen, que ha consagrado toda su vida de meditación al problema que ha resuelto su práctica de libertad cívica, tiene la responsabilidad ineludible de demostrar al país su acción de gobernanza, pues como decíamos ayer, a los radicales toca velar por la honestidad y honradez pública.

El país, para su adelanto creciente de progreso, necesita del patriotismo de los hombres inspirados para culminar la obra de gobierno demostrando la capacidad de los factores que comprometan su acción eficiente.

Despejada la incertidumbre del proceso electoral cuya finalidad estuvo prevista por el restitución cívica de la verdadera democracia con el triunfo radical ciérrase así la posibilidad de un vaticio que pudo comprometer la estabilidad interna del país.

#### LA ASAMBLEA DEL SABADO

LA PLATA, junio 19. — Tal com se preveía fué el éxito que alcanzó la velada cívica que se llevó a cabo el sábado 17, en la amplia sala del teatro Argentino.

Una concurrencia que no bajaría de cinco mil personas abarrotó el teatro en todos sentidos, al punto de ser imposible la asistencia de centenares de personas que aguardaron pacientemente a las puertas del teatro la terminación de los discursos.

A las 9 de la noche, después de haberse coreado el Himno Argentino, que una buena orquesta se encargó de ejecutar, abrió el acto el doctor Albino Iri, presidente del club Juventud Radical, organizador de la velada.

En breves palabras expuso el doctor Iri los motivos del acto, que no eran otros que el anhelo legítimo de conmemorar el triunfo obtenido por la fórmula Irigoyen-Luna y el deseo de tributar un homenaje al radicalismo argentino por su brillante triunfo.

Luego de excusada la inasistencia de los oradores de la capital, cedió la palabra al

doctor Florencio Ballesteros, quien leyó un conceptuoso y meditado discurso que mereció el aplauso de la concurrencia.

A continuación ocupó la tribuna el señor Alberto Tolosa, que pronunció una vibrante y entusiasta arenga; a éste siguió el doctor Pedro Gilbert, que leyó un hermoso discurso premiado, en muchos de sus párrafos con el aplauso caloroso del enorme público congregado.

Habló después el doctor Héctor R. Gaudón, que tuvo frases felices al ocuparse de los problemas del radicalismo y al historiar la evolución reparadora del radicalismo.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Jenaro W. Cooke (hijo), quien puso de relieve el fracaso absoluto de los gobiernos argentinos hasta el presente. Demostró el orador que el hecho no se refería sólo a la obra de esos gobiernos dentro del territorio de la República, sino que también habían fracasado en la política externa, pues nuestra diplomacia fué siempre vencida en todos los asuntos que le tocó intervenir.

Terminó manifestando que eran los hombres de esos gobiernos que no habían tenido ninguna iniciativa para remediar los males del país, los que en multitud de ocasiones han querido poner en duda la capacidad de un gobierno formado por hombres del partido Radical para dirigir por el sendero del progreso a la República, como si convencidos de su propia incapacidad, querían negarles a los hombres de radicalismo condiciones opuestas.

Hablaron después los doctores Córdoba y Julio del C. Moreno y cerró el acto el señor Romero Bonazzola, que improvisó un hermoso discurso.

Terminada la velada, la concurrencia se desbandó en distintas direcciones, yendo parte de los manifestantes a disolverse en medio de atronadoras vivas a los pies de los balcones del comité central.

GUAMINI, junio 19.—Ayer tuvo lugar una comedia campestre, en la chacra del vecino señor Bartolomé Baisnat, donde asistieron más de trescientos radicales, festejando el triunfo de la fórmula Irigoyen-Luna. Se sirvió carne con cuero y otros platos criollos; una banda de música amenizaba la fiesta. El doctor Guillermo Boulenaz, presidente del comité radical, pronunció un enérgico discurso condenando severamente el régimen imperante en la provincia de Buenos Aires. Hablaron luego otros oradores. Todos ellos fueron muy aplaudidos.

QUILMES, junio 19.—El pueblo entero de Quilmes se asoció entusiastamente a la manifestación realizada ayer por el partido radical, festejando el triunfo de la fórmula Irigoyen-Luna, como también el del 2 de abril en que derrotó al partido conservador por cerca de 400 votos.

El desfile alcanzó grandes proporciones, pocas veces vistas en este pueblo.

Desde la 1 de la tarde empezó a venir un inmenso gentío al local del comité, situado frente a la plaza Pellegrini.

A las 3 de la tarde se puso en marcha la columna, recorriendo las calles Mitre, Brandzen y Centenario, hasta llegar a la plaza de la estación, en donde se había levantado una tribuna.

Inicio los discursos el señor Drake, siguiéndole en el uso de la palabra el diputado nacional señor Delfor Del Valle y los doctores José A. y Rodolfo López, quienes tuvieron momentos felices y fueron aplaudidos por el inmenso gentío que llenaba todos los alrededores de la plaza, especialmente el señor Del Valle que pronunció una de sus mejores arengas, recordando las vicisitudes por que atraviesa el partido radical durante los últimos 25 años, e invitando al pueblo de Quilmes a ir en peregrinación hasta la tumba del esclavido ciudadano Dr. Leandro N. Alem, cuyo aniversario es el 10 de julio próximo.

Terminados los discursos, la manifestación que se componía de más de 3000 personas se dirigió al local del comité en donde se disolvió después de oír los discursos de los señores Agustín L. Rocca y doctor R. López.

Hubo una nota simpática, que fué la incorporación de más de 100 niñas de nuestra sociedad que también se asociaron a esta fiesta cívica, como asimismo unos 200 ciudadanos a caballo con boicas blancas que encabezaban el desfile.

Las bandas de música amenizaron la manifestación.

La ciudad amaneció embanderada, y mucho elemento extranjero hizo acto de presencia en el mitin; las familias se adhirieron a la demostración arrojando flores a los manifestantes, desde los balcones.

OLIVOS, junio 19.—Al entusiasmo partidario exteriorizado en las manifestaciones populares ha seguido en el día de ayer un almuerzo dado en Florida por el correligionario señor Félix Ortega y que resultó muy concurrido, encontrándose presentes gran número de correligionarios y los dirigentes locales que habían sido especialmente invitados.

El centro recreativo de filiación netamente radical, denominado "Adelante los que quedan", también obsequió con un almuerzo a sus afiliados, festejando el triunfo radical.

La fiesta amenizada por una buena música se prolongó hasta altas horas de la tarde sin que declinara el entusiasmo.

Pronunciaron palabras ante el insistente pedido de los presentes, los señores Arana, Chasco y otros conocidos correligionarios.

MAR DEL PLATA, junio 19.—Como lo habíamos anunciado se efectuó ayer a las 6 p. m. una gran manifestación festejando el triunfo radical.

La columna recorrió las principales calles de la ciudad, calculándose la concurrencia en más de 1500 personas. Una banda de música a la cabeza ejecutaba la marcha de San Lorenzo y al pasar por la calle San Martín muchas familias desde los balcones arrojaron flores acompañadas de expresiones de simpatía.

Una vez concluido el itinerario los manifestantes se reunieron en la plaza Pedro Luro, donde hicieron uso de la palabra los señores Juan B. Machado, doctor Fermín Errea y el presidente del comité local, Luciano Arnedo, quienes en diferentes períodos fueron ovacionados por el público.

En ese mismo acto se resolvió enviar un telegrama felicitando al doctor Hipólito Irigoyen

por el triunfo de la democracia que lo coloca en la primera magistratura de la república para regir los destinos de la nación.

SAN FERNANDO, junio 19. — Un hermoso acto cívico resultó el celebrado ayer en el teatro de la Sociedad Italiana en homenaje a los doctores Irigoyen-Luna. Había sido organizado por el comité central de la U. C. R. y el de la juventud "Leandro N. Alem" y a él concurrieron las más importantes personalidades del comercio y de la política locales. Numerosas familias daban un lucido aspecto a la sala. Abrió el acto el joven Amer Alberto y seguidamente hicieron uso de la palabra siendo calurosamente aplaudidos los diputados nacionales señor Delfor del Valle, Dr. Horacio D. Oyhanarte, Dr. Rogelio Araya y los señores doctor Hipólito Lerux, Urien y Sylvon.

Se vivió con entusiasmo al partido radical y a la fórmula presidencial electa, dejando el acto una grata impresión en el ambiente. No se recuerda aquí un acontecimiento político de tal importancia.

RAUCH, junio 19. — Celebrando el triunfo radical, el señor Miguel Iribarne dió una tertulia en su casa, cuyos contornos resultaron brillantes. La amabilidad de los dueños de casa unida al buen humor de los concurrentes hizo que la animación no decayera en toda la noche. Estaban presentes las familias Iribarne, Tamiel, Sarcia, Ithurriat, Otaño, Habarnera, Millares, Muñíos, Otermi, Saja y otras.

LAJOS, junio 19. — Ayer a las 10 a. m., hubo una reunión radical en el comité del este, asistiendo la totalidad de la junta ejecutiva. Celebrando el triunfo de la fórmula presidencial Irigoyen-Luna se sirvió un opusculo al almuerzo criollo a todos los adherentes; hicieron uso de la palabra los señores Restituto Caraza, José A. Lenchantin, Julio Viterbori y otros vecinos caracterizados.

AYACUCHO, junio 19.—Festejando el triunfo de la fórmula radical, el comité local está organizando un gran almuerzo popular de 2.000 cubiertos, cuya fecha aún no se ha señalado.

GALVEZ, junio 19. — A fin de que tenga mayores proporciones, fué postergada para el domingo próximo la manifestación que debía celebrarse ayer en esta.

En el vecino pueblo de Irigoyen realizábase en cambio una asamblea convocada por más de 500 personas, en la que hablaron los señores Luques y Dr. Juan J. Arias, haciendo resaltar las altas dotes que adornan a los doctores Irigoyen y Luna.

LAS LIEBRES, junio 19. — Se festejó en esta con todo entusiasmo el triunfo de la fórmula Irigoyen-Luna, resolviéndose al mismo tiempo felicitar a LA EPOCA por su viril campaña en defensa de los verdaderos ideales que llevarán un día no lejano a nuestra patria a ocupar en el concierto de las naciones el lugar que le corresponde.

ESTACION QUILMES, junio 19. — Casi en víspera del centenario, recibiérase con sumo agrado la noticia del triunfo de la fórmula Hipólito Irigoyen y Pelagio B. Luna para presidente y vice de la República, respectivamente; sobre todo entre el numeroso elemento radical de esta colonia, que festejó solemnemente el triunfo por iniciativa de los señores Flaminio Tognola y José Vicente González.

### INSTITUTO POPULAR DE CONFERENCIAS

#### Disertación del Dr. Ernesto Quesada

Hoy a las 5 p. m. tendrá lugar la sexta sesión del presente ciclo.

Disertará el doctor Ernesto Quesada sobre el tema "El nuevo panamericanismo" p. "El congreso científico de Washington", del punto de vista latinoamericano.

La disertación del doctor Quesada constituye la segunda parte de su conferencia, y se realizará en el salón de actos públicos de nuestro colega "La Prensa".

### Las escuelas complementarias

#### MATRICULA ONEROSA

Al sancionarse la reforma de la ley de educación de la provincia de Buenos Aires en 1905, esto es, once años atrás, ningún acapite apasionó más ni fué objeto de tan amplio debate en la prensa general como el gravamen de veinte pesos que se impuso a los alumnos de las escuelas complementarias a guisa de matrícula.

Debemos explicar que la escuela complementaria es una concepción híbrida del actual gobernanza, señor Ugarte, pues se denomina así a un conato de escuela formada por la reunión del 5.º y 6.º grados, creados a último momento como una simple transacción ante el enorme cúmulo de protestas de los vecindarios que veían obstruido para sus hijos el camino de las escuelas normales y colegios nacionales.

Por ley y por tradición la instrucción pública primaria es gratuita y obligatoria y debe ser gratuita para imponerle el segundo carácter, pero, desde que se obliga a los alumnos a un desembolso de veinte a treinta pesos, por derecho de matrícula—porque así reza la ley—deja de ser ya gratuita y vulnera el derecho de las masas para instruirse. En una democracia es innegable que no puede imponerse este gravamen exagerado a la cultura pública, tanto más cuando, país de inmigración el nuestro, cuenta con una gruesa flange de niños analfabetos que anualmente ingresan al territorio, a los que es conveniente instruir y asimilar a nuestras conveniencias nacionales.

Estas sugerencias son inspiradas por el reciente proyecto del director de escuelas de la provincia, quien desoyendo el petitorio repetido anualmente por los consejos escolares y vecindarios, recaba de la legislatura la reimplantación de un impuesto que felizmente fué derogado el año anterior, rebajándose a un peso.

De acordarse al nuevo gravamen, es seguro que la población escolar de los grados quinto y sexto, que constituyen las escuelas complementarias se verá mermada—y no es una exageración—en un 90 por ciento de la actual, pues el momento no es el más oportuno que pueda elegirse.

Hay en el fondo de esta demanda una visible contradicción, pues fué el mismo funcionario que hoy gestiona el aumento como medio de acrecer los recursos escolares quien el año anterior autorizó a los consejos para que inscribieran a esos alumnos mediante el pago de un peso de matrícula.

Debemos advertir que no bregaríamos por la supresión de este impuesto si se realizara una gestión de reconocimiento de los certificados de estudios por las escuelas de la nación, porque en ese caso, abierto el camino de la escuela intermedia para los extráneos del cuarto grado, las complementarias dejarían de tener su razón de existencia; pero hoy por hoy la gestión es imposible porque carecen los programas provinciales de la correlación necesaria con los nacionales y son tan simplistas y tan incompletos que su aprobación es inadmisible a todas luces.

Por eso, mientras aquella gestión y esta reforma por la que se establezca la correlación no se efectúen los grados quinto y sexto deben existir sin el gravamen de una matrícula excesivamente exagerada sin precedentes en el país y repugnante al espíritu democrático de nuestras escuelas, frecuentadas en su casi totalidad por los desvalidos de la fortuna.

### EL HIPÓDROMO DE TEMPERLEY

A pesar de que existe en la provincia de Buenos Aires una ley terminante que prohíbe las carreras de caballos en días de trabajo, el hipódromo de Temperley funciona exclusivamente los días martes y sábado y para que la infracción sea más completa, entre una y otra jornada se realiza una reunión con sendas jugadas de labo. Aquel hipódromo con sus proyecciones de garito, donde, entre paréntesis, no se sabe cuáles son los caballos que ganan, aún cuando pasan cortados en cien metros, hasta que el juez de raya no consulta los intereses de determinadas compañías de jugadores, es la demostración más palpable y más cercana de como hace respetar las leyes el gobierno uruguayista y de lo mucho que se preocupa de la moralidad pública de Buenos Aires.

Verdad es que, dada la hipocrisía del gobierno bonaerense, el respeto a las leyes y a la moralidad poco importan al lado de las conveniencias y en este caso del hipódromo es una conveniencia política la que se halla en juego.

El de Temperley es, en efecto, además de garito, lugar de enganche de elementos electorales. En las últimas elecciones fueron reconocidos en él, a cambio de entradas, centenares de libranzas, y este es un detalle de mucha importancia para aquel gobierno. Por esto y porque es aquel un centro de atracción donde el oficialismo bonaerense puede beneficiarse, se mantiene el hipódromo de Temperley funcionando los días de trabajo, para satisfacer varios y para que subsista la corrupción sin temer la competencia de los hipódromos de la Capital y de La Plata.

### Los beneficios del Jockey Club

#### Una loable disposición de la Comisión Directiva

La comisión directiva del Jockey Club acaba de tomar una resolución en alto grado plausible, que redundará en nuevos prestigios para esa institución, cuya obra social es tan brillante como fecunda. Dicha resolución consiste en separar, desde el 1.º de enero del año próximo, la administración del Jockey Club como institución social de la administración del Jockey Club como institución hipódromica, en forma que cada una se sostenga con sus propios recursos.

En tal sentido, la institución social se sustentará con los ingresos de las cuotas de los socios y la hipica con los que proporcione el hipódromo, siendo de notar que el propósito, en esta última parte, es destinar el excedente que reste después de cubrir los gastos de la comisión de carreras, a fines de beneficencia y asistencia social exclusivamente.

Es, como decimos, una plausible resolución, que no porque se haya adoptado algo tarde resulta menos meritoria. Si el juego, como se sostiene y pava demostrado, es algo que no se puede desarraigar de la sociedad moderna, es compensador que lo que deje como saldo vaya a consolar muchas de las miserias y de las tristezas que en el mismo han tenido tal vez origen.

### La justicia en la provincia

#### POB EL BUEN CAMINO?

No hemos de reeditar aquí, porque está en la conciencia pública, y ello ha dado margen a una serie interminable de denuncias de todo calibre, el estado desastroso en que se halla la justicia de Buenos Aires.

Ha sido siempre el tema constante de la prensa independiente, poner en descubierta los desaciertos que el nombramiento de los miembros de la magistratura, porque no eran los más aptos sino los más fáciles; que esa rama de la administración estaba convertida en el refugio de los inválidos de la política de la provincia, y de los aparceros del oficialismo de otros estados que obtenían su premio por servicios a los planes del gobierno platense en el escenario nacional; que reina la más completa inmundicia en los juicios y en las substanciaciones de los procesos, donde se condenan a los opositores y salen indemnes los protegidos del caudillaje; que en fin, para no enumerar uno por uno, los atentados y atropellos perpetrados bajo la carota de distribución de justicia, se ha llegado hasta el colmo de poner en libertad a los procesados que los sumarios instaurados y el índice popular señalaban como autores directos de crímenes bárbaros contra ciudadanos, que están en la memoria de todos, y que sin embargo pudieran gozar de la impunidad de sus delitos.

Tal estado de cosas que ha producido reiteradamente la indignación y la protesta, se dice ahora que va a ser encauzado y que se toman las medidas concernientes para satisfacer la vindicta pública.

Se habla de reformas a introducirse, de nuevos juzgados a crearse, de cumplimiento de las facultades que la ley otorga a los juries de enjuiciamiento a los magistrados, y que ha sido hasta hoy letra muerta, se dicen muchas cosas, que empujadas al ministerio de gobierno con el propósito de sanear esa justicia corrompida y que adolece de los mayores vicios.

Mucho nos tememos que tan plausibles medidas no lleguen a tomar formas prácticas, porque existen intereses encontrados y tantos camaradas comprometidos, pero si alguna actitud se emprendiera en ese sentido, ella no sería dictada por razones de higiene y de satisfacción al clamor popular, sino porque con el advenimiento del gobierno radical, es necesario colocarse a la capa de futuros acontecimientos y es porque la moralidad y la decencia la empezamos ahora a practicar todos, antes que la racha depravada que se aproxima rrase con la vergüenza que ha sido antes la normalidad en los actos del viejo régimen.

### HIGIENE ESCOLAR

#### CONFERENCIA DEL DOCTOR ZWANCK

En el local del Museo Escolar Sarmiento, el doctor Alberto Zwanck, dió su conferencia sobre el modo de evitar las enfermedades contagiosas ante numeroso público de maestros de la capital, y con asistencia del inspector general de escuelas, Sr. Reyes M. Salinas.

El tema: "Cómo se evitan las enfermedades infecto-contagiosas" fué desarrollado por el conferenciante estudiando en primer término, la profilaxis general de estas enfermedades, basada en la denuncia obligatoria, el aislamiento del enfermo y la desinfección del medio contaminado. Describió detalladamente los servicios de profilaxis de la capital federal, los que por su organización son similares a los de las más adelantadas del mundo, aún cuando no rinden todo el beneficio que de ellas sería de esperar debido a la falta de conciencia sanitaria de la población, que oculta la existencia de los enfermos.

Pasó en seguida a estudiar con gran minuciosidad, las enfermedades infecto-contagiosas que atacan la población infantil, indicando la forma en que evolucionan y se contagian a

este respecto analizó los reglamentos escolares explicando la razón de ser de sus disposiciones respecto al alejamiento de los enfermos y de los sospechosos de contagio.

Se ocupó después de los métodos al alcance de los maestros para luchar contra las enfermedades infecciosas, diciéndo que la principal medida, aún cuando sea de resultados tardíos, es la formación de la conciencia sanitaria de la población, a fin de que la existencia de los enfermos no sea oculta en ningún caso a la dirección de la escuela. Para ello, la enseñanza de la Higiene en la escuela debe ser objeto de preferente atención de parte del maestro y las relaciones del hogar con la escuela mantenidas en forma tal, que la cura escolar irradie al barrio entero. Expuso a la consideración del numeroso auditorio, una serie de medidas profilácticas tendientes a evitar que la escuela sea un centro de irradiación infecciosa, tales como la revista de aso diaria y practicada en forma inteligente y discreta el delantal escolar, el uso frecuente de los laboratorios como medio de profilaxis y de educación, las fuentes higiénicas para beber, el aso y desinfección de las escuelas, la ficha de morbilidad escolar y otras que aseguren la buena salud de los alumnos.

Se dió la conferencia con proyecciones luminosas y ditas cinematográficas.

### EL SOR DEL RICHUELO

#### "EL JAMMANY HALL" CRIOLLO

##### AVELLANEDA

En general, los corresponsales del periodismo metropolitano transmiten a menudo del interior de la república y de los territorios nacionales despachos y correspondencias que no hablan mucho en favor de las libertades públicas, de la honradez administrativa y de los procedimientos regulares de los gobernantes y autoridades judiciales locales.

Hay que convenir que en algunos casos se magnifican hechos que, vistos desde acá, a una distancia considerable, se les atribuye una importancia que en la práctica es muy relativa, por cuanto intervienen apasionamientos y mezquinos intereses, aún cuando ocurren realmente una infinidad de hechos graves que no siempre se dan a la publicidad.

Es el caso que para tener la impresión de los procedimientos, de los abusos, de las injusticias que han imperado y siguen aún en boga, desgraciadamente no hay necesidad de tomarse la molestia de ir a los últimos confines de la república; será suficiente que un hombre observador se gaste 20 centavos en tranvía para ir y regresar a la otra margen del Riachuelo, un paseo a Avellaneda, dispuesto a permanecer allí un medio día o bien 3 o 4 horas después de las 7 de la noche; la molestia de conversar con las personas de muchos años de arraigo, con industriales y comerciantes, para percatare de inmediato que allí se cometen todo género de arbitrariedades, que impera la corrupción, que el juego de azar está en todo su apogeo; que la gente de mal vivir realiza sus fechorías sin que la acción de los que tienen el deber de defender a la sociedad contra esos elementos malsanos proceda energicamente contra los delincuentes, ya que en muchos casos es agente de mal vivir constituyendo los elementos de los cuales se nutre el oficialismo durante las épocas de agitación electoral.

En muchos casos nos quedamos perplejos de los "films" que nos traen de Norte América relacionados con las atrocidades que cometen los delincuentes en los grandes centros como Nueva York y Chicago; en otros nos hemos horrorizado, en más de una oportunidad, con las lecturas descriptivas de las sociedades políticas mafiosas del corte del "Tammany Hall", con su famoso "Boss", que mediante la corrupción de conciencias, persiguiendo a los comerciantes, comprando los para dominarlos políticamente a su antojo, disponiendo de hojas periodísticas incondicionales, dominan las comunas, las explotan, las exprimen con toda impunidad; pero cuando se pasa el puente de Barracas y se entra a conversar, a recoger impresiones, a tomar notas de la cantidad de casas de inmundicia, de casas de juego, la ruleta inclusive; de la ruleta pública de boletas de carreras; del modo que la gente hace de las personas que dominan la situación comunal como bienes de una estancia sin dueños, transaccionando a su antojo, se percata que el "Tammany Hall" no es una excepción, sino que los "Boss" de Buenos Aires, bien abundan a las puertas de Buenos Aires, con el acervo que se trata de "Tammany Hall" a la criolla y "Boss" a la que se llama "Avellaneda" nos dará tanta abundancia de desgraciadamente.

### Cultivo del ananá

La sección Escuelas Prácticas y Viveros, del ministerio de Agricultura, ha hecho publicar un interesante folleto, que se ocupa sobre la importancia y cultivo que tiene en el cultivo del ananá. Al mismo tiempo se propone orientar a los colonos a plantar y propagar entre ellos el cultivo de este desarrollo de este cultivo, para la gran utilidad que comercialmente le reporta.

El ananá, dice el folleto de referencia, pertenece a la familia de las bromeliáceas, y su origen es de los países tropicales de América y es cultivado en todas las zonas subtropicales del mundo. Como principales centros de producción podemos mencionar a las Antillas, Florida, Cuba, Jamaica, Haití, Puerto Rico, Martinique, Guadalupe, las Bahamas que proveen tanto al mercado de Nueva York como al de Europa. Abundancia con frutos en estado natural o en forma de conserva.

Centros sudamericanos son el Ecuador y el Brasil, recibiendo de este último país muchas plantas en Buenos Aires.

La producción del Paraguay es limitada y tiene por ahora, como la de Misiones, poca importancia local, aún cuando la república vecina exporta anualmente cierta cantidad para Buenos Aires.

Europa, sobre todo Inglaterra, consume gran parte de los ananás importados de las islas Canarias y Azores. También de Madeira. Francia trata de aumentar el cultivo en su colonia africana de Guinea y con muy buen éxito, pero la exportación no ha logrado todavía adquirir una fama mundial.

En Asia el cultivo es bastante generalizado, por ejemplo en el Imperio de las Indias, en Indochina, en las islas Filipinas, en la Sonda y en todas las islas de Oceanía. Pero la exportación no tiene gran importancia, a causa de las distancias que separan estos lugares de los grandes mercados consumidores. Una excepción son las islas Sandwich (Islas del Atlántico), que en virtud de su clima (temperado) mandan sus productos a San Francisco (Estados Unidos).

La escuela de agricultura subvencionada por el gobierno de la provincia de Buenos Aires, se ha dedicado a este cultivo, para poder abastecer nuestros mercados de consumo, dada la circunstancia de que el largo trayecto que tienen que soportar sus similares extranjeros, los haga presentarse como de calidad inferior.

# La Cubana

CIGARRILLOS DE 40 CTS

## UNION CIVICA RADICAL

BUENOS AIRES

### Demonstración al doctor Solanet

AYACUCHO, junio 19. — Con motivo de la venida a ésta del diputado nacional doctor Pedro J. Solanet, vecino de este pueblo y querido por todas las clases sociales de la población, que aprecian en su justo valor sus altas virtudes cívicas y morales, los elementos radicales organizaron una demostración al distinguido correligionario, que lo sería a la

comerciante señor Nicolás Gindice.

Acto seguido se organizó una manifestación que acompañó al viajero hasta la plaza principal de este pueblo, donde el doctor Solanet habló agradeciendo la demostración y establecimiento del verdadero significado del triunfo comicial del 2 de Abril y el complementario del 12 de junio.

Hizo a continuación el doctor Solanet un acertado estudio biográfico del doctor Irigoyen y de sus altas cualidades de estadista y hombre público; fué muy aplaudido.



El pueblo de Ayacucho, congregado frente a la estación del ferrocarril, esperando la llegada del diputado nacional, doctor Solanet.

vez conmemorativa del triunfo electoral Giti, demostración a la que se adhirió el vecindario local, que cerró sus puertas con tal motivo.

A las 3 p. m., que llegó el tren procedente de esa, una enorme muchedumbre hizo acto de presencia en la estación con el objeto de saludar al doctor Solanet.

En esa oportunidad dieron la bienvenida al viajero en conceptuosas improvisaciones, el director del periódico local "La Verdad" y el

Por la noche se sirvió en el hotel Aguerre un banquete de 200 cubiertos, amenizado por una excelente orquesta y al que hicieron acto de presencia un selecto y numeroso grupo de damas y niñas de nuestra mejor sociedad.

Do J. Hargónis y doctor Pedro J. Solanet, en brindis oportunos.

Una nieta vestida de blanco ofreció al doctor Solanet un hermoso ramo de flores naturales.

### EN HOMENAJE A FELIX MIELLI

Ayer en la Chacarita

Efectuóse ayer en el cementerio del Oeste el acto de la colocación de una placa de bronce en el sepulcro que guarda los restos de Félix Mielli, prestigioso y querido correligionario, que en vida consagrara todas sus

del vecino pueblo de General Urquiza, de la 16a. circunscripción electoral.

Al acto concurrieron numerosos correligionarios y en el momento de la fijación de la placa hizo uso de la palabra el presidente del comité organizador del homenaje, señor Félix O. Poullier, que pronunció un sentido discurso, recordando las virtudes cívicas del ex-



Público concurrente al homenaje a Félix Mielli.

virtudes energías al triunfo de la causa del radicalismo.

El homenaje había sido organizado en oportunidad del aniversario de su fallecimiento, por el subcomité radical que lleva su nombre,

tinto y su consagración a la causa popular, que amó desde sus primeros años.

A continuación y en representación del comité de la capital, hizo uso de la palabra el doctor Alois Bachman.

### CIRCUNSCRIPCION 4.a

La velada del sábado

Una numerosa concurrencia llenó por completo el amplio local del teatro "José Verdi" en la noche del sábado último con motivo del festival organizado por el comité parroquial, que preside el señor Aquiles J. Bucich.

El interesante programa confeccionado, que cumplió en todas sus partes, mereciendo los asistentes aplausos del público.

La conferencia a cargo del diputado nacional doctor Carlos F. Melo, fué digna en todo de los prestigios intelectuales y oratorios del ilustrado legislador radical.

La concurrencia le tributó una variada ovación al finalizarla.

### BANQUETE

Un grupo de correligionarios de la circunscripción 9.a se reunió la noche del sábado último, en el restaurant Santini festejando con un banquete el triunfo democrático alcanzado por la fórmula Irigoyen-Luna y el obtenido en dicha sección en las últimas elecciones.

Hicieron uso de la palabra el doctor Luis J. Rocca, el presidente del comité señor Prudencio E. Fernández, doctor José A. Raíces, señor Francisco A. Troiano, Godofredo Llanos, Luis N. Cervini, José Minuto y otros. Participaron de la reunión los señores doctor Luis J. Rocca, Prudencio E. Fernández, doctor José A. Raíces, T. Lescure, E. Baizame, J. Costa, V. Imizoz, A. Agre, C. Legario, José Minuto, Luis N. Cervini, Godofredo Llanos, Francisco A. Troiano, P. Bronca, Leonardo Colombo, Salvador Rinaldi (hijo), Miguel Gazpio, A. Magnasco, F. Rossi, Richei, Juan C. Minuto, Guillermo Cadenaz, Francisco Oliva, A. Ronchi, J. Colvita, Jaime H. Llauro, Felipe Campistegui, José Asore y G. Marín.

El nombre del comité de la circunscripción

se envió un telegrama de felicitación al electo presidente de la república, doctor Hipólito Irigoyen.

### CLUB Dr. ANTONIO ARRAGA

Se invita a los miembros de la comisión de reactiva de este club, a la reunión que se efectuará mañana, a las 8.30 p. m. en su nuevo local Anchorena 1799 para tratar diversos asuntos.

### FIESTAS DEL CENTENARIO

#### QUILMES

Ha quedado constituida en Quilmes la comisión que correrá con los preparativos de los festejos para el aniversario de la jura de la independencia.

Se ha distribuido un manifiesto al pueblo y se solicitará la adhesión de las autoridades y el vecindario.

La comisión de festejos ha quedado constituida por los siguientes señores:

Presidente, doctor Mariano A. Castellano; vicepresidentes, Juan Iturralde y Carlos Pizarro Lastra; tesorero, Cristóbal Galli; secretario, A. García; vocales: un delegado por cada sociedad extranjera de la localidad; del clero, consejo escolar, autoridades municipales, instituciones bancarias, etc., etc.

La comisión ha decidido funcionar permanentemente de 5 a 7 y de 8 a 10 p. m., en el local del Club Social.

#### VILLA DEVOTO

En Villa Devoto se ha constituido una comisión popular, formada por delegados de diversas asociaciones con el propósito de conmemorar nuestro próximo centenario de la jura de la independencia argentina.

A fin de preparar el programa de festejos la comisión se reúne los martes y viernes de

cada semana a las 9 p. m., en el local de la secretaría. Asunción 3635, cedido por el consejo escolar N.º 17.

La comisión que corre con la organización de los festejos ha quedado formada por los siguientes señores:

Presidente, Alejandro B. Rockaix; vicepresidente, Emilio N. Cirio; tesorero, Arturo Dunkelmann; pro, Nicolás Ferramola; secretarios, Ernesto J. Muller y Nicasio Biedma y 18 vocales.

### VINIFICACION

#### CONSEJO A LOS VITICULTORES

El trasvase del vino influye para que no sea ácido

En estos momentos en que se está efectuando los trabajos de vinificación en las provincias andinas, creemos oportuno estudiar ligeramente el tema.

Por la fermentación el mosto se transforma en vino. Esta transformación, que como se sabe es debida a los residuos (sacromicoides), es químicamente muy compleja.

Cada grupo de cuerpos que entra en la composición del mosto sufre cambios más o menos completos.

Así, por ejemplo, el azúcar que se encuentra en el mosto se transforma en alcohol. Los ácidos málicos y tánicos, que existen en los vinos en una proporción de 3 a 20 o, los encontramos también en el mosto recién transformado en vino después de su fermentación.

En cambio la acidez disminuye a medida que el vino madura. Las sustancias azo-

hadas, cuerpos inferiores de las materias albuminoides desaparecen con la fermentación, porque ellas sirven para la alimentación de los sacromicoides; y las materias que origina el "buche" y que se encuentran en el mosto, persisten después de la fermentación en el vino, quedando como sedimento, cuando los éteres aromáticos se pueden mantener en el decurso de la fermentación y madurez.

Las materias colorantes que se encuentran en la parte canosa y en las películas del grano pasan completamente al vino en el mismo tiempo de la fermentación.

Estas materias se ha demostrado que se disuelven completamente si son mezcladas con agua, ácidos o alcohol; por otra parte, todos estos elementos constituyen el vino.

En cuanto a las materias minerales, ellas se mantienen en el vino como asimismo en el mosto, con la diferencia de que en el vino la mayor parte se une al ácido tartárico, produciéndose sales insolubles (tartratos), que se eliminan del vino por precipitación. En conclusión, el vino contiene menos materias minerales que el mosto.

Al producirse estos fenómenos se obtiene la eliminación de determinados cuerpos.

Estos cuerpos, junto con el asiento del vino, se aglomeran en el fondo del vaso en que se efectuó la fermentación y forman un residuo que dentro de cierto plazo resulta perjudicial para la calidad del vino.

El objeto principal del trasvase es expresarmente separar el vino del residuo.

Por el trasvase se facilita también al vino su oxigenación; habiéndose comprobado que con esta operación se eliminan los cuerpos disueltos del vino.

El tiempo más indicado para el trasvase es por lo tanto, cuando se han terminado los fenómenos de transformación del mosto en vino.

De aquí que muchos bodegueros de Mendoza, para realizar en su oportunidad todos estos trabajos preparatorios producen vinos, los cuales sin embargo pueden variar si no se da la merecida atención al organismo que efectúan estas operaciones.

El mejor medio para obtener buenos vinos es la eliminación en la mayor cantidad posible del azúcar y de los bixidos de carbón. Existen además otros procedimientos más difíciles, — micro-químicos, — para establecer el momento indicado del trasvase, pero siendo estos muy costosos se utilizan solamente en las bodegas donde se preparan vinos especiales.

Para los vinos livianos (menos alcohólicos) que están expuestos a alterarse si se encuentran durante mucho tiempo en contacto con el residuo, se hará el trasvase más temprano que de costumbre. De la misma manera se procederá con los vinos hechos con uva de mala calidad.

En las pequeñas explotaciones el trasvase se hace por medio de una canilla colocada en la parte inferior del envase.

Este sistema rutinario es desventajoso porque provoca fácilmente el enturbiamiento del vino.

La oxigenación del vino es absolutamente necesaria, por lo cual el vino será trasbordado primero en un vaso abierto y después en otro cerrado.

El residuo que queda en el vaso se llama asiento del vino y contiene aún mucho de ese alcohol al que después de destilado se le da el nombre de grapa.

El vino trasvasado después de efectuada la operación, no debe dejarse en directo contacto con el aire.

Si sucediera así, los vinos envejeciendo prematuramente estarían expuestos a varias enfermedades o alteraciones.

Después del trasvase el vino sufre un enturbiamiento a causa de su oxigenación, pero el que desaparece muy pronto, quedando en el fondo del vaso las materias que forman el residuo.

Es en esta forma, por separación de los elementos en suspensión, que poco a poco se depositan en el fondo del vaso, se constituye otra vez el residuo, el cual es cierto se encuentra en menor cantidad.

Por consiguiente el vino en el primer año debe trasvasarse dos veces dentro de su debido tiempo y de acuerdo con las regiones vitícolas del país.

En la operación del segundo trasvase se debe evitar al vino el contacto directo con el aire que puede serle perjudicial cuando el vino ha llegado a esta fase.

Los trasvases ulteriores serán una vez en cada año.

La importancia capital del trasvase consiste además en la pérdida de los ácidos que con ellos sufre el vino, acción benéfica para la vinificación.

Ing. J. Lamandí.

# CINZANO

VERMOUTH

### AVIACION

#### LA TRAVESIA DE LOS ANDES

Regreso del capitán Zuloaga. — Las experiencias de ayer en Quilmes. — Otras noticias.

Fracasadas las numerosas tentativas de la travesía de los Andes realizadas por el capitán Angel M. Zuloaga y Eduardo Bradley, el primero de los nombrados, atento a las órdenes superiores, hoy lunes emprenderá el regreso a esta capital, partiendo de la estación Mapocho, en Santiago. El miércoles, a las 7 p. m., se encontrará nuevamente en ésta.

Con el fin de poder dar a conocer amplia y precisamente las verdaderas causas del fracaso de la empresa, nos entrevistaremos con el capitán Zuloaga, reservándonos para el jueves los comentarios que del asunto sobrevienen.

Aeródromo de Quilmes. — Como anunciáramos en nuestra edición de anteayer, una comisión designada expresamente por el Aero Club Argentino, compuesta por los señores ingenieros Alberto R. Mascias y Pedro Vidal Freire, capitán de la armada Raúl Moreno y señor José Montañón, se trasladó al aeródromo de Quilmes para presenciar el descenso en paracaídas del señor Carlos T. Greco.

Este, mudo del aparato de su invención, a bordo de un biplano Farman 50 H.P., pilotado por el aviador Manuel González, a las primeras horas de la mañana, partió para realizar su anunciada prueba. Cuando el aparato se encontraba a una altura de 400 metros, no obstante el intenso viento que corría, Greco, seguro de su invento, se lanzó al espacio, descendiendo con toda felicidad.

Los señores delegados, que forman parte de ellos de la subcomisión encargada de los festejos del centenario, elevarán su informe, aprobando la prueba de Greco e invitando a que se le incluya en el programa a desarrollarse en dichos días.

Poco después se procedió al ensayo de unas bombas, distintas todas ellas, e ideadas por el capitán Moreno, y que dieron resultados satisfactorios.

El piloto González, acompañado por el director del aeródromo señor Edmundo Marichal, se elevó en su biplano, y una vez que hubo alcanzado 250 metros de altura, dió comienzo a las experiencias.

Todas las bombas arrojadas cayeron a una distancia mínima de cinco metros del blanco, explotando todas ellas, mereciendo el capitán Moreno, director técnico de la Escuela Naval de Aviación, los plácemes de las personas que presenciaron los ensayos.

Escuela militar de Aviación. — A las 8 de la mañana de hoy, después de dispada la densa niebla que existía, se iniciaron los vuelos en el aeródromo militar.

En el Farman 50 H.P., el subteniente de la reserva Martín L. Pico realizó un vuelo que tuvo una duración de 20 minutos, a una altura de 600 metros, salida a la que puso término con un correcto planeo con motor detenido.

El capitán Anibal Brihuega, en el Morane-Saulnier, Parafol, 80 H.P., efectuó un vuelo, maniobrando durante 15 minutos por los alrededores del campo de aviación militar.

Finalmente, el teniente Lo Atilio Cattáneo, en el monoplano Blériot 80 H.P., realizó una salida, que abarcó los pueblos circunvecinos al aeródromo, manteniéndose en el espacio durante 15 minutos, a una altura que osciló entre 500 y 700 metros, descendiendo por medio de un correcto planeo.

Aeródromo de Villa Lugano. — El viento, que en la mañana de hoy era intenso, impidió que se efectuaran vuelos en el aeródromo de Villa Lugano, continuando, pues, la paralización que observamos desde hace días.

Vuelos del piloto Maché. — En Saladillo, el piloto aviador Pedro Maché, realizó ayer tarde los vuelos que había anunciado. Numerosa concurrencia presenció con interés las maniobras de Maché, quien, en salidas sucesivas, llevó como pasajeros a las señoritas Otilia Domínguez, Ema Tarabella y señores Felipe Real, Julio Volante, José Lacerra y Amado Piñeyría.

### NOTAS POLICIALES

#### SUBCOMISARIO CANDIDO V. FONSECA

Ayer

Ha fallecido ayer, después de una breve dolencia, el señor Cándido V. Fonseca, subcomisario de la sección 29a. de policía.

El extinto era un viejo y meritorio funcionario que gozaba de simpatía y consideración entre sus compañeros y que contaba con una prestigiosa hoja de servicios.

Haba ingresado a la policía de la capital, el 5 de enero de 1898, como auxiliar, ascendiendo por méritos adquiridos hasta subcomisario el 1.º de marzo de 1912. Contaba, pues, con 24 años de servicios en la repartición.

Su muerte ha causado penosa impresión y como homenaje de sentimiento, numerosos de sus compañeros harán acto de presencia en el sepelio de sus restos. El jefe de policía ha resuelto que en dicho acto se le rindan los honores correspondientes a su cargo.

#### EN EL PUERTO

A bordo del vapor brasileño "Pitmeus" surtió en el dique 3, esta mañana a las 10 el peón estibador "Tudás Carreiras" mientras recibía por una cancheta desde los elevadores bolsas de harina, faja de éstas se desvió, apretando al nombrado la parte posterior del cuello, sufriendo lesiones de carácter leve. En una ambulancia fué conducido a la Asistencia Pública, donde quedó en asistencia.

#### FALLECIMIENTO DE UNA PROCESADA

Del hospital Durán han informado esta mañana a la comisaría 21 que a las 5 a. m. del día de hoy falleció allí la mujer Isidora O. de Villacorta.

Esta mujer, que se hallaba detenida en su domicilio, Frías 284, por orden del juez del crimen doctor Ramos Mejía, por estar acusada de una infracción a la ley Palacios, fué trasladada a causa de hallarse enferma, al hospital, donde acaba de fallecer.

#### EN LAS VIAS DEL F. C. O. A.

##### Hallazgo de un cadáver

Esta madrugada, en las vías del ferrocarril Central Argentino, entre las calles Pueyrredón y Paseo de Julio, fué hallado por agentes de la

comisaría 17a. el cadáver de un sujeto que aun no se ha podido identificar.

Según el médico de la policía, tiene el brazo y pierna derecha totalmente fracturados. Créese que el muerto formaba parte de la cuadrilla de trabajadores de esta empresa y fué arrojado por el tren de pasajeros que cruzó por esa vía a las 10.30 p. m.

El cadáver se halla en el local de la comisaría 17a. a disposición del juez federal doctor Janus, a quien se dió cuenta del hallazgo.

#### HERIDO DE UNA PUSALADA

En las calles Carlos Calvo y Paseo Colón fué herido anoche de una puñalada en el muslo izquierdo el sujeto José Percyá Fernández.

El herido no suministró mayores detalles e ignora quien es su agresor. La comisaría 14a. realiza las gestiones necesarias para detener al autor.

El herido fué conducido al consultorio central de la Asistencia Pública.

#### HURTO

En la comisaría 17a. se hallan detenidos los sujetos José Somoza y José Panini, acusados de sustraer las bombillas eléctricas que adornaban la fachada del almacén sito en la calle Santa Fe 2799, propiedad de Fortunato Couto.

Las bombillas en cuestión fueron sustraídas.

El señor Juan Larzcano, domiciliado en la calle Ayacucho 1695, denunció en la comisaría 2a. lo que ayer personas desconocidas, aprovechando su ausencia, penetraron en su habitación, hurtándole una cartera en la cual guardaba 195 pesos.

#### HERIDO EN EL ROSTRO

Jenaro Conte declaró en la comisaría 24 que en las calles Martín Rodríguez y Lincoya un sujeto desconocido, que desapareció al sufrir un golpe en el rostro y un fuerte hachazo en la mano derecha.

Conte se asiste actualmente en la Asistencia Pública.

#### SINCOPE

Nicasio M. Jiménez sufrió ayer un síncope, en momentos que subía a un coche de la empresa Anglo-Argentina, cayendo al pavimento y produciéndose una leve contusión.

Fuó conducido para su asistencia al consultorio central de la Asistencia Pública.

#### ACCIDENTE

Anoche, en ocasión que descendía de un tranvía del Anglo-Argentino la señora Santa Olmedo, cayó al pavimento y sufrió la luxación de la mano izquierda.

El accidente tuvo lugar en las calles Lima y Brasil.

La señora Olmedo fué conducida al local de la comisaría 16a., donde fué curada por un practicante de la Asistencia Pública.

Poco después se trasladó a su domicilio, Avenida Caspita 150.

#### DENUNCIA

Se presentó anoche en la comisaría 31a. el señor Casimiro Amandi, denunciando que en su domicilio Audomeneu 2961, personas desconocidas habían escalado la pared del fondo, hurtándole numerosas aves de corral.

Ignora quienes sean los autores.

### PROVINCIAS

#### SANTA FE

##### Tragedia pasional

SAN URBANO, junio 19. — Avisan del vecino pueblo de Labordey que en la estancia del señor Miguel Olivera se ha desarrollado una dolorosa y sangrienta tragedia. El súbito portugués Antonio Manuel López, por vengarse de los desaires amorosos que le hiciera la sirvienta del establecimiento Catalina Coria, aprovechando un momento de soledad, infligió 12 puñaladas y la dejó sin vida. Después de cometido el feroz asesinato, López se suicidó bebiendo una cantidad de veneno.

El vecindario se halla consternado por el lamentable suceso.

El comisario del distrito, señor Dante Zam. boni, instruye el sumario del caso, auxiliado por el médico de la policía.

### CORRIENTES

Renuncia de funcionarios. — El partido Democrata

SANTO TOME (Corrientes), junio 19. — Renunciaron el comisario departamental señor Pablo Navajas y el comisionado municipal doctor Acuña, que son lo más honorable del oficialismo local. Las causas y efectos inmediatos de estas renuncias son el desquicio administrativo que se acentúa.

— Los elementos democratas-conservadores, se dispersan deshaciéndose ese grupo político.

En el Club Atlético se efectuó una fiesta para allegar fondos a la caja social.

### Ferrocarriles del Estado

#### RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio internacional con Bolivia vía La Quiaca.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriental a Bolivia es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes) Ferri 672, Buenos Aires.

LUIS RAPELLI,  
Administrador general

# ARTE Y TEATRO

## COLON

La indiferencia del público desaparece al anuncio del debut de un artista pregonado por anteriores éxitos en el extranjero, viniendo a afrontar el fallo nuestro. Y podríamos agregar que las primeras audiciones de esas personalidades son esperadas con mayor interés que la de una obra cualquiera, si la habilidad del reclamo no ha convertido a ésta en un acontecimiento social (nos referimos a las producciones musicales), o si la exhibición de una misa o escena maravillosa no hace sus veces.

Ayer se presentaba por segunda primera vez el tenor Martinelli. Decimos esto, pues (como todos lo saben), el público del Colón, así como en dos turnos, cada uno de los cuales está formado en su mayoría por las mismas personas, sin que esta separación haga nacer en ellas diferencias de opinión, es por la muy simple razón de no tener casi nunca una.

Pero socialmente es mal visto el no poder hablar de aquello que no se entiende, acudiendo como remedio al crítico para obtener juicios definitivos sin admitir de parte de éste, espasmos de ningún género, creyendo debe ser fruto de la mucha sabiduría el formular fallos después de haber escuchado al artista en tela de juicio sólo media hora.

El señor Martinelli prueba la verdad del adagio aquel: "cuando el río suena agua trae". Pero a veces el eco aumenta el ruido dando variaciones de torrente a lo que no es tal, sucediendo lo mismo con las cualidades de ciertos artistas a quienes la credulidad de la masa exagera el mérito. Evidentemente en el caso de anoche la persona en cuestión reveló condiciones poco comunes, aún cuando la extensión de su registro vocal "real" no sea muy grande, obligándolo, naturalmente, en la ejecución de papeles como el de Radamís, a esfuerzos visibles, y exponiéndolo a choques e irregularidades. Su voz es de timbre agradable, de una sonoridad de primer orden, con algunas notas verdaderamente magníficas, que nos hacen esperar en la realización de otros papeles más adecuados a sus condiciones vocales, interpretaciones que sin convertirlo en el rey de los tenores, lo coloque en cambio, entre los muy buenos.

Su pronunciación es clarísima, y su juego escénico expresivo, creemos está su temperamento más próximo a las producciones musicales verdaderamente contemporáneas, que a las modernas.

La señorita Raissa, difícil es aplaudirla entusiastamente, poseyendo como posee, voz, temperamento y escuela artística excelentes, trinidad tan vasta de hallar en la misma persona. De ella hablamos ya en las crónicas anteriores diciendo lo que anoche dijeron las calurosas manifestaciones del público al finalizar cada acto.

La orquesta fue dirigida entusiastamente por el maestro Barone, quien prueba lo mucho bueno que hacer podría, si estuviera libre de las exigencias del público pidiendo la incessante renovación de las obras.

El domingo por la tarde "Rigoletto", con reparto idéntico al anterior. Por la noche, segunda representación de "Excelsior" con una sala completa y segunda exhibición de la penúltima figura de nuestros antiguos gauchos, cuya presencia desentona y es innecesaria, desde que los boys-couts, llevando banderas argentinas personifican mucho mejor nuestra nacionalidad. Esperamos que fuera de una o dos funciones extraordinarias o matinales, el "Excelsior" no volverá a la escena, pues como curiosidad basta y sobra con las dos representaciones dadas a los abonados de ambos turnos.

Subirá mañana, martes, a la escena del coliseo municipal, en décima representación de abono correspondiente al turno impar, la ópera bufa en tres actos y cuatro cuadros del maestro Wagner "Die Maestri cantori di Norimberga", con di Giovanni y Crabbe en los papeles de Walter de Stalging y Beckmesser, respectivamente.

La señora Agostinelli encarnará a Eva, la pupila de Saccs, el zapatero poeta.

Dirigirá la orquesta el maestro Barone. El miércoles, en función del turno par, se representará "Rigoletto", con Titta Ruffo en el papel de protagonista.

## PARRAVICINI - PABLO - RICO

### A la Opera para el año próximo

Hemos conversado con D. Ramón Marán, administrador del teatro Argentino, acerca del rumor que llegó hasta nosotros días pasados y según el cual habríamos producido una lamentable desinteligencia entre los principales elementos que actúan en el referido teatro. El señor Marán desmintió rotundamente la especie. En eso, intervinieron en la conversación Florencio Parravicini y Pablo Podestá, quienes ratificaron las afirmaciones del señor Marán.

Dijimos Parravicini, textualmente: "El volver a hacer zarzuela como en años pasados, equivaldría, para mí, a echarme al agua fría". Querá saber: Puede usted afirmar que nunca ha estado tan tranquilo ni tan satisfecho como ahora y que no pueden ser más sólidos ni más afectuosos los vínculos que me unen con Offici Ricco y Pablo Podestá. ¿Separarlos por una cuestión de dinero, ahora que la experiencia nos está demostrando la plasticidad y el acierto de nuestra fusión? ¿Sería una locura!

— Absolutamente. — confirmó Pablo Podestá.

— Tan no hay nada de cierto en el rumor de zarzuela. — repuso Parravicini — que le voy a dar una prueba para LA EPOCA: Ya tenemos asegurado el teatro de la Opera para la temporada de 1916-17; las localidades serán a precios populares y nuestro actual elenco se reforzará notablemente con elementos que en la actualidad trabajan en otras compañías; queremos que la nuestra sea la primera y la más completa, a fin de poder abordar el repertorio de gran espectáculo que exige mucho personal y un escenario de vastas proporciones. Todo no es un proyecto, sino un asunto zanjado, una combinación hecha y positiva desde ya.

— Si quisiéramos, podríamos trabajar en la Opera mañana mismo... Pero nuestro compromiso con la empresa del Argentino abarca hasta noviembre; terminaremos aquí en dicho mes. Luego, haremos, tal vez una rápida gira por el interior y empezaremos a trabajar en la Opera a principios del otoño próximo. Ya ve, cómo pensamos en separarnos!

El lector recordará que nuestro suelto sobre este asunto acogió el rumor "bajo beneficio de inventario", poniendo desde luego en duda su veracidad. Sabemos que por ahí andan tales cuales elementos de la "firmeza criolla" para quienes el éxito duradero de la "fórmula Parravicini-Rico-Podestá" equivale al derrumbe de sus propias aspiraciones utilitarias. Son esos elementos los que han insinuado la inminencia de una escisión entre las tres referidas figuras del Argentino y que han sostenido a daga y espada el fundamento de su información. Parra, Pablo y Marán,

agregándoles la no menos autorizada personalidad de Julio Sánchez Gardel, afirman, a su vez, que el rumor es infundado y que la triple asociación marcha mejor que nunca. Es nuestra obligación dar preferente crédito a estos principales interesados, quienes no se arriesgarían a tanto si existiese la más mínima probabilidad de que los hechos inminentes vinieran a desmentirlos. No solamente Parravicini, la Rico y Pablo no se separan... sino que han tomado la Opera (nada menos) para el invierno próximo.

¡Bravo!

Esta noticia, que suprimos de labios de Florencio Parravicini en persona, es la más elocuente confirmación de cuanto escribimos, en estas columnas, respecto de los beneficios incalculables que debían resultar de la asociación de las tres mencionadas primeras figuras, sobre la base indestructible de la concordia y de la mutua estima.

R. M.

## EMA BARSANTI



Sopranó argentina que creará el papel de "Pepa" en la ópera "Goyescas" del maestro Granados.

## CONCIERTOS

### Maria Carrera

El sábado a las 5 dió su primer concierto la señora Maria Carrera, confirmando parte de nuestro primer juicio, sobre todo en cuanto a tener el don raro en una mujer de concebir sensible e inteligentemente la obra del arte musical. Por desgracia demostró ser excesivamente personal, apartándose quizás de masiado del significado dado por el autor, notándose esto de una manera más evidente en la interpretación del Carnaval de Schumann.

Se adivina en ella, por la ejecución de esta obra, una visión de conjunto, tratando de dar unidad al todo, pero totalmente diferente y fuera de carácter exclusivamente schumanniano del Carnaval.

Comparando la interpretación de varios autores que le hemos oído en sus dos audiciones, se nota una marcada similitud de temperamento con la expresada en las obras de Liszt.

Sus condiciones técnicas son óptimas, su ejecución demuestra una vida interior, pero extremos a repetir, ayer se repitió temerariamente del espíritu de la obra, resultando alteraciones de movimientos, originales pero exactos.

Conservatorio de Música de Buenos Aires

El sábado último se realizó la segunda audición quincenal de la temporada, ejecutando el señor Abel Ruffo un selecto programa, que fué calurosamente aplaudido por el auditorio, rindiendo el merecido tributo a los méritos del joven concertista.

## Asociación de la Crítica

Esta noche a las 9 se realizó en los salones de esta Asociación, la segunda audición de sonatas de Beethoven para violín y piano, a cargo de los distinguidos ejecutantes señores León Fontova y Constantino Gaito.

El éxito que alcanzó la audición anterior, asegura a la velada de esta noche una numerosa concurrencia.

## VICTORIA

La compañía Sagi-Barba estrenará esta noche la comedia lírica de Martínez Sierra, música del maestro Turina titulada "Margot", y que tanto éxito tuvo en España, con el siguiente reparto:

Margot, Luisa Veia; Amparo, Luz Barilaro; Lily, Rosario Revilla; Celia, Teresa García; Doña María Josefa, Consuelo Chaves; Doña Manuela, Josefina Ferrer; Alfonso, Concepción Urdazpal; Una gitana, Amparo Boronai; una cantora, Amparo Boronai; una inglesa, María Pérez; una flamenco, Carmen Rubio; José Manuel, Sagi Barba; Anacleto, José Altet; el pintor, Santos Asensio; un ruso, Antonio Monjardín; un viejo borracho, Manuel Couto; señorito 1º, Santos Asensio; señorito 2º, Marcelo R. Rosal; señorito 3º, Antonio Monjardín; un inglés, Marcelo R. Rosal; un muchacho, N. N. Caballeros, coetáneos vendedores, nazarenos guardias, ingleses.

La obra será puesta en escena con todo es-

mero, y se exhibirán en ella las decoraciones pintadas por Martínez Gari.

Dará comienzo el espectáculo con la representación de la humorada en 1 acto en prosa original de Asensio y Pérez, titulada "El ordenanza".

A partir de la semana próxima, los jueves y sábados, por la tarde, habrá matinales representándose en ellas las obras de más éxito.

## APOLO

El cartel anuncia para esta noche, "El primer hijo", y la comedia de Gache que tanto éxito acaba de obtener. "Nuestras dueñas".

Se encuentra en ensayo una comedia satírica en 3 actos de Roberto Cayol, que lleva por título "La casa de los Morales".

## CINEMATOGRAFIA

### Select

Esta noche tendrá lugar en el elegante salón de la calle Sulpacha, el preferido de nuestra "élite", una función cinematográfica a total beneficio del "Asilo San José de México".

Se ha confeccionado con tal motivo un excelente programa, entre cuyos números se cuentan las últimas novedades llegadas de Europa.

Es de esperar que todo ello dará lugar a una lucida reunión.

### Smart Palace

Este cinematógrafo exhibirá un excelente programa.

Los números más interesantes los constituirán la 11.a, 12.a y 13.a series de la "moneda roja", la "Defensa de Verdun" y el gran ballet "Excelsior".

## TEATROS ROSARINOS

(De nuestro corresponsal)

### Opera.

El sábado y en la matinee de ayer, con motivo de las espléndidas cintas que en este hermoso teatro se han ofrecido al público, sus localidades fueron casi totalmente ocupadas por una selecta concurrencia.

### Debut.

El sábado en este teatro-circo, la compañía escénica del empresario Elia Nekky, cuya actuación satisfizo ampliamente al numeroso gentío que llenaba la amplia sala, que aplaudió sin cesar los diferentes números que componían el variado programa.

En la matinee de ayer hubo otro lleno completo, lo que es halagüeño, porque se ve que el público corresponde a los esfuerzos del empresario de este teatro.

### Olimpo.

Ante una sala bastante concurrida hizo su presentación la simpática artista Amalia Isaura, de la que ya nos hemos ocupado.

Era esperado con interés este debut, por cuanto ya mucho se había dicho respecto al valimiento de esta inteligente artista, y en verdad que las esperanzas del público no fueron defraudadas, pues tanto la Isaura, como el señor Rafael Arcos, estuvieron en todas sus partes a la altura de su bien adquirida reputación artística.

### Smart Palace.

Continúa con éxito isonjero los conciertos que en esta elegante sala viene ofreciendo al selecto público que numeroso concurre, la señorita Josefina Robledo, la exitosa concertista de guitarra. Unido a este grandioso atractivo, están las hermosas y bien escogidas películas que diariamente se estrenan en este precioso local cinematográfico.

### Social Theatre.

El sábado se realizaron dos espléndidos programas en este centro social, que se vio muy animado por la presencia de numerosas damas y elegantes señoras, que asistieron a la función nocturna y matinal, en el que se dió el emocionante drama: "El abrazo de la muerte".

### Palace Theatre.

Auspiciada por las damas de la archiconfianza de nuestra Señora de Guadalupe, tendrá lugar el martes entrante una fiesta en beneficio de los pobres de la parroquia de Santa Rosa, hoy más dignos de apoyo que nunca, y no dudamos que las distinguidas señoras que tienen a su cargo la colocación de localidades, verán coronados sus esfuerzos por el éxito más completo.

### Royal Palace.

En esta linda sala de cinematografía, que es digna del favor público, vienen exhibiéndose sin escatimar esfuerzos pecuniarios, los más interesantes estrenos, que atraen conocidas familias de nuestra sociedad, y numerosos niños a los que se reparten bonitos e intencionados premios.

### Comedia.

Hoy hace tres días actúa en este teatro la compañía Taberner-Montero, con espectáculo por secciones.

Las obras que ponen en escena, con bastante corrección, llevan buena concurrencia, que sale satisfecha y no podía ser de otro modo, puesto que la empresa trata por los medios a su alcance de complacerla.

## LA INTERPRETACION EN LA EJECUCION MUSICAL

Muy frecuentemente es el emplear tal palabra en el lenguaje musical, como la exteriorización de un temperamento a través de una producción ajena, y este falso concepto ha conducido por mal camino a muchos ejecutantes, haciéndoles substituir al espíritu de la obra el concepto personal, sin importarsele algunas veces si de manifiesta manera contrasta las indicaciones del autor.

Perdonable es esto en los tantos manos o menos, aficionados que en el título de la tienen suficiente experiencia, mas por desgracia la enfermedad es frecuente entre profesionales de real mérito, quienes basan "a outrance" originalidades de interpretación, algunas veces "suceras" dando un sello de personalidad que muy bien podría ser el de la obra ejecutada.

Evidente es la imposibilidad del compositor para indicar todos los matices en una palabra, la vida misma que anima su creación por no llegar al extremo de dejar al temperamento del ejecutante el presentar la obra toda.

Cuando por desgracia (y son bastante las producciones en esas condiciones) sea por razón cualquiera no existan "casi" indicaciones, entonces podría haber excusa contra tales desmanes, si la historia no hubiera conservado, aunque en forma insospechable, detalles revelando la personalidad del autor, sus tendencias musicales y los usos de ejecución de la época. Pero cuando, por el contrario, las indicaciones existen, y son de significado bas-

Alcohol especial  
Para FAMILIAS

ALCOHOL DE GRANOS

EXTRA FINO

"LA RURAL"

DE

EUGENIO MATTALDI

El más puro de los alcoholes  
que se producen en el país

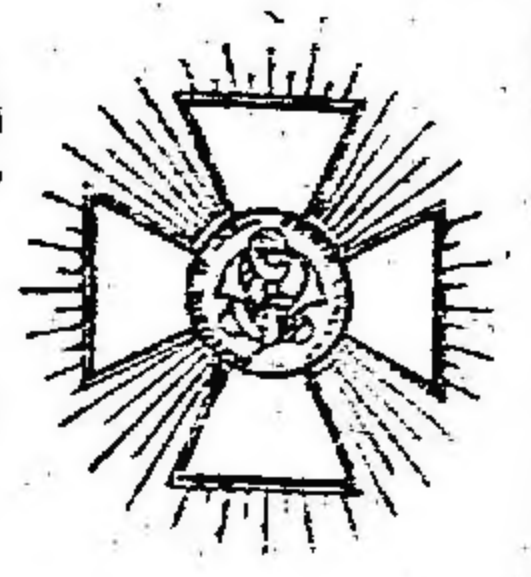
ESCRITORIO Y LOCAL DE VENTA

AVENIDA DE MAYO, 702

U. Telef. 915 Avenida Coop. Telef. 3709 Central



\$1 1/2 la botella



taute claro para adivinar en claritas, fates a intención y voluntad del autor, literarias es una falta, permitida cuando la genialidad de un ejecutante establece implícitamente una colaboración, modificando la interpretación para hacer una nueva. Demás está decir que, por grande que sea el artista, en general los resultados son inferiores, la belleza disminuye, y para el arte puro la obra se desnaturaliza. Cuando un Beethoven, un Schumann, escriben Allegretto, no han querido decir "Allegro al Moderato", conocían mejor que el ejecutante el significado de las palabras empleadas. ¿Con qué derecho se las altera? Bastante difícil es ya poder adivinar las diversas variantes de movimientos individuales y las cuales es preciso hallar con el estudio de la obra y de su autor.

Aquí podría objetarse que, habiendo sufrido a través de los años modificaciones en el concepto de un mismo término y existiendo cierta diferencia entre la acepción dada al mismo entre varias naciones, el error sería comprensible. Pero no por eso dejaría de ser error.

Hay una falta más grave que la de alterar los pesos musicales indicados, cuando se ven los puntos indispensables que dan a verdaderas líneas de la expresión. Cuando se dice un crescendo es necesario hacer un crescendo, el aumento de intensidad lo dió como lo juzga conveniente el ejecutante, pero substituir un piano a un fuerte, creando a un disminuyendo, un retardando a un más, retardando, no tiene nombre, cuando el artista, con una penitencia digna de contemplación nos diga: Yo lo siento así, chapito, como a un crescendo es para aumentar las notas indicadas en el programa, y no para disminuir o hacer contrarios, como, qué derecho tiene señor Juan de los Ríos vino a corregir a modificar a un Beethoven o a un Franck? Teniendo después el desear de sostener, con razones buenas para anularlas, la falta cometida voluntariamente, y decir: Yo lo siento así, dan por esta causa condiciones que cada uno poco más o menos de reflexión darán, paulatinamente.

El concertista debe tratar de cumplir lo que el autor y el programa le indican, no por su voluntad, sino por el deber, y si no lo logra, haya más respeto por la obra de los grandes y antes callar que mal decir.

A. J. M.

## ISADORA DUNCAN

### II

Calmosa y desahogada, amable y humana, rebosando siempre una inagotable variedad: guerrera, atlética y religiosa, desmenujando el misterio de los ritos desaparecidos y de las ceremonias secretas, la danza de la señora Duncan evoca un mundo de imágenes entre las cuales circula, cual en un modo de dedalo, con la certidumbre de no perderse en él. Proteiforme, sin por ello falta de ser siempre la misma, la heroína múltiple y ágil, es, sucesivamente, con igual embriaguez, confiada, la renada, la sacerdotisa, la paseante de Tanagra; es la que otorga la palma, presenta la corona, brinda la copa, empuja la escoba y señala maliciosamente con el blanco dedo la súbita llegada de la flota de pintadas carenas.

Y ello no es todo. No contenta con representar ante nuestros ojos, de manera instantánea, todas esas formas y colores, expresa la artista, al danzar, toda una gama de sentimientos impregnados de candidez sencilla y eterna, y que el espectador no se cansa de ver honrada por ellos, es sobre todo el placer que respira en la sensible artista, la alegría de vivir, la gratitud de la juventud y de la belleza que tienen la lejana conciencia de su brillo de una hora, al figuración en el minuto que han de tener una duración eterna.

El transportado cuerpo de la artista entona entonces realmente un canto triunfal de gratitud y de victoria; un himno a la vida, a la luz y al divino sol.

Su danza conmovedora se troca en un poema, cuyas menores frases son estrofas aéreas.

Y después de haberse dicho tanto, no es de haber dado una idea de la realidad, de la dignidad purísima que vibra en esas obras de arte y de cuya vida armoniosa se desprende una fuerza irresistiblemente persuasiva de sabiduría y de razón. Se llega a creer que si jamás Minerva danzó en la plenitud de su gracia, sólo pudo hacerlo como Isidora Duncan lo hace; la señora Duncan, es, toda entera, la danza sobre el Acropolis.

Es preciso, pues, agradecer a esta creyente la tenacidad de sus esfuerzos, cuyo fruto comienza a recoger hoy, tardíamente.

Alimentada desde temprano en las fuentes griegas, ha hecho descender aquella divina armonía; ha reanimado, sacándolos de sus barbetales y de los pintados flancos de los vasos a las Panateneas, y a fin de que su misión no fuera vana y efímera, forma según su método y su escuela, a toda una falange de niños que ya vuelan sobre la arena exultante de sus pasos.

Rubén de Torres.

## INSTRUCCION PUBLICA

### EN LA ESCUELA SARMIENTO

Mañana a las 3.30 de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos públicos de esta escuela, una reunión en la que el inspector técnico seccional, Prof. J. Miguel Piedrahíta, dará una conferencia sobre el tema: "Nuestros niños". Habrá además números de recitación, piano y canto a cargo de las señoritas de Donati, Miguel y Buzzone, respectivamente.

### CURSOS GRATUITOS

En el local de la calle Loria 1441, se halla

abierto la inscripción para nuevos socios de castellano y aritmética, que serán iniciados dentro de breves días.

La inscripción es absolutamente gratuita.

## CENTRO PROTECTOR DEL NIÑO

La comisión directiva del Centro Protector del Niño "Mamuel Sold", se reunió esta noche a las 8, en el local de la escuela que lleva su nombre.

## INFORMACION GENERAL

### JUEGOS FLORES

En el pueblo de Lario, Flores, se efectuó el próximo 9 de julio, en ocasión del centenario de la independencia argentina, un importante certamen literario, para cuya realización se ha solicitado el concurso de todos los escritores y escritoras residentes en el país.

La organizadora del torneo es la "Biblia", con y Antonio Podestá, de la "Biblia", quien, a su vez, ha solicitado el concurso de todos los escritores y escritoras residentes en el país.

Habrá un premio a la mejor obra de recepción de trabajos, el primer premio será otorgado a la obra de la clasificación, y el segundo a la obra de la clasificación.

Las composiciones presentadas para optar a los distintos premios serán recibidas por el jurado, que será el del futuro presidente de la "Biblia".

## PRO BIBLIOTECA POPULAR HIPOLITO IRIGOYEN

La dirección del periódico "La Tribuna" ha resuelto secundar la iniciativa del "Biblioteca Popular Hipólito Irigoyen", para la fundación de una biblioteca popular, que será el del futuro presidente de la "Biblia".

Con este motivo, se reunió el

Lo orden el local que se encuentra en la dirección, Avenida San Martín 1441, para que en él, por lo apropiado, se reúna el jurado, por el momento, sea instituido la que con mayor puede llamarse la futura biblioteca. Asimismo para que la comisión del

La biblioteca deberá llamarse "Hipólito Irigoyen" y será su presidente honorario el ilustre y desinteresado, futuro Presidente de la República Argentina.

Se invitó a cada uno de las personas a quienes se dirigirá, a firmar el correspondiente cupón y enviarlo a la dirección del periódico, quien elegirá luego las personas que harán el jurado.

## SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS

### Proxima asamblea general

La Asociación Española de S. M. ha puesto en circulación entre sus asociados las invitaciones para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 25 del corriente a las 8 p. m. en su casa social, en la Pedernera 144.

Entre otros asuntos de interés se trata la elección de tres vocales para formar la comisión directiva en reemplazo de los señores José García de los Llanos, Emilio Serrano y F. Rodríguez que han terminado su período.

## INSTITUTO MUSICAL "G. VERDI"

Como gratitud por nuestra edición del sábado próximo pasado, se realizó ayer, en el Salón Argentino, el concierto de los 320, concierto de algunos y distribución de diplomas del año escolar 1915, del Instituto Musical "G. Verdi".

El acto resultó muy lucido, mereciendo meritos aplausos, en la ejecución del piano, las señoritas Margarita Stancu, María Solor, María Luisa Solor, Genti, Tenaglia, Masciola y S. S. S.

Los demás números del programa obtuvieron también un éxito muy grande.

Numerosa concurrencia asistió a este aplaudido, en el transcurso de el, a los alumnos que tomaron parte y en especial a las arribas mencionadas.

Nuestras felicitaciones al señor director Arturo Fabul, por el éxito de la fiesta que organizara y a los alumnos del instituto.

## CENTROS RECREATIVOS

### DIVERSAS INFORMACIONES

Los Rebeldes. El 10 de Julio a las 8.30 de la noche, realizara una gran velada teatral y danzante, en los lujosos salones de la sociedad Giuseppe Garibaldi.

La comisión directiva ha preparado un interesante programa, que en su oportunidad daremos a conocer a nuestros lectores.

Orfeón Hispano Argentino. La comisión directiva de esta sociedad, próxima con gran entusiasmo los preparativos para la fiesta teatral y danzante, que realizará el 29 de Julio en el salón teatro "Centro de Amadores", calle Sáenz Peña 242.

Idea Feliz. El 5 de agosto próximo, a las 8.30 p. m., realizará este centro recreativo una función teatral y un baile familiar.

Los Defensores de Villa Crespo. El 27 del corriente en el salón General Mitre, una velada en conmemoración del 160 aniversario social. Figuran entre los números a interpretarse, varios diálogos a cargo de los señores Luis y Antonio Fedevilla y César Flau, la romanza de la ópera "Elixir d'amore", una farsa lagrima cantada por el tenor Fausto Consetti, la romanza de "Ernani", "Infelice e tu credi" por el bajo señor Abela Corti y un concierto de piano por las niñas de Armonia dirigidas por el profesor señor Antonio D'Agostino.

# CRONICA SOCIAL

En ocasión del segundo aniversario de la muerte del doctor José María Ramos Mejía, se dijeron misas hoy antes de medio día en la iglesia de la Piedad.

Asistieron numerosas familias, que renovaron un testimonio de simpatía a los deudos de aquel respetable ciudadano, cuya muerte fue tan lamentada en nuestros círculos intelectuales y sociales.

A los 93 años de edad ha dejado de existir en la madrugada de hoy la señora Angela Obliato de Belgrano, perteneciente a una de las familias más antiguas de la sociedad porteña.

Su padre actuó con brillo en los días iniciales de nuestra emancipación y ella a su vez vivió su nombre a otro no menos ilustre en el patriado argentino.



Reunía a tales prestigios las virtudes domésticas y sociales de las damas de su estirpe. Era tan bondadosa como sencilla y modesta, sin que ningún impulso subalterno turbara jamás la serena apacibilidad de su temperamento.

Ha muerto en el silencio y la quietud de su retiro, rodeada de la consideración y el afecto de cuantos sabían valorar sus merecimientos.

Su deceso afecta a muchas y respetables familias.

Después de una misa de cuerpo presente que se dirá en la iglesia de San Ignacio, el sepelio se efectuará mañana en la Recoleta.

Hoy a mediodía se ha inaugurado el quinto restaurant de la "Caja Dotal para obreras", en la calle Esmeralda 487.

En un amplísimo comedor se han instalado mesas perfectamente puestas, atendidas por varias mucamas, a fin de que el servicio, sea hecho convenientemente.

En el mismo salón hay un piano, en el que se puede hacer música, como postre de postres.

Todo está organizado admirablemente.

Existen también en el mismo edificio, dormitorios muy bien arreglados que pueden dar albergue a 100 personas, las que por un precio bastante reducido, encuentran un lugar recomendable donde vivir, subiendo a las dificultades con que tropiezan generalmente las señoritas que se ven obligadas a estar lejos de su familia, o que no la tienen.

A las 11.30 a. m., el R. P. Alfarrer, director de la asociación, procedió a bendecir el local, en presencia de las señoras de la comisión.

Acto seguido se sirvió el almuerzo, ocupándose las mesas en su totalidad.

Acompañaban a las empleadas las señoras María Unzué de Alvear, Delia Alvear de Ocampo, Adela Harilaos de Olmos, Elena Murga de Acebal, Sara Ocampo de Cranwell, Carmen Dornal de Olazábal, Teodilina Leizaola Alvear de Uruburu y señorita Mercedes Fox, que se quedaron a almorzar.

Lucidísimas resultaron las fiestas celebradas ayer en la iglesia de las Victorias, en homenaje a la Virgen del Perpetuo Socorro.

Buena parte de nuestra sociedad más conocida participó de ellas.

La nota sobresaliente fue la gran procesión que recorrió la plaza Libertad y calles adyacentes.

Todo el itinerario se hallaba profusamente embaldado. Desde los balcones las familias arrojaban flores al paso de la columna, cuyos pendones y estandartes lucían espléndidamente a la claridad diáfana de toda tarde.

El cuadro de la Virgen iba en un templete artístico de rosas blancas, adornado por Chauvin, con exquisita delicadeza y buen gusto.

Seguían detrás el arzobispo monseñor Espinosa y el obispo monseñor Terrero.

De vuelta, en la esquina Charcas y Libertad, la procesión se detuvo y la banda de música ejecutó el himno nacional, que fue coreado por la inmensa concurrencia.

Luego el presbítero Yari pronunció una alocución patriótica y religiosa, alusiva a la protección de la Virgen a nuestra patria.

Al final el arzobispo impartió la bendición papal.

Fue un espectáculo magnífico, en el que tomaron parte muchas asociaciones religiosas, colegios y asilos uniformados, etc.

Las fiestas continúan hoy y mañana.

Se inauguran hoy las noches blancas del Splendit Theatre, que se repetirán todos los lunes bajo los auspicios de la Federación de las Hijas de María.

Regirán en estas veladas los precios ordinarios, destinándose el producto a la obra del colegio gratuito que las Hijas de María construyen en Barracas.

En la función de esta noche se exhibirá por primera vez el film cinematográfico del viaje a Catamarca de la peregrinación porteña y fiestas de la Virgen del Valle.

La comisión patrocinante está formada por las señoras y señoritas:

Teodilina Leizaola Alvear de Uruburu, Lola Avellaneda de Viale, Josefina C. de Amadeo, María Luisa Gorostiza de Lynch, Dalmira Cantillo de Gallardo, María G. de Pereda, Florencia D. de Devoto, Estela Costa, Venturina Zavalaga, Elena Eguisquiza, Raquel Ayerza, Mercedes Lynch Gorostiza, Elisa y Teodilina Bosch Alvear, Sofía Eguisquiza, Susana Ayerza, María y Carmen Sauze, Esther Güemes, Jorgeina y Celia Cano, Beatriz Gallardo, Giselle y Elsa Shaw, María Isabel Pereda, Sara Valdez Uruburu Aurelia, Torino, María Teresa Bosch Alvear, Josefina Cantillo Achával, Elisa y Alicia García Uruburu, María T. But-

ler, Mary Helguera, María y Luisa Cantillo, Dolores Legarreta, María Elena White, Erreila y María Rosa Murga.

En casa de la señora María Teresa Quintana de Pearson se reúnen esta tarde las damas de la comisión que bajo la presidencia de la señora Elvira de la Riestra de Láinez se encargará de secundar los trabajos de la comisión central instalada en Tucumán para la refacción del templo de la Virgen de las Mercedes, generalísima del ejército argentino en esa ciudad.

Respondiendo a una nota de la señora de Láinez, el ministro de Guerra general Allier, ha resuelto que el ejército concurre a la colecta con la suma de diez centavos por cada conscripto. En cuanto a los jefes y oficiales quedan autorizados a contribuir con la cantidad que ellos estimen conveniente.

El ministro de Guerra, al dirigirse a los comandantes de regiones pidiendo la cooperación de la tropa en esta obra, las manifiesta que esta subscripción no tiene carácter obligatorio, sino simplemente voluntario.

A la reunión de esta tarde han sido invitadas las siguientes señoras:

María Teresa Quintana de Pearson, María Luisa Padilla de Helguera, Elisa Alvear de Bosch, Susana Torres de Castex, Mercedes Terrero de Méndez, Adela Atucha de Gramajo, Amalia Oromi de Nougues, Javiera Reto de Escalante, Josefina Nougues, Ana María Astengo de Mitre, Petra Correa Morales de Mur, Lastenia Padilla de Frías, María Santamarina de Avellaneda, Elina Crisol de Cullen, Marta Aldao de Hileret, María Salomé Freyre de Iriondo, Sara Pearson de Aberg Cobo, Ce. Ma. Pearson de Pfeiffer Sorondo, Teodilina Leizaola de Uruburu, Regina Pascini de Alvear, M. Carlota Peralta Alvear de Gowland, Amalia Arce de Muñoz, Isabel López de García, Lola Santamarina de Echagüe, Sara Escalante de Newbery, Mercedes Elortondo de Alvear, Teodilina Alvear de Leizaola, Carolina Lagos de Pellegrini, Adela Harilaos de Olmos, Agustina Roca de Maró, Carmen Rosa Tezanos Pinto de Gómez, Josefina Achával de Cantillo, María Carmen Saia de Demaria, Florinda Garmendia de Reynolds, Carolina Poivía de Saavedra Lamas, María Elina Peralta Alvear de Láinez, Elisa Roca de Blasquer, Celia Gallo de Gallo, Estanislada Anchorena de Paz.

Por la señora Mercedes Baudrix de Unzué se celebrará mañana a las 10 a. m. un funeral en el templo de San Agustín.

La ceremonia es organizada por la comunidad de los padres agustinos y las asociaciones establecidas en esa iglesia. Menaje a su bienhechora.

El "Libro Azul" que acaba de aparecer editado por la asociación del Divino Rostro es una guía social de mucha importancia, por sus informaciones abundantes y minuciosas.

Adquiriéndola, no sólo se contribuye a la obra benéfica de la mencionada institución, que tiene a su cargo una escuela-taller de niñas obreras, sino que se asegura un objeto de reconocida utilidad en el hogar.

Es como tener a mano lo que podría llamarse la topografía social, con las ubicaciones más recientes, nuevos domicilios, traslados y todo cuando puede interesar a quien desee estar bien orientado en el maremagnum de nuestra metrópoli.

Las anteriores ediciones del "Libro Azul" fueron muy bien recibidas en nuestra sociedad. La de este año no lo será menos, pues se ha mejorado, si cabe, la elegante presentación y la precisión de los detalles informativos.

Pueden obtenerse los ejemplares de esta guía en Callao 2073 ó en avenida Alvear 1980.

La comisión directiva de la congregación de Santa Plomona y la comisión honoraria títimamente designada para prestigiar las fiestas a celebrarse con motivo de las bodas de plata de la institución, se reúnen esta tarde a las 3 en el despacho parroquial de San Miguel, a fin de tomar algunas medidas respecto a las próximas solemnidades.

Podemos anticipar que en el programa figurarán tres conferencias de monseñor de Andrea sobre temas sociales de actualidad, las que sin duda despertarán gran interés.

Pasado mañana se efectuará el enlace de la señorita Carmen Varela con el señor Máximo Portela.

El enlace se realizará en casa de la familia de la novia, y en la mayor intimidad. Serán padrinos la señora Ana Luisa Portela de Ugaldé y el señor Héctor Varela Castex.

Se ha concertado el enlace de la señorita Celina Espinosa con el señor Manuel Roldán.

El jueves se realizará en casa de la familia de la novia el enlace de la señorita Ernestina Amarante con el señor Álvaro C. Mariñas.

Serán padrinos la señora Cipriana H. de Amarante y el señor Álvaro P. Mariñas Barreto.

Se ha formalizado el compromiso de la señorita Justina Genoud con el señor Ernesto Lagos.

Se realiza esta noche en el Select el anunciado festival a beneficio del asilo San José, que se construye en Martínez.

Se augura a la reunión un éxito brillante, pues son numerosas las familias que han solicitado localidades.

La señora Matilde Martínez de Ayerza preside la comisión organizadora.

Han retenido palcos y plateas las siguientes personas:

Adela Atucha de Gramajo, Sara Escalante de Newbery, Julia Blanca Roca de López, Carlos Madariaga, Raúl Novaro, María Jacobé de Ayerza, Carmen Pereira de Sauze, María Cárcano de Bazavilbaso, Adela, Arling de Ayerza, Sara N. G. de Bell, Inés Salas de Cobo, Alicia Soto de Guerrero, María Esther Jordán, Sara Lacroze de Martínez de Hoz, Catalina P. de Provano, Matilde Martínez de Ayerza, Manuela Lloveras, Carmen y Alicia Quirino Cantillo, Sara Martínez de Hoz de Schindler, Isolina Landívar de Zorraquín, Susana Rosa de Passio, Carlos Guiraldes, María Luisa Lacroze de Martínez de Hoz, Evira Uroste de Gómez Molina, Eduardo de Bary, Dalmira Cantillo de Gallardo, Lola Victorica de Vela, Corina Krul de Faverty, Lía Sansinena de Gálvez, Matilde Sánchez de Méndez, Emma Saubidet de Sáenz Valiente, Manuel Méndez, Luciana Achabal de Soto, Ezequiel Real de Azúa, Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, Emilia Fuschini de Agote, Gabriela Acosta de Ocampo, Amalia Chapeaurange, Carmen Leloir de Acosta, Elisa Soría de Bouquet Roldán, César Reyes Ori-

ba, María Ayerza de Peró, Domingo Acuña, Julia Elena Hunter de Nelson, Sara Saúllosa de Carranza, Juan Carlos Lagos, María Luisa Saavedra Zelaya de Carreras, etc., etc.

De Mar del Plata:

El próximo domingo 25 del corriente se celebrarán grandes fiestas en honor del Santísimo Sacramento, en el templo Stella Maris.

Por la mañana, a las 8.30, harán su primera comunión un grupo de alumnas. Durante ese acto el coro del colegio entonará cánticos sagrados.

Por la tarde, a las 3, se celebrará la procesión del Corpus, por el interior del templo. Presidirá el cura vicario presbítero Luis M. Fantón, asistiendo el clero y comunidades religiosas de la localidad.

Conducirán el palo de S. D. M. un grupo de distinguidos caballeros, y alternando con los sacerdotes y acompañados por el órgano, entonarán las alumnas las estrofas del "Fango Lingua".

Las niñas vestirán uniforme de gala y acompañarán al Santísimo con cirios encendidos.

El sermón estará a cargo del señor cura párroco.

Terminará la ceremonia con un acto de consagración al Santísimo y solemne bendición con S. D. M.

El 27 del corriente se llevará a cabo en el Splendit la fiesta de beneficencia organizada por un grupo de damas y señoritas de Belgrano.

Se pondrá en escena la comedia en 3 actos "La Enemiga" del doctor Iglesias Paz, estando los papeles principales a cargo de las señoritas: Raquel Fazio Hebequer, Leonor Pizarro, Elena Estrada, Julia Pado Hebequer, Josefina Traverso, Ester Estrada, y los señores Eduardo Fernández Urquiza, Gerónimo del Barco (hijo), Manuel Bustos, Gil González Acosta, Luis León Sanic, Luis Alberto Solares Biña, Ricardo Baya, y el niño Luis Alberto Fernández Urquiza.

Completarán el programa el pión nacional a cargo de las señoritas: Ida Phillips, Ester y Elena Argerich, Josefina Traverso y un grupo de jóvenes.

La señorita Josefina Argerich recitará las poesías "Romanticismo" y la señorita Margarita Russo cantará "Mandón" con traje de carácter.

Las localidades se pueden solicitar por teléfono, al 4387 Juncal y al 1010 Belgrano.

En esta estancia, toda suya, se conoce a la mujer de refinado gusto, porque en su decoración y amueblado, como en los trajes que usa en él, veía su temperamento delicado y artístico y evita hasta el menor detalle la nota inarmónica.

Hoy fueron inhumados en la necrópolis del Norte los restos del señor Francisco L. Madariaga, que dejó de existir ayer.

Una película cinematográfica, sobre tema histórico local se acaba de imprimir en Rosario. Se trata de los últimos episodios de la vida del general López Jordán.

Han concurrido gentilmente en su confección, cedidos por la superioridad, la subprefectura marítima, el cuerpo de bomberos y el escuadrón de seguridad de Rosario, para aquellos actos en que se reproducen hechos militares.

La sorpresa de Alcaracito, en que el coronel Ayala vence al general López Jordán, ha sido reconstruida por el comandante Angel Beovide, de acuerdo con el parte oficial dirigido al general Luis María Campos.

Las fuerzas revolucionarias tenían el siguiente lema: Defendamos la autonomía de la provincia. Son traductores los que las combaten.

A pesar de las dificultades y falta de elementos que más de una vez desanimaron en su tarea al director de escena señor Sordelli y al operador señor Gil, los trabajos parecen haber resultado excelentes y las impresiones nítidas.

Esta película, que consta de más de dos mil metros, siendo la primera del país en que se tratan asuntos millares, constituye un esfuerzo plausible para el progreso de Rosario y sus autores han merecido grandes felicitaciones.

Ha sido transferida para el miércoles 21 a las 4.30 p. m., la conferencia que miss Annie Peck debía dar mañana en el Consejo Nacional de Mujeres.

Versará sobre "los grandes parques nacionales del oeste".

Mañana de 9 a 11 se dirán misas en San Nicolás de Bary por el alma de Mario S. La Plana.

La familia concurrirá a la de 11.

Sigue igual la señora Manuela Casas de Achával.

Mejor la señorita María Teresa Aubone.

## CAJA DOTAL PARA OBRERAS



El P. Masferrer bendiciendo esta mañana el 5.º restaurant abierto en la calle Esmeralda.

Con motivo de las bodas de plata sacerdotales del presbítero don José Ignacio Yari, los miembros de la sociedad Condiscipulos de Santa Fe le obsequiarán con una comida en el Café de París.

Es sabido que la palabra "boudoir" es francesa, y la típica habitación designada con este nombre hizo su aparición durante el reinado de Luis XIV, cuando estaban en gran boga los estilos turcos, persa y otros orientales, y habían furor las modas lacadas.

La esposa del rey sufrió lo indecible con el abandono de su esposo, el cual siempre se dejó dominar por alguna otra influencia femenina y demostró a su compañera una injusta indiferencia. La pobre reina, de gran dignidad y carácter orgulloso, se reservó en el palacio de Versalles, reino de las cortesanas, varias picadas, adonde podía retirarse completamente sola y afrancar la máscara con que se veía obligada a cubrirse para el mundo, dando rienda suelta a su dolor, sin presencia de testigos.

La palabra francesa "boudoir", de donde proviene según se afirma, la de "boudoir", significa literalmente, disgusto, enojo, y el título, pues, de "boudoir" parece muy apropiado para una habitación en que una mujer desgraciada encerrada sola con su dolor.

En nuestra época, está muy lejos de ser lo que fue en sus principios y constituye un precioso santuario de la mujer elegante, para el cual se han creado muebles y tapices especiales, toda clase de exquisitos trajes, tapados, gorras, calzado y mil objetos personales que le dan un sello encantador.

En el mismo estado el señor Julián Lynch.

Encuétrase mejor la señorita Emilia Rosende Mitre.

Mejorada la señora Mercedes Saubidet de Díaz Arana.

Sigue mejor la señorita Susana Haynes.

Se encuentra entusiasmado el señor Máximo Domínguez.

Muy mejor el doctor Luis J. Rocca.

En vías de un completo restablecimiento la señorita Raquel Domínguez Joly.

Bien la señora Julia C. de Kelly.

Con motivo de la distinción obtenida por uno de los productos de su establecimiento industrial, por parte de la Exposición de Milán, un grupo de amigos y comerciantes obsequiará al señor Santiago Rossi, con una demostración que se llevará a cabo el próximo jueves, en la quinta del señor Alberto García er Quilmes.

Han partido:

Para Córdoba, el señor Ilugo Bunge Guerrero.

Para Montevideo, los señores Leonardo Carnan y A. Bilbao.

Para Lavallol, los señores Juan E. Rosauer, P. Salvá Molina y Luis Mercado.

Para Tandil, el doctor Angel Castaño y familia.

Para Montevideo, el señor Guillermo Zapola.

Para Navarro, la señora Paula A. de Costa acompañada de uno de sus hijos.

Para Pehuajó, el señor Julio González Fraga.

Para Bánfield, la señora Fanny P. de Monayn y su hija María Beatriz Montyn.

Han llegado:

De Rosario, el diputado nacional doctor Benjamín T. Solari.

Del mismo punto, el ministro de Instrucción pública doctor Carlos Saavedra Lamas.

De Salta, el señor Belisario Barón.

De Santa Fe, el doctor Guillermo Colombres.

De Paraná, el señor Francisco Elzáide.

De Rosario, el señor Eduardo Chapman y su señora Hiedra Hawkes de Chapman.

El Patronato Español ha recibido últimamente los siguientes donativos:

Señora Enriqueta V. de Domenech, 1.000 \$; Ana M. de Sorbet, 100; señores Hernández Hnos., un camino para la escalera.

De La Plata:

En los primeros días del mes de julio se llevará a cabo en el teatro Olimpo el 6.º concierto de alumnos organizado por el instituto municipal argentino que dirige el profesor Angel N. Rocca.

El detalle del programa no lo conocemos aún, pero podemos adelantar algunos trozos musicales que serán ejecutados por niños y jóvenes de nuestra sociedad y que en conciertos anteriores han cosechado muchos aplausos.

Amenizarán con música de Schubert, Beethoven, Liszt, Hummel, Grieg, etc. Entre otros números, figura el Himno al Sol, del que es autor el señor Rocca.

La comisión de festejos de la escuela Normal Popular activa los preparativos para la fiesta que en conmemoración del centenario de la independencia se llevará a cabo en los primeros días del mes próximo.

Los alumnos de los cursos superiores preparan para dicho acto una comedia titulada "La travesía", cuya interpretación ha de realizarse sin duda alguna un éxito completo.

Un grupo de alumnos cantará el Himno al Centenario, número éste que ha despertado vivo interés; además se dirán varios monólogos y discursos alusivos al acto.

Asistirá un crecido número de conocidas familias.

La asociación de ex alumnos del colegio Nacional realizó anteañoche en la sala de actos públicos del mismo la tercera conferencia de la serie que con tanto éxito se viene realizando.

El doctor Alejandro Korn ocupó la tribuna, disertando largo rato sobre ideas filosóficas de la historia argentina.

Demás está decir el gran interés que esta conferencia despertó en el auditorio, dada la originalidad de las ideas expuestas y la amenidad del estilo con que fueron vertidas.

El señor Francisco Ruiz, fué objeto anoche de una demostración de parte de sus amigos, despidiéndolo de la vida de soltero.

Para la capital federal el doctor Jordano B. Gavazzutti.

De Bahía Blanca regresó el doctor J. Juanes Islas.

De la metrópoli la señora Baibina Usato rre de Lanza.

Mejorada la señora Eulogia Barragán de Guillén.

Sigue mejor el señor Rafael E. Noceda.

Mejorado el señor Enrique Sotuyo.

De Rosario:

Ha sido muy lamentado en esta el fallecimiento de don Demetrio Iturraspe, ocurrido en Santa Fe.

Hombre inteligente y activo, consagró su vida al trabajo, especializándose en las labores rurales. Poseía en nuestra provincia algunos importantes establecimientos de campo, con los cuales contribuyó eficazmente a los progresos de Santa Fe.

El señor Iturraspe actuó también en las esferas políticas, militando en las filas del partido Radical.

Intervino en varios movimientos revolucionarios, y tuvo en todo momento la fe de un convencido y la sinceridad de un hombre honesto. Desempeñó varios cargos de importancia en la administración pública, haciéndose acreedor a ellos por su rectitud y laboriosidad.

El jueves próximo se reunirá la comisión directiva de la Sociedad Damas de Caridad, que preside la señora Mercedes Virasoro de Vila, a fin de tratar sobre diversos asuntos relacionados con el Hospicio de Huérfanos, establecimiento que, como se sabe, protege dicha institución.

Mañana tendrá lugar en la elegante sala del Palace Theatre la anunciada función a beneficio de los pobres que protege la comisión de Nuestra Señora de Guadalupe.

Continúa siendo sumamente delicado el estado del doctor Mauricio J. Casal, juez civil de nuestros tribunales.

Después de una breve permanencia en el Perú, donde fuera a objeto de visitar a su familia, se halla nuevamente entre nosotros el doctor Federico Revoredo.

El conocido facultativo ha fijado su residencia en Alberdi.

Muy concurrido estuvo el sepelio del señor Salvador Bianchi, respetable vecino de Rosario, muerto a los 76 años.

Restablecida la señora Carlota Achával de González.

A Buenos Aires, el señor José Platini López y su señora Rita López, quienes seguirán viaje a Río de Janeiro.

Para la capital federal don Andrés G. Pinto.

Para Santa Fe el senador provincial doctor Agustín Araya.

Para Santa Fe los diputados provinciales doctores Juan Luis Ferrarotti, Angel Ortiz Grognet, Romeo D. Sacone, Elias de la Puente y don Aristóbulo Lazo.

## Familias = CARBON Y LEÑA DE TODAS CLASES

Quebracho colorado, clase mas especial, hachado en pequeños trozos, para consumo en las cocinas económicas y calefacción.

Carbon de Piedra, para cocinas.

Coke de gas, para cocinas y calefacción.

Antracita, para "Salamandras"

PRECIOS: Carbon de piedra para cocina, \$ m.n. 60.— los 1000 kilos; Leña Quebracho Colorado, hachada, \$ 32.— id id; Coke gas, \$ 20.— id id; Antracita, \$ 105.— id id. Todo entregado y descargado en domicilio.

PESO EXACTO - ENTREGAS INMEDIATAS CON TODA PUNTUALIDAD

MUY IMPORTANTE.—A todas las familias que nos favorezcan con sus pedidos los seré entregado un bono por el valor del 5 oje del importe de sus compras, que será canjeado por la misma clase de combustible a cualquiera de las instituciones de beneficencia de esta capital.

ADMINISTRACIÓN:

PAVÓN 66 - 70, AVELLANEDA

ROMA & Cía

U. Tel. 75, Bcas.; 95, Bcas.; 296, Bcas.; 319, Bcas.; 545, Mitre.

Coop. 255, Avellaneda; 239, Bcas.

CASA FUNDADA EN 1880 — UNICOS CONCESIONARIOS DEL CARBON COKE DE LA CIA. PRIMITIVA DE GAS

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

La reunión de ayer — Potrillos, potrancas y el comentario de siempre.

Ayer se encendieron las estufas. Había orden superior. Y como la oportunidad está reñida con ciertas gentes, fué la tarde primaveral, el sol calentaba lo suficiente, casi demasiado... y los braseros hubieron de apagar a baldes de agua, como los incendios de ciertas casas de comercio, cuyas ganancias son pocas y las pérdidas por el contrario, aumentan en forma alarmante.

Los braseros del hipódromo son artísticos, no hay duda; el buen gusto empleado en su confección merece un elogio. Esos barrotes de hierro, suavemente encurvados, sostenidos por un maravilloso conjunto de otros tantos barrotes, alarde de combinaciones explicables, y determinando en su extremidad superior en un estilo que no sabríamos pensar, pero que tiene algo de rococó. Los braseros del hipódromo deben solamente compararse a las artísticas columnas de las tribunas, orladas por ramilletes de flores, que tanto han admirado las personas de buen gusto, tanto, que se han empezado a quitar, porque algún audaz las llamó ridículas.

Ayer había orden superior para encender los braseros... la misma orden que faltó cuando el frío arreciaba y a la llegada de los madrugadores concurrentes a la primera carrera, terminaba, de quemarse un montoncito arisoria de carbón, aproximadamente de un kilo.

Era el tema obligado en el latrón, la oportunidad de los superiores se ha puesto una vez más de manifiesto. Y no será la última. Luego, en síntesis, podríamos decir que la reunión de ayer ha sido también bastante mala para la catedral, que manotea de asfixiado. Jucha contra esta racha, envío del diablo, que no quebrará, seguramente, porque hay cosas inevitables, como son los fluidos, y los períodos de infortunio.

Y siempre se nota el rastro de aquella fatídica reunión de tantos batacazos... Fué el jueves Cerise and White quien nos la recordó, ayer fué Fetiche, aunque para derribarlo contamos con la decidida ayuda de un Moderato iconoclasta, que en cualquier caso hubiera sido un igual desastre.

La lógica ríe, se complace con estos descalabros, y la afición soporta con un estoicismo superior, los golpes fieros, los desmanes del diablo negro, las arremetidas de los cofrades del infierno, que llegan armados de tridentes y con grandes deteneros que dicen: "batacazo o muerte!"

Todo sea por el turí!

cosas... Porque es natural que el pueblo quiera saber de lo que se trata.

La victoria de Fetiche fué hasta cierto punto, emocionante, porque lo vimos surgir del último puesto con un empuje avasallador, y cuando se colocó al frente como para cruzar el disco en un fácil galope, le vimos algo, no tamos algo, y Pedro Costa dejó caer el látigo como si temiera su derrota... Efectivamente, la hélice del aparato de Romanelli giraba vertiginosa, y el motor producía un ruido ensordecedor... Pedro Costa tuvo miedo. Y en una lucha reñida de pocos metros hicieron derroche, ambos pilotos, de todos los conocimientos adquiridos en el viejo mundo, junto con los Stern y los Maher.

Ganó Fetiche por solo media cabeza. Al fin nos aseguró que le correspondía. Y entonces nos dedicamos a buscar a Colmenar que se nos había perdido, y a Faucheur, que para ser tan fijo, bastante mal lo hizo el pobre.

Corchito, Los Angeles, Winer, Lord French y Colmenar siguen bien de salud... Comieron anoche toda la ración y hoy volverán a comer con igual apetito. Aunque no se lo ganen.

Tercera carrera — Fortín Uno — Se corrió una faja. Tonia buenos ejercicios. Y como había de medirse con Raspail, una prolongación de Cichetti, con Tropel que ya sabemos cuanto vale, y con Etrusco que es más ruido que otra cosa... Fortín Uno se impuso de galope.

En las tribunas del paddock los bandos se dividieron en dos solamente: Tropel y Raspail. Bien que los achacaban... pero cuando las voces estaban en todo su apogeo, claras, sonoras, limpias, vibrantes, surgieron en el coro los partidarios de Fortín Uno, animados por la atropellada de Englander, que supo calcular matemáticamente la distancia que faltaba hasta la segunda rara y el aguiote de su potrillo.

Se impuso sin esfuerzo; no le opusieron resistencia... Raspail es galante y deja pasar a quien se lo pida y Tropel no había necesidad de hacerle demasiados bálagos.

El porvenir de los potrillos a juzgar por su primer triunfo, más que difícil, nos parece imposible pronosticarlo. Y aun luego, en sucesivos encuentros, cuando ya haya dado una idea clara de sus bendades tampoco se acierta con el vaticinio porque en la primera oportunidad nos desmenten, bien defecionando, o revelando insospechados méritos.

Así, pues, no sabemos si Fortín Uno será bueno, malo, mediocre o inútil... Sangre tie-

si nos explicamos así ese retroceso, ayer había de volver por sus fueros, aprovechando la ventaja que le daba Guillermo en el peso, y la ausencia de Arenales y War Cry, dos potrillos regulares, venciendo a Pacará, que naturalmente, como un chispazo no más, había de caer rendido.

Finalizando Mandinga, segundo, Cabaret, tercero y Ligaroli... todos los propietarios de Temperley pueden creer en sus cracks.

Falerna respondió a su último triunfo, y aunque si bien es cierto que entonces le ganó a Entretenido muy fácil, ayer después de hacerse todo el tren de la carrera, bastante hizo con conservar al final medio pescuezo de ventaja.

Lo importante no es la victoria de la hija de Diamond Jubilee, porque en el premio Ignacio Correas en esa cría debía corresponderle el triunfo, pero es más digna de comentario la derrota de Majestuosa.

Hizo un feo papel la Your Majesty. ¿Causas? Las ignoramos. ¿Qué decir entonces? Tal vez su indocilidad, la distancia, contratiempos imprevistos... Cualquiera cosa, pero la verdad es que no solamente finalizó delante suyo Falerna, que al fin ya había hecho lo necesario para llegar donde llegó, sino que también Diakova, Doña Alda y Mollie ocuparon puestos en el marcador.

Pero de todas las causas la más acertada es la de su indocilidad; la potrancia después del desfile llegó como una fiera. Fausto Gómez guiso entonces pagar la multa y retirarla, pero sus propietarios dispusieron lo contrario.

A pesar de todos los comentarios que pueden hacerse sobre su derrota, confesamos sinceramente, que aún después de esa carrera, la creemos tal buena como las demás... Ahora que el apodo de Pettie Mouchette le queda grande!

Séptima carrera — Siete y Medio — Como buen caballo millero, siempre que su peso no sea mucho, podrá alternar con esos rivales en la misma forma que ayer.

Fuó una llegada interesante; el hijo de Le Sancy que desde el codo tomó la punta, aprovechado el lado de los palos, defendió en todo momento sus posiciones, un tanto comprometidas por Mustafa y Wotan que con no poco empuje iniciaban sus atropelladas.

Pero el hijo de Melilla mañero y Wotan, según confesión de su propietario, tendido para distancias mayores, no hizo a carrera que sin ese antecedente debía esperarse.

Como hemos dicho en muchas ocasiones, y

su contracción y dedicación, no puede conseguir obtener una victoria con sus pupilos y eso que son bien presentados y con pruebas privadas bastante satisfactorias.

### FETICHE

En las pocas carreras que este tordillo ha disputado el año pasado se había conducido bastante bien y preparado convenientemente por su entrenador pudo, a pesar de las dolencias a las manos, colocarse en el estado que le ha permitido adjudicarse un premio.

Muchos creían por el dividendo que ha pagado que no merecía a su caballeriza la misma confianza, pero sin embargo conoce-

De Majestuosa hacemos mención en un comentario aparte.

### MAJESTUOSA

La hermana de Majestad... ha caído de su pedestal, ya no es invicta!

Es sin embargo notorio que Majestuosa ha disputado la carrera clásica de ayer en malas condiciones, pues al hacer el desfile reglamentario frente a las tribunas populares quiso revolcarse, colocándose en tal grado de nerviosidad que su fracaso podía darse como cosa hecha.

Nos informan que el entrenador Fausto Gómez en vista del estado en que se había co-



Llegada del clásico Montevideo — 1.º Palpalá, 2.º Mandinga II, 3.º Cabaret, 4.º Ligaroli.

nos que el dividendo de 75.60 por boleto, ha sido perfectamente aprovechado por su entrenador y allegados.

Al regresar para el stud, Fetiche iba afirmando de sus dolencias.

### MODERATO

El entrenador Eduardo Elnéa empieza a revivir y es por cierto una satisfacción porque bien lo merece.

Ayer presentó a Moderato en la segunda carrera, pilotado por su jockey de confianza Roque Romaselli, y el hijo de Tonic cayó vencido por ventaja apenas apreciable, dominado por el tordillo Fetiche. Moderato en el transcurso de la recta molestó a varios de sus contrarios, al tratar de hacerse un claro para arremeter.

### LOS JOCKEYS APRENDICES

En la reunión celebrada el sábado de noche por la comisión directiva del Jockey Club se resolvió modificar el reglamento en la parte que se refiere a los jockeys aprendices en la siguiente forma:

"Artículo 73 — Los jockeys aprendices podrán correr en todas las carreras, menos en las de productos de dos años y premios clásicos."

Después de ganar la trigésima carrera, el aprendiz podrá tomar parte en todos los premios.

A excepción de los premios clásicos y los especialmente abiertos para ellos, el aprendiz tendrá un descargo de tres kilos en todas las carreras que tome parte, hasta ganar la trigésima carrera, a partir de la cual tendrá dos kilos.

Art. 79 — Dejará de ser aprendiz:

Aquel que hubiere ganado 50 carreras.

Aquel que haya ejercido su profesión por más de cuatro años a contar de la fecha en que le fué acordada su patente, aun cuando no hubiera ganado 50 carreras.

Aquel que, sin el consentimiento expreso de su entrenador, patrón, y sin causa justificada ante la comisión de carreras, se retirara de su servicio."

Tenemos resuelto el asunto de los aprendices — como lo solicitaban algunos. — Para nosotros tal resolución ha sido un verdadero error, porque no somos de los que pensamos que el mayor tiempo pueda hacer sobrepasar a una nulidad, o al que no tenga condiciones.

Treinta carreras eran completamente suficientes para completar a un aprendiz y si los que han llegado a esa altura, no han merecido la confianza de las caballerizas, mal pueden conseguirlo porque estén en condiciones de continuar con el beneficio del descargo durante veinte carreras más.

Resuelto ya no hay nada que hacer, pero volvemos a repetir que es una resolución que no conduce a nada práctico y que estamos hoy como ayer en ese sentido.

### LOS CLÁSICOS MONTEVIDEO E IGNACIO CORREAS

Palpalá respondiendo a la preferencia que se le dió y dando prueba de cierta superioridad sobre el lote de mediocridades que le disputaban el triunfo, pudo imponerse fácilmente en el clásico Montevideo.

Para comprobar lo poco que valen los productos hasta ahora conocidos, es suficiente



Llegada del clásico Ignacio Correas — 1.ª Falerna, 2.ª Diakova, 3.ª Doña Alda, 4.ª Mollie.

decir que Mandinga ha ocupado el segundo puesto en esa carrera.

La actuación de Guillermo queda justificada con el recargo que le correspondía, pero nunca como para continuar creyendo que el hijo de Duarte sea un potrillo de calidad.

En el Ignacio Correas Falerna se adjudicó del premio de uno y a otro extremo, pero tampoco nos ha convencido. La hija de Diamond Jubilee no cayó batida en los últimos tramos de pura casualidad y es bueno tener presente que su esfuerzo fué para vencer a Diakova.

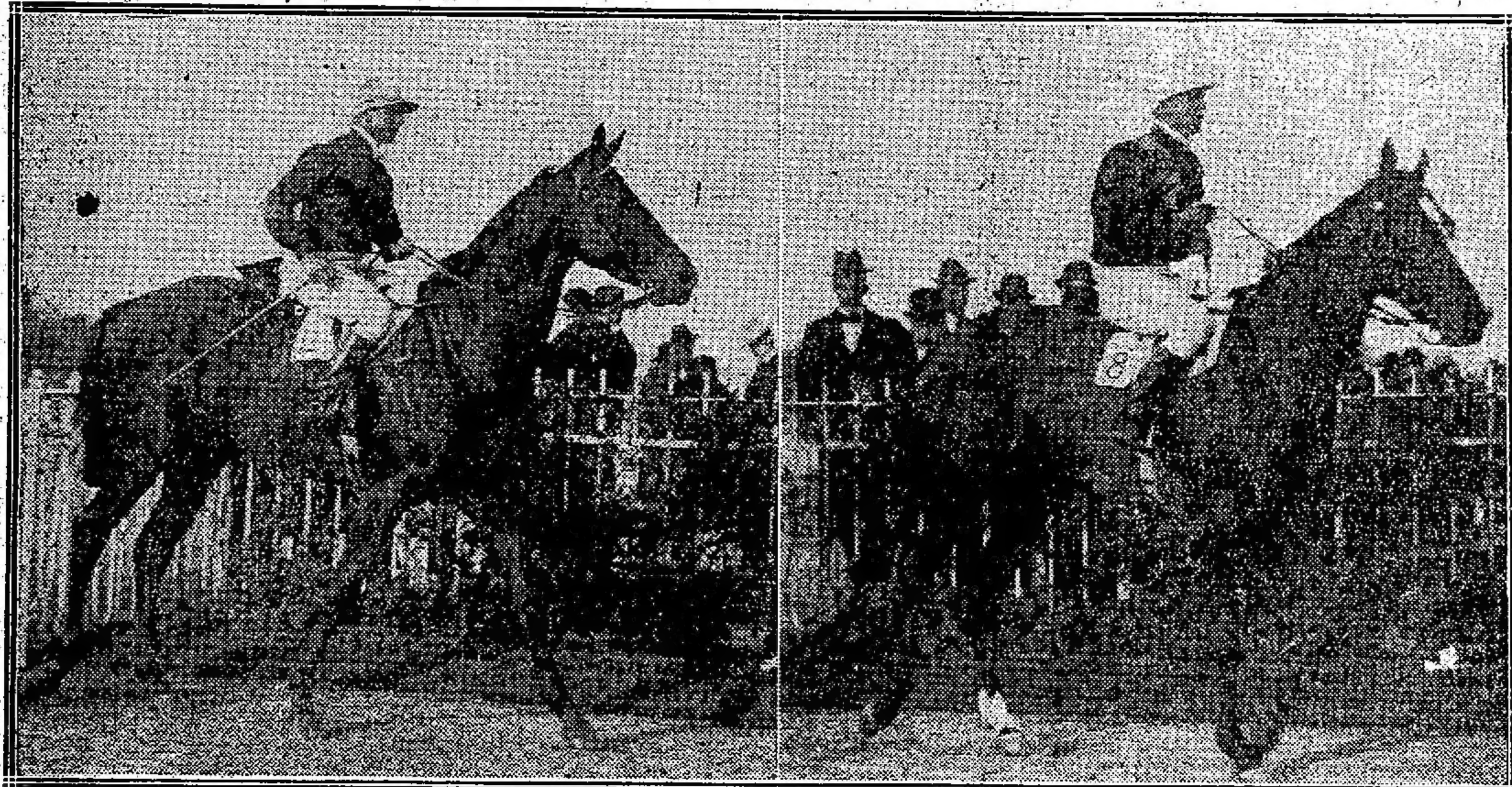
En una palabra, estamos en el mes de junio sin un producto de verdaderos méritos. De las potrancas que disputaron el clásico ayer, la mejor es a nuestro concepto Mollie, quien como entró cuarta, hubiera podido ser la ganadora si el jockey Ardouin no le ocurriera la serie de contratiempos que le impidieron colocarse en distintas partes de la carrera.

El hijo de Melilla hubo de ser el ganador del handicap de la milla, pero el jockey Torterolo en el temor de estorbar a Chucker Out que corría a su costado no lo hacía emplear, para evitar que se le recostara y cuando pudo largarlo en toda su carrera, Siete y Medio ya cruzaba el disco con tres cuartos de cuerpo a su favor.

Total, inconvenientes irreparables en las carreras...

### MUSTAFA

El hijo de Melilla hubo de ser el ganador del handicap de la milla, pero el jockey Torterolo en el temor de estorbar a Chucker Out que corría a su costado no lo hacía emplear, para evitar que se le recostara y cuando pudo largarlo en toda su carrera, Siete y Medio ya cruzaba el disco con tres cuartos de cuerpo a su favor.



Palpalá entrando al pesage después de ganar el clásico Montevideo

Falerna, ganadora del clásico Ignacio Correas entrando al pesage

Primera carrera — Isoca — Repitiendo sus carreras anteriores, la pupila del stud Pagola, debía ser la ganadora. Lo sabíamos. Pero como no es época de deducciones, hicimos caso a quien sabía más, a uno de los tantos "sabihondos" que pululan por el hipódromo, reloy en mano, y con siete ojos, que además se ayudan con un talento que de poseerlo Cervantes, hace un Quijote superior... Si es que más superior puede hacerse.

Nos aseguraron el triunfo de Sisterly, nos contaron hazañas verdaderamente admirables, luego nos confirmaron el informe repitiendo unas palabras de Julián Sánchez. Y también las creímos sin pensar que este entrenador es demasiado prudente para aventurar ciertos juicios. En resumidas cuentas ganó la que debía ganar, y la que parecía una faja — salvo Sisterly — y la que había hecho los méritos suficientes como para hacerse acreedor a ese premio.

Segunda de Kilinga, ayer Isoca debía estar primera y Guayaby que en aquel encuentro también finalizó detrás suyo, ayer volvió a caer batida por escasa distancia, pero batida. Carona también había hecho una buena carrera al represar y ayer la repitió.

Faltaba Sisterly... ¿Dónde estaba? Pero nuestro informante nos explicó lo sucedido con un acento de dolor: "Miren que mala suerte! Largó parada... ¡Qué desgracia!" Y fingidos resignados. Ahora el lector sabrá si también le conviene adoptar igual determinación.

Segunda carrera — Fetiche — Algo oímos, sin embargo, en el paddock de esta faja. Desde nuestro observatorio sabemos a veces misterios que mejor desciframos al día antes para que el público descifre al tanto de las

ne, tipo también. Ahora corresponde, pues, aguardar.

Cuarta carrera — Cracker — Respondiendo a su anterior carrera se impuso fácil. Confiamos que ayer nos convino tanta regularidad. Y luego dicen... ¡Ah, las malas lenguas!

Acababa de entrar segundo de Retiro, y anteriormente había escotado también a Faucheur. ¿Por qué dudar? La gente temía, más de uno nos consultó si el hijo de Diendoné estaría en condiciones de ganar... ¿Qué responder? ¿Acaso un animal que ha hecho las carreras de Cracker, no iba estar ayer en condiciones de ganar? Luego, esos colores son una garantía. Pero la gente es así, desconfiada, temerosa, a veces — como ésta — insolente... Bien vimos como se impuso el pupilo del Tricolor, sin esfuerzo, sin que la atropellada de Espartillar lo comprometiera en ningún momento, ni la de Banderado que hizo una gran carrera cargando tantos kilos. Y si abondó ese dividendo — dicea que debía haber pagado menos — fué por la misma desconfianza del público, porque temiendo no cobrar nada, jugó en contra, y su misma duda lo castigó.

Miren que desconfiar... ¡Injustos!... Pero repetimos que tanta regularidad nos conviene.

Si Beethoven pudo ser una faja, no lo pareció al menos. Chilca, Gaitero y Vicente López finalizaron junto con Zito, y aun según los buenos observadores el hijo de Diana finalizó delante... El porvenir no puede ser más halagüeño, si responde a tan bello presente.

Los clásicos Montevideo e Ignacio Correas — Palpalá y Falerna — Esperamos el crack ansiosos, porque después de los resultados de ayer, tenemos que declarar que nos parece una generación inferior, pobre, diríamos mala. Además pronosticar en estas pruebas, con acierto, es imposible. Bien que las victorias de Palpalá y Falerna las esperábamos, pero...

...y los enemigos? Los Submarinos, Guillermo y Pacará? Y las Majestuosas, y La Fliche? No se harán por las carreras de ayer mayores ilusiones los propietarios de los productos triunfantes, porque si uno se impuso a Mandinga el otro venció a Diakova, y ambos places no hacen ningún honor al vencedor.

Sin embargo, como los cracks dormitan en sus boxes, ellos se llevan los premios, y son, por lo tanto, productivos para sus propietarios... pero el turí nada gana con eso, no vemos el progreso, en sus páginas, no se escribirá el nombre de la Petite Mouchette, ni el del nuevo Old Man.

De Palpalá puede repetirse lo dicho la víspera; el hijo de Orinoco, demasiado corrido defecionó en sus últimos compromisos, pero

no está mal repetirlo una vez más, Siete y Medio será un descolante animal de handicap. Sus propietarios que parecen haberlo entendido así, no sueñan más con clásicos...

Octava carrera — Sincera II — Algún día tenía que producirse, y naturalmente fué ayer cuando pocos lo esperaban, y muchos en cambio, esperaron la victoria de Gringuito. Repique o Petit Duc para volver al centro en coche. Lujo modesto, que bien puede permitírselo los que mantienen su afición contra todos los golpes de la suerte.

La hija de Omelet se trabó en lucha al final con Replique. Después de recorrer 2.800 metros debe hacerse cuestión de jockeys, y cuando vimos a Barrozo buscando energías de todas partes para distanciarse de Sincera, dimos por descontado el triunfo de ésta... Quintos que en este duelo era el maestro, conservaba toda la serenidad del caso, para hacer valer en el preciso momento que Barrozo iniciaba con furia el manejo del látigo.

Del triunfo de Sincera no puede decirse otra cosa. Correrá mañana y entrará última... Como Gringuito, siempre que no sea su entrenador quien lo dirija.

### ISOCA

Respondiendo a sus recientes performances, esta hija de Dictador II se adjudicó la primera carrera de ayer, pagando un dividendo que en realidad era elevado.

Para imponerse sobre Guayaby tuvo que emplearse seriamente. El stud Pagola puede estar bien satisfecho de la campaña que viene realizando Isoca.

### CARONA—FAUCHEUR

El entrenador Valia tenía en perspectiva para ayer estas dos carreras y con grandes probabilidades, siendo la que más le merecía el hijo de Greenan que había sido preparado durante una buena temporada como para que no perdiera.

La rosilla Carona se desempeñó bastante bien, tanto que unos metros más ella hubiera sido la ganadora. Faucheur ha caído vencido, pero corriendo bien y tenemos la creencia de que su propietario ha de poder desquitarse bien pronto.

### SISTERLY

La rentree de esta pupila del stud Prisiónero no ha sido como creíamos, pero han influido diversos factores para ello. En primer término el no haberla querido correr Englander y después la mala largada que le correspondió, porque sin ese contratiempo su triunfo era puede decirse seguro.

El entrenador Julián Sánchez a pesar de



## LOS JOCKEYS

Englander sigue en racha, ayer fueron dos los triunfos y de los que pueden aprovecharse bien. Fortin Uno y Falerna ganaron por que para los de la casa el triunfo estaba descontado.

Tortero solo cruzó victorioso el disco con Falpala, y para ello no hizo derroche de saber porque pudo con toda comodidad adoptar la postura elegante de los triunfos fáciles.

Cardoso, que solamente de vez en cuando aparece en las pistas, ayer con Siete y Medio ganó una bonita carrera, como todas las suyas, a base de talón.

Pedro Costa ganó también, y pensar que Romanelli quiso impedirlo!

Pero la fortuna ha empezado ahora a proteger a los desventurados, y si antes fue Romanelli ayer Pedro Costa que también sabe sentarse a la alta escuela europea... y que por otra parte lo merece, pues los hay pocos.

Hoy Garofa con Cracker. El patrón agradecido y los "tradicionales" colores: conquis, dando una posición simpática, que quién sabe si durará mucho tiempo...

Se inició la reunión con un triunfo del aprendiz Coronel y se terminó con otro de Quinteros. Dos glorias.

## LOS PREMIOS LIBERTAD E INICIACION

En estas dos carreras clásicas a disputarse el 25 y 29 del corriente, han ratificado su inscripción los siguientes animales:

## PREMIO LIBERTAD

Distancia 2.500 metros.

Campazzo, Melik, Picacero, Ocurrencia, Dittal y Grey Eyes.

## PREMIO INICIACION

Distancia 1.600 metros.

Pacaré, Zapirón, War Cry, Mimi Pinson, Ney II, Arenales, Nougat, Taboalango, Entretenido, Submarino, Mandinga II, El Manantial, Ligaroti, Cabaret, Gran Señor, Falpala, Fratello, Mercenario, Majestad, Ojo Bravo, La Fleche, Once de Abril, Falerna, Humberto, Vadarklar, Changui y Pasteur.

## LOS VENCEDORES DE AYER

## Sumas ganadas

| Nombres       | Antes   | Ayer  | Total   |
|---------------|---------|-------|---------|
| Isola         | 5.300   | 4.500 | 9.800   |
| Guayubir      | 4.100   | 450   | 4.550   |
| Carona        | 4.800   | 100   | 4.900   |
| Feliche       | 4.100   | 4.500 | 8.600   |
| Moderato      | 4.500   | 450   | 4.950   |
| Faucheur      | 5.700   | 100   | 5.800   |
| Fortin Uno    |         | 4.000 | 4.000   |
| Raspall       | 1.700   | 400   | 2.100   |
| Tropel II     | 900     | 100   | 1.000   |
| Cracker       | 24.475  | 4.500 | 28.975  |
| Esparitillar  | 22.450  | 450   | 22.900  |
| Banderale     | 46.350  | 100   | 46.450  |
| Falpala       | 11.900  | 8.000 | 19.900  |
| Mandinga II   | 4.400   | 800   | 5.200   |
| Cabaret       | 4.200   | 400   | 4.600   |
| Falerna       | 13.300  | 3.000 | 21.300  |
| Diakova       | 10.300  | 800   | 11.100  |
| Dona Aida     | 12.400  | 400   | 12.800  |
| Siete y Medio | 50.025  | 5.000 | 55.025  |
| Mustafa       | 100.322 | 500   | 100.822 |
| Wotan         | 42.836  | 100   | 42.936  |
| Sincera II    | 21.900  | 5.000 | 26.900  |
| Repique       | 21.550  | 500   | 22.050  |
| Gringuito     | 34.650  | 100   | 34.750  |

## SIETE Y MEDIO

Se desarrolló la carrera como a él le convenía, tuvo a su favor una serie de factores que le dieron la victoria, pero el hijo de Le Sancy, como ya lo dijimos a raíz de su última victoria, mientras merezca esa distinción de los handicaps, ganará varias carreras como las de ayer.

Siete y Medio dando pruebas una vez más de su característica velocidad, sorprendió a sus enemigos en una entrada arrimada a la empalizada, recorriendo la distancia en 1'38".

## HANDICAPS

Asignación de pesos para las reuniones a efectuarse el domingo 25 de junio y el jueves 29 de junio (feriado):

Cuarta carrera, distancia 1.800 metros — Farol 59 kilos; Wild Rose 58; Palanta 57; Beethoven 57; Chulo 55; Duc de Róvigo 55; Royal Drop 51; Retiro 51; Eneas 49; Vicente López 46; Dantés 44; Kroudorf 42; Itaty 42; Zio 42; Quisición 42; Callejas 42; Ronde du Soir 41.

Séptima carrera, distancia 1.600 metros — Felpilla 58 kilos; Chucker Out 56; Pegaso 55; Tata Dios 54; Portaña 53; Grey Eyes 52; Banderale 52; Farol 51; Uriburu 43; Full Hand 41; Branza 40.

Octava carrera, distancia 2.000 metros — Penitelo 60 kilos; Chulo 55; Facundo III 52; Gringuito 50; Tejucla 48; Retiro 47; Sincera II 47; Majestad 45; Petit Duc 45; Aluvión 44.

## Concurso Hípico de "La Epoca"

Enténesse al cupón adjunto y mándese a LA EPOCA, Avenida de Mayo 733, sección "Concurso Hípico", antes de las 12 m. del día de carreras para optar a los siguientes:

## PREMIOS

- 1.º Acertando 5 ganadores 2 cajas de 20 cigarrillos c. u. de cigarrillos...  
2.º Acertando 6 ganadores 3 cajas de 20 cigarrillos c. u. de cigarrillos...  
3.º Acertando 7 ganadores 5 cajas de 20 cigarrillos c. u. de cigarrillos...  
4.º Acertando 8 ganadores 10 cajas de 20 cigarrillos c. u. de cigarrillos...

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no el Stud.  
Acertando varios cupones un mismo concurrente, se le computará solamente el premio mayor.

## HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del jueves 22 de junio de 1916

|                    |                |                  |                 |                    |                |                    |                |                    |                 |
|--------------------|----------------|------------------|-----------------|--------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------|-----------------|
| 1.ª carrera        | 2.ª carrera    | 3.ª carrera      | 4.ª carrera     | 5.ª carrera        | 6.ª carrera    | 7.ª carrera        | 8.ª carrera    | 9.ª carrera        | 10.ª carrera    |
| 1.º Prince         | 2.º Pacaré     | 3.º Pasteur      | 4.º Mirabeau II | 5.º Bon Homme      | 6.º Hindoo     | 7.º Hurgón         | 8.º La Viuda   | 9.º Wild Rose      | 10.º Royal Drop |
| 11.º Pifleria      | 12.º Puro      | 13.º El Principe | 14.º Cornichón  | 15.º Ronde du Soir | 16.º Sancho    | 17.º Per Ridere    | 18.º H. P.     | 19.º Vicente López | 20.º Pielme-up  |
| 21.º Zio           | 22.º L'Epatant | 23.º Pifleria    | 24.º Puro       | 25.º El Principe   | 26.º Cornichón | 27.º Ronde du Soir | 28.º Sancho    | 29.º Per Ridere    | 30.º H. P.      |
| 31.º Vicente López | 32.º Pielme-up | 33.º Zio         | 34.º L'Epatant  | 35.º Pifleria      | 36.º Puro      | 37.º El Principe   | 38.º Cornichón | 39.º Ronde du Soir | 40.º Sancho     |

## Sexta carrera, distancia 1.800 metros

Farol 59 kilos; Wild Rose 58; Palanta 57; Blzet 57; Beethoven 57; Cracker 56; Duc de Róvigo 55; Chulo 55; Pilleria 54; Fachinal 53; Congrio 52; Royal Drop 51; Esparitillar 51; Uriburu 51; Retiro 51; Angelina 49; Full Hand 49; La Viuda 49; Cornichón 48; Andrade 48; Puro 47; El Kaiser 46; Vicente López 46; El Principe 46; Dieufort 45; Idolatria 44; Corchito 44; Buen Tiempo 44; Inquisición 42; Callejas 42; Ronde du Soir 41.

Séptima carrera, distancia 1.000 metros — Siete y Medio 62 kilos; Per Ridere 58; Felpilla 57; Fachinero 53; Portaña 52; Billiken II 50; Mi Nene 49; Insula 48; Pifa 44; Deseada 41; Huarmi 40; Branza 40; Sunday 40; Chaica 40; Cotagaita 40.

Octava carrera, distancia 2.000 metros — Last Reason 62 kilos; La Satia 59; Melik 58; Alsacia 57; Mustafa 57; Bombazo 57; Kick II 54; Frisón 52; Wotan 50; Felpilla 50; Prólogo 50; Lusitania 49; Chucker Out 48; Pegaso 47; Pas-si-Mal 46; Banderale 45; Retrechero 45.

## EL CLASICO INICIACION

Una prueba de lo poco que valen los productos de 2 años y del pobre concepto que merecen entre los propietarios y entrainers es el número de anotados del clásico Inicial.

En dicha carrera han ratificado la primera de 27 productos y son muy pocos los que no cumplan su compromiso...

La preocupación de los que tienen productos anotados en esa carrera, es la elección de un jockey, porque dar con 27 de ellos...! Lo más seguro es que el premio Inicial se resuelva por una sorpresa.

## CALENDARIO HIPICO

## Mes de Junio

- Día  
20—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones de los días domingo 25 y jueves 29 de junio.  
22—Reunión hípica.  
Apertura de cartas para la reunión del domingo 2 de julio.

## HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial a efectuarse el jueves 22 de junio de 1916:

## Primera carrera

Premio On Ko (carrera de vallas) — Handicap para todo caballo. Premio \$ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 25. Distancia 3.200 metros.

- 1.º Folk 81 5 Salvatierra 65  
2.º Montezuma 77 6 Curupí 63  
3.º Prevenda 73 7 Barbada 61  
4.º Driada 67

## Segunda carrera

Premio Festination — Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª. Entrada \$ 40. Distancia 1.400 metros.

- 1.º Wait and See 56 8 Auréole 56  
2.º Sacunday 56 9 Alteza Real 56  
3.º Hondonada 56 10 Exile de Feu 56  
4.º Ganadera 56 11 Jipi Japa 56  
5.º La Nación II 56 12 Charlataña II 56  
6.º Brecha 56 13 Terrona 56  
7.º La Force 56 14 Bellegarde 56

## Tercera carrera

Premio Proteo — Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 40. Distancia 1.400 metros.

- 1.º Pinch 56 9 Mystery 56  
2.º Serpol 56 10 Zapirón 56  
3.º Farigot 56 11 Oro y Azul 56  
4.º Golden Rod 56 12 Fratello 56  
5.º Nacar 56 13 Menos Uno 56  
6.º Pan Solo 56 14 Lunville 56  
7.º Nougat 56 15 Well Meant 56  
8.º Changui 56

## Cuarta carrera

Premio Wotan — Para todo caballo de 3 años y más edad que no haya ganado más de \$ 20.000. Peso 43 kilos. Recargo de 1 kilo por cada \$ 2.000 o fracción mayor de \$ 1.000 ganados. Premio \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 45. Distancia 1.800 metros.

- 1.º Chulo 53 12 Perfidia 48  
2.º Matatías 53 13 Puro 48  
3.º Wild Rose 53 14 El Principe 47  
4.º Fachinal 52 15 Cornichón 47  
5.º Espadañal 51 16 Ronde du Soir 46  
6.º Chilca 51 17 Sancho 46  
7.º Per Ridere 50 18 Arrogante 46  
8.º H. P. 50 19 Piélagos 45  
9.º Vicente López 49 20 Pick-me-up 45  
10.º Zio 49 21 L'Epatant 45  
11.º Pifleria 49

## Quinta carrera

Premio Picacero — Para potrillos de 2 años ganadores de 1 a 2 carreras. Peso 54 kilos. Recargo de 1 kilo a los ganadores de 2 carreras, 2 kilos extra a los ganadores de clásico. Premio \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 50. Distancia 1.400 metros.

- 1.º Prince 57 8 Taboalango 54  
2.º Pacaré 57 9 Mercenario 54  
3.º Pasteur 54 10 Entretenido 54  
4.º Mirabeau II 54 11 The Lad 54  
5.º Bon Homme 54 12 Vadarklar 54  
6.º Hindoo 54 13 El Manantial 54  
7.º Hurgón 54 14 Comunal 54

## Sexta carrera

Premio Ignacio Correas — Handicap para yeguas de 3 años y más edad ganadoras. Premio \$ 4.500 a la 1.ª, 450 a la 2.ª y 100 a la 3.ª. Entrada \$ 45. Distancia 1.700 metros.

- 1.º Felpilla 62 9 La Viuda 45  
2.º Wild Rose 54 10 Branza 44  
3.º Royal Drop 47 11 Fisgonza 40  
4.º Pifa 49 12 Idolatria 40  
5.º Deseada 49 13 Patruilla 40  
6.º Kilnaga 45 14 Ronde du Soir 40  
7.º Riparia 45 15 Herd 40  
8.º Angelina 45

## Septima carrera

Premio Felpilla (1914) — Handicap para caballos de 3 años (con exclusión de yeguas) ganadores. Premio \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 45. Distancia 1.600 metros.

- 1.º Grey Eyes 57 5 Full Hand 46  
2.º Blzet 54 6 Sunday 43  
3.º H. P. 53 7 Dieufort 42  
4.º Esparitillar 48 8 Moderato 40

## Octava carrera

Premio Ocurrencia (1915) — Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 8.000. Premio \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada \$ 50. Distancia 2.200 metros.

- 1.º Prólogo 54 4 Diamant 41  
2.º Gringuito 43 5 Retrechero 46  
3.º Pas-si-Mal 41 6 Cracker 42

## DEPORTES

## FOOTBALL

## LA COPA REYNA

Rosarinos v. Porteños

Varia razón influyeron para que el partido de ayer jugado en el field del club de Gimnasia y Esgrima, por la disputa del trofeo denominado "Copa Reyna" entre rosarinos y porteños, fuera presenciado por una concurrencia aproximada de quince mil personas.

El desarrollo del campeonato y otros concursos organizados por la Asociación Argentina de Football, no constituye a estas alturas del año el verdadero interés de los aficionados al football, porque su mismo desarrollo da una idea más o menos exacta por concepto de

match logró equilibrarse por momentos, las líneas de forwards consiguieron combinar, y el partido adquirió la característica movilidad de los buenos partidos. Este segundo tiempo es el que puede servir de base para el comentario de la actuación de cada jugador.

El tercer medio delantero rosarino inició una serie de combinaciones precisas que pusieron a prueba la competencia de Olazar, a cuyo jugador, deben el fracaso de la mayor parte de sus tentativas. Badalini y Guidi, probaron a Rithner y Brown y Ansaldo demostraron en esta ocasión sus condiciones de jugadores.

La línea media rosarina fue el punto fuerte del equipo visitante, y su acción no obstante la competencia de sus componentes se debió muy especialmente a la falta de entendimiento de nuestros forwards, que a pesar de armo-

zada su acción por Juan Brown, con un cierto golpe de cabeza. Habían transcurrido un minuto de iniciado el match y el equipo local obtiene un corner que no da resultados.

Poco después, Hiller cede la pelota a Canaveri, corriendo éste por su wing dirigiendo un centro que rechaza Díaz. Cabano a continuación shoota fuerte pero desviado. Polimeni y Hospital se encargan de dirigir dos corners, concedidos por la defensa rosarina, sin obtener éxito. A los 34 minutos, Johnston cede la pelota a Badalini, y éste, desde una distancia de dos metros dirige un potente shot, que Rithner detiene en forma magistral, sobreviniendo un enterevo, que Ansaldo pone término con un oportuno quite.

La actuación en este trance del guardavalle local fue frenéticamente aplaudida.



Rithner aleja la pelota de un fuerte golpe de puño.

lógica, del posible resultado de un partido en el que intervieran dos de nuestros primeros equipos. El pues, necesario para el público, la existencia de un interés directo que pueda ser por simpatía hacia uno de los bandos en lucha, para que el partido reúna un determinado atractivo.

Por otra parte, los aficionados están acostumbrados a matizar estas luchas deportivas internas con otras en las cuales interviengan equipos o jugadores que no le sean familiares y en este caso sin desconocer la competencia del contrario, surge aquella simpatía por el equipo que ahora le es familiar, reconociendo como consecuencia un interés perfectamente explicable.

Hay otra circunstancia muy especialísima para el caso, que justifica en parte la afluencia de tan numeroso público, y ella es el hecho de jugarse este trofeo a las pocas meses del fallecimiento del que fuera su donante don Mariano Reyna, que tantos esfuerzos conagrara para la prosperidad de nuestro deporte nacional. La asistencia de ese público fue-

nizar más en este half time tenía algunas fallas.

La labor del centro forward Hiller justificó ampliamente sus inmejorables condiciones para desempeñar dicho puesto. Es un jugador científico, que sabe aprovechar los desconciertos de la defensa contraria, y se da cuenta exacta de la colocación precisa que pueda tener un compañero para pasarle muy oportunamente la pelota. Esta circunstancia, que no ha sido tenida en cuenta con respecto a él, por los insidias Cabano y Hospital, no lo privaron de su éxito, doblemente significativo por aquel hecho, consiguiendo despertar la expectativa del público, que expresaba la confianza en el depositado, cada vez que se encontraba en posesión de la pelota. Y ante la desarticulación de todo el quinteto, a excepción del wing izquierdo, solo a Hiller y Polimeni correspondió el triunfo de ayer, ya que para ello era necesario señalar los dos tantos que proporcionó.

El relativo equilibrio en que se mantuviera el juego al principio de este segundo tiempo, cesó al aproximarse el final de la brega para

Finaliza este período sin conseguir abrirse el score.

En el segundo half-time que se comenzó a las 3.45, el juego desarrollado varió notablemente.

Poco después de iniciado el juego, Ansaldo concedió un corner que tomado con precisión por A. Blanco, aleja Hiller, haciendo de inmediato un espléndido pase a Canaveri, quien corrióse velozmente por su ala, siendo anulado su acción por Z. Díaz.

Hiller, al recibir un oportuno pase de Polimeni, dirige un corto shot cruzado que Colombo no logra detener. El tanto, fue aplaudido largamente por la enorme concurrencia que asistía al match.

Dos minutos después, los rosarinos consiguen empatar. Guidi tras de recibir un pase certero, enfila desde muy cerca un violento shot que Rithner no detiene. El goal marcado por el notable inside visitante es muy aplaudido.

A los 15 minutos, los locales obtienen el goal del triunfo.



Equipo porteño, ganador



Equipo rosarino, perdedor

de muy bien significar un justo homenaje para el ex presidente de la Asociación.

La Comisión de Selección, después de presenciar el match de combinados del jueves último, eligió un equipo que le valió con rara unanimidad el beneplácito de la prensa.

Puede decirse que es el primer año en que se han desposeído los seleccionadores de simpatías personales para la elección de un buen conjunto y, por consecuencia lógica, este también ha sido el primer año que ganamos la "Copa Reyna" con un triunfo ampliamente justificado en lo que respecta a la calidad del juego empleado.

Pero esta circunstancia, que pudiera traslucir un partido interesante, no priva al match del calificativo de mediocre, perfectamente apreciado como tal, si se tiene en cuenta que por la calidad de los equipos que ayer jugaron, el público esperó una lucha reñida, llena de incidencias, aspectos estos de los cuales se vio privado el match, en la mayor parte de su transcurso.

El primer tiempo fue monótono. Todo el juego fue circunscrito en terreno de los visitantes, pero esta persistencia en el ataque en ningún momento colocó en situación peligrosa a la valla de los visitantes, debido a la falta de shots finales del tercio medio delantero.

Hay, pues, una evidente razón que justifica tal hecho, y ella es la eficaz actuación de nuestra línea media, insistente, segura labor de la cual no supieron sacar provecho nuestros forwards.

La falta de entendimiento de la línea de ataque, y el poder de los halves rosarinos muy oportunos en las veces que intervenían, impedían el peligro de su valla, defendida con tesón durante todo el primer tiempo; explicándose así la poca intervención del arquero.

El segundo tiempo, cambió de aspecto. El

volver a mantener el equipo porteño una supremacía que por momentos fue abrumadora.

A las 2.40 p. m., reunidos los jugadores rosarinos frente al palco oficial, dieron tres hurras por la Asociación Argentina. Casi inmediatamente hizo su aparición el equipo porteño, aplaudiéndose entusiastamente.

Cinco minutos después, 2.45 p. m., el referee señor Rolón, hizo alistar a los teams, que se formaron así:

Asociación Argentina: J. J. Rithner; A. Ansaldo y J. D. Brown; R. Naón, F. Olazar y G. Badaracco; Z. Canaveri, F. Cabano, M. Hiller, J. Hospital y P. Polimeni.

Liga Rosarina: L. Colombo; Z. Díaz y F. Sarasilbar; J. Johnston, E. Blanco y J. Perazzo; A. Blanco, J. Lafolo, A. Badalini, C. Guidi y A. Phuntel.

Vencedor del sorteo el capitán del cuadro rosarino, inició el juego Hiller, más el avance que emprendió fue anulado por E. Blanco, cediendo éste la pelota a Badalini siendo recha-

Hospital cede la pelota a Hiller, y éste tras de esquivar a Díaz envía un recio shot, desde 15 metros, al fincón del arco, que Colombo no rechaza. Este goal fue asimismo aplaudido entusiastamente.

A continuación, Hiller hace un pase a Canaveri y éste después de gambetear a Sarasilbar, dirige un espléndido centro que Colombo intercepta bien.

Sarasilbar, poco después, sufrió un leve accidente suspendiéndose momentáneamente el juego, lo que aprovecha el público para invadir el field, corriendo de un lado a otro, pero bien pronto fue desalojado por los agentes.

Reanudado el juego, Rithner interviene lucidamente en dos oportunidades consecutivas. Polimeni envía un centro, que cae cerca de Cabano y Hiller. Los dos corrieron en procura de ella. Cabano logra cabecearla, pero resultó alto. De haber obtenido la pelota el centro forward, el éxito hubiera coronado su esfuerzo, desde que su situación era más precisa.

**HORTA Y CIA**  
FABRICA DE MEDALLAS  
GRABADOS ORFEBRERIA  
Y FUNDICION ARTISTICA.  
BME MITRE 744 B AIRES.  
PIDAN NUESTROS CATALOGOS



# MUNDO COMERCIAL

## EXTERIOR

### TRIGO

**WINNIPEY, junio 19.** — El trigo colorado americano, cuyas entregas se efectuaron en el mes de julio, obtuvo en las operaciones efectuadas hoy el precio de 108 3/4 centavos oro americano, por bushel, anotándose para esta misma clase de cereal en la clausura anterior el precio de 108 7/8.

**CHICAGO, junio 19.** — El trigo colorado americano, a entregar en el mes de julio, obtuvo en la apertura del día el precio de 100 7/8 en centavos oro americano, por bushel, siendo el precio fijado en la clausura de las operaciones últimas, a 100 3/8 centavos oro americano. Las remesas de este cereal para entregar en el mes de septiembre, tuvieron como cotización en la apertura de las operaciones de hoy 104. Se anotó la clausura anterior a 102 3/4.

El tono del mercado se presenta sostenido.

**LIVERPOOL, junio 19.** — El trigo tipo Hard Winter, de 61 1/2 libras de peso específico, adquirido en las operaciones del día al precio de 48 chelines por quarter, habiendo cerrado para las operaciones del día anterior al precio de 48 3/4.

Estos precios han sido fijados para las partidas contratadas para los meses de junio y julio.

### MAIZ

**CHICAGO, junio 19.** — Para el maíz mixto americano contratado a entregar en el mes de julio, la apertura del día marcó el precio de 71 1/4 centavos oro americano, por bushel, cerrando las operaciones efectuadas el sábado a 71 1/8.

**LIVERPOOL, junio 19.** — El maíz del Río de la Plata, para entregar en los meses de junio y julio, tuvo como precio en los negocios de hoy 38 1/2 chelines por quarter. El precio registrado en la clausura anterior fue de 39 1/2.

### LINO

**CALCUTA, junio 19.** — Para el lino el precio del día fue 67 1/2 chelines por quarter de 410 libras, cerrando para las operaciones efectuadas en el día sábado a 68. Estos precios corresponden a partidas cuya entrega se efectúa en los meses de junio y julio.

**HULL, junio 19.** — En este mercado se ha cotizado el lino disponible a 68 chelines por quarter de 415 libras. El precio obtenido en su última cotización fue el mismo.

**DULUTH, junio 19.** — El lino para entregar a efectuarse en el mes de julio tuvo en las operaciones de hoy el precio de 179 1/2 chelines, cerrando a 179 1/2 en el día anterior. Para las partidas a entregarse en el mes de octubre la apertura del día registró el precio de 179 1/2, habiendo sido la cotización del día anterior la misma anotada hoy.

Nota. — El quarter, medida inglesa, equivale a 250 kilogramos y contiene ocho bushels de la medida norteamericana. Al bushel, medida de peso norteamericano corresponden 35 kilogramos.

## MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

**LONDRES, junio 19.** — Tipo de descuento del Banco de Inglaterra 5 1/2 por ciento. Consolidados británicos 2 1/2 o/o 59 1/4.

### Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o/o ley número 3378 70.—  
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891, 5 o/o 95.—  
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1896, 5 o/o 98 1/2.—  
Empréstito Argentino de Conversión 1889, en libras, 4 1/2 o/o 82 1/2.—  
Empréstito Argentino interno de 1909 5 por ciento 92.—  
Province of Buenos Aires 4 o/o to 3 1/2 por ciento, Loan of 1906 49.—

### BOLSA DE MONTEVIDEO

**MONTEVIDEO, junio 19.** — Con bastante animación se inició la semana bursátil y así fueron abundantes en número los valores negociados en el día; para ellos la clausura fijó estos precios:

Títulos hipotecarios de la serie N.º 91-20. De la serie O. a 99.50.  
De la serie P. a 91.  
De la serie Q. a 91.10.  
Títulos de 5 o/o (oro), año 1914, a 80.

### Movimiento del puerto

En el puerto de Montevideo, entraron procedentes de ultramar los vapores siguientes:  
El "Hércules" de Chile; el "Drina" S. Harrold, de Liverpool; el "Roberto" y "Habibone" de Río de Janeiro; el "Highland Scott" de Londres; el "Brasil" de Nápoles y el "Valencia" de Barcelona.  
Sale: Ciudad de Montevideo.

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

#### Demanda y oferta de títulos

Hoy se anotaron en la Bolsa de Comercio, 59 títulos en compra, estos valores:

— Mercado Central de Frutos: La Franco Argentina (seguros), Compañía General de Esforos, Nuevo Banco Italiano, Mercado de Abasto Proveedor, Club Mar del Plata, La Cantábrica, La Alondra, Obligaciones del Banco El Hogar Argentino, Banco de la Provincia de Buenos Aires, Banco Comercial Italiano, Depósitos del Banco Francés, Cati y Chaves, Germania (pref.), Buenos Aires Building Society, La Hero Plante, La Primitiva (fábrica de bolsos), La Hispania Argentina (seguros), Salinas Hnos. (fábrica de bolsos), Deuda de Entre Ríos 5 o/o, Banco de España y América, The River Plate (seguros), La Propiedad, La Clara, Bonos de Edificación Escolar, La Edificadora, Obligaciones del Banco Popular Argentino, La Industrial Paraguaya, Quebrachales Paraguayos, The River Plate (seguros), España y Río de la Plata (seguros), Banco de la República del Paraguay, Marina Mercante Argentina, Petróleo Golfo San Jorge, Banco Industrial Argentino, Nafta Comodoro Rivadavia, Cerveteria Buenos Aires, Nicolás Milovich, Constructora Nacional, Elaboración General de plomo, Viti-Vinícolas Uriburu, Deuda Intera de Mendoza.

Se anotaron ofrecidas en venta: La Vascongada, Cerveteria Río Segundo (pref.), Thompson Muebles, Obligaciones Unión Argentina, Talleres Unión (comp.), The Smithfield, Petróleo Golfo San Jorge, Compañía Argentina de Electricidad, Banco Edificador del Río de la Plata, El Financ (fábrica de papel), La Constructora Nacional, La Bahía Blanca (seguros), Nuevo Banco Italiano, American Quebrachal, Puerto Galileo, Compañía de Maderas Argentina Paraguaya, "Astra" Docks de Tránsito del puerto de la Plata, Tránsito Eléctrico del Sud, Italo Argentina de Electricidad, Electricidad de Córdoba, Inquilinatos del Riachuelo.

### Primera rueda

Cédula hipotecaria argentina, de 6 o/o, anti gna emisión, al contado: 10500 a 95.90; 31000 a 95.80, 5500 a 95.90, total 47000.

Id. para fin de mes: 80000 a 95.80; 12500 a 95.70, total 92500.

Id. para Julio 31: 40000 a 92.60.

Cédula hipotecaria Argentina, primera serie, al contado: 6200 a 93, 7000 a 92.90, 9000 a 92.70, total 22800.

Id. para Junio 20: 5000 a 92.80.

Bonos Municipales de Pavimentación (cupón trimestral), al contado: 5300 a 76.90.

Id. (cupón semestral), al contado: 3000 a 74.

Deuda Interna consolidada de la provincia de Buenos Aires, 5 o/o, segunda serie, para Junio 20: 5000 a 62.80.

Banco de Italia y Río de la Plata (oro) al contado: 15 a 94.

Quebrachales Fusionados, al contado: 100 a 73.

Id. para Junio 20: 100 a 73.

## MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron en este mercado 87 vagones con los siguientes frutos:

5548 kilos de lana; 2200 atados de cueros laneros; 3439 cueros vacunos; 1035 cueros de potros; 153 bultos de cerdas; 96 cascos de grasa; 191 atados de cueros varios.

### VENTAS DE HOY

Lana, Cruz Gruesa.— 1000 kilos a 15.00 pesos; 1500 a 13.00; 2000 a 12.50 pesos.

Cruza fina Chubut.— 1000 kilos a pesos 10.80.

Fina Chubut.— 4000 kilos a pesos 9.80.

Borrera y segunda esquila.— 20.000 kilos a pesos 10.00.

Segunda esquila.— 1000 kilos a pesos 13.50; 3000 a 13.00; 4000 a 12.50; 5000 a 12.00; 4000 a 11.70; 4000 a 11.50; 2000 a 11.00; 3000 a 10.50; 4000 a pesos 10.00; 2000 a 9.00; 1000 a 8.00.

Laneros mercado consumo.— 200 kilos a pesos 0.60; 100 a 0.55; 200 a 0.50.

Mortecino.— 100 kilos a pesos 0.40; 500 a 0.35; 200 a 0.33.

Sebo derretido.— 11 cascos a pesos 3.80; 10 a 3.75; 12 a 3.70; 8 a 3.60; 4 a 3.50.

Piel de laneros estación consumo.— 3000 kilos a pesos 1.15; 500 a 1.14; 1500 a 1.12; 4000 a 1.10; 800 a 1.00; 1200 a 1.08; 2000 a 1.06; 1200 a 1.05; 700 a 1.03; 1000 a 1.02; 1200 a 1.00; 600 a 0.98; 400 a 0.95; 300 a 0.92; 1000 a 0.90; 400 a 0.88; 500 a 0.85.

Mortecino.— 1000 kilos a pesos 0.95; 100 a 0.94; 1000 a 0.92; 1200 a 0.90; 500 a 0.89; 1300 a 0.88; 1000 a 0.86; 800 a 0.85; 800 a 0.83; 600 a 0.82; 1100 a 0.80; 400 a 0.78; 400 a 0.75; 300 a 0.72; 400 a 0.70; 400 a 0.68; 300 a 0.65.

Lanado consumo.— 200 kilos a pesos 1.25.

Mortecino.— 300 kilos a pesos 1.05.

Sebo pisado.— 15 cascos a pesos 2.80; 10 a 2.70; 14 a 2.60; 6 cascos a 2.65.

Cueros vacunos.— 50 cueros a pesos 15.20; 100 a 15.00; 150 a 14.80; 100 a 15.70; 100 a 15.60; 150 a 15.50; 100 a 15.40; 50 a 15.20; 200 a 15.00; 100 a 14.80; 150 a 14.50; 50 a 14.30; 100 a 14.00; 50 a 13.50; 60 a 13.00; 30 a 12.00.

Becorros.— 100 C. a pesos 20.50; 200 a 20.00; 150 a 19.50; 100 a 19.00; 20 a 18.50.

Torunos.— 50 C. a pesos 17.50; 150 a 17.00; 150 a 16.50; 80 a 16.00; 20 a 15.50.

Otros.— 40 C. a pesos 10.50; 100 a 10.70; 130 a 10.50; 50 a 10.40.

100 C. a pesos 10.20; 200 a 10.00; 70 a 9.80; 50 a 9.50; 20 a 9.20.

Cerdas.— 300 kilos a pesos 15.00; 200 a 14.00; 500 a 13.50; 2000 a 13.00.

500 kilos a 12.50; 300 a 12.20; 700 a 12.00.

400 kilos a 11.60; 600 a 11.50; 700 a 11.20.

1200 kilos a 11.00; 400 a 10.50; 100 a 10.20; 500 a 10.00.

Cotas.— 70 k. a pesos 20.00.

Nutria.— 50 k. a pesos 2.80; 100 a 2.60; 250 a 2.50.

300 k. a 2.40; 800 a 2.30; 400 a 2.20.

500 k. a 2.00; 100 a 1.80; 50 a 1.70; 20 a pesos 1.60.

Cabras.— 100 k. a 26.00; 150 a 24.00; 150 a 22.00; 100 a pesos 20.00.

Cienas.— 50 C. a pesos 0.30; 20 a 0.25.

Liebreros.— 200 C. a 0.22; 150 a 0.20.

## MERCADO DE VACUNOS (LINIERS)

Han dado principio las operaciones en este mercado, con precios encarecidos para todas las categorías de ganado.

Los compradores y principalmente los de frigoríficos, han operado con poco interés y dentro

de un límite de precios más bajos que en la semana anterior.

La entrada de hoy en este mercado fue de 4326 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2120, vacas 1024, terneros 985 y 101 bueyes. Porcinos entraron 1708.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de 73 a 195; novillos mestizos esp. para frigorífico, de 188 a 200; novillos id. id. de 170 a 180; novillos gordos id. de 150 a 161; novillos para consumo, de 70 a 142.50; novillos para consumo, de 20 a 127; vacas para consumo, de 27 a 136; vaquillonas para consumo, de 20 a 118; terneros para consumo, de 10 a 70.

Para porcinos los precios variaron entre \$ 0.24 a 0.34 el kilo.

### VENTAS DE HOY

Borgo Lascruin y Etcheagaray.—

57 vacas carne gorda Córdoba, \$ 57; 33 novillos gordos id., 155; 13 novillos carne gorda id., 135; 12 vacas id., 107; 3 terneros regulares id., 35; 4 vaquillonas carne gorda id., 85.

Anasagasti Juan.—

82 novillos criollos flacos Santa Fe, \$ 70; 67 novillos id. id. 70.

Aphoca y Cia. Juan.—

1 toruno carne gorda Roca, \$ 115; 8 novillos carne gorda id., 85; 1 vaquillona flaca id. 45.

Bunge y Born.—

20 novillos m. especiales Córdoba \$ 135; 30 terneros buenos Santa Fe, 55; 52 vacas carne gorda id., 105.

Arzno Hnos. Fortunato B.—

57 vacas m. gordas Pellegrini, \$ 118; 42 novillos m. especiales Córdoba, 125; 12 novillos m. gordas id., 112.

Bracht y Cia.—

10 novillos flacos E. Ríos, \$ 48.50; 8 novillos id. id. 42; 8 novillos id. id. 41.

Croito Hermanos.—

39 novillos carne gorda Córdoba, \$ 121; 20 novillos m. gordos id., 110; 1 novillito buena carne id., 60.

Benítez y Murro.—

12 novillos m. especiales Elisa, \$ 118; 13 novillos especiales id., 114; 12 novillos m. gordos id., 108; 1 novillito carne gorda id., 120; 16 112; 10 vacas gordas id., 110; 4 vaquillonas carne gorda id., 75.

Crespo y Rodríguez.—

10 novillos carne gorda Córdoba, \$ 135; 10 novillos carne gorda id., 122; 1 vaca m. gordas id., 123; 1 toro carne gorda id., 105; 12 vacas m. gordas id., 120; 14 vacas gordas id., 107; 9 vacas buena carne id., 75; 5 terneros carne gorda id., 120; 5 novillos carne gorda id., 102; 8 vacas quinquas buena carne id., 75; 7 terneros buenos id., 47; 22 terneros buenos id., 43; 11 terneros buenos id., 45; 9 terneros manudos id., 25; 7 vacas carne gorda Santa Fe, 105; 1 vaca m. gorda id., 117; 4 vacas carne gorda id., 135; 4 vaquillonas buena carne id., 68; 4 vaquillonas buena carne id., 60; 1 ternero buenos id., 50; 4 terneros regulares id., 25; 5 novillos carne gorda Córdoba, 120; 6 novillos carne gorda id., 105; 2 vacas gordas id., 112; 6 novillos buena carne id., 68.

Caschi Colvill Jones y Cia.—

19 novillos gordos C. Casares, \$ 105; 2 terneros flacos id., 85; 8 vaquillonas flacas id., 35; 10 vaquillonas flacas id., 20; 4 novillos flacos id., 20.

Ceballos y Cufré.—

13 vacas m. gordas C. Casares, \$ 122; 58 novillos especiales id., 173; 1 novillito gordo id., 140; 47 novillos gordos Córdoba, 110; 15 novillos carne gorda id., 90; 13 vacas m. gordas id., 115; 4 terneros regulares id., 35.

Chapar y Cia. Juan.—

61 novillos especiales T. Lauquen, \$ 170; 1 toro gordo id., 100; 2 vacas especiales id., 130; 1 novillito carne gorda Córdoba, 125; 8 novillos buena carne id., 55; 15 vacas carne gorda id., 90; 9 novillos buena carne Saavedra, 55.

Devoto y Cia. Tomás.—

22 novillos m. gordos Pintos, \$ 161; 9 vacas carne gorda Pampa, 85; 6 bueyes carne gorda Córdoba, 136; 1 buey carne gorda id., 145.

Gaú e hijos Ignacio.—

10 novillos especiales Río Negro, \$ 180; 5 novillos buena carne G. Acha, 70; 2 novillos carne gorda Pergamino, 135.

Lynch y Cia. Leandro.—

1 vaquillona m. gorda Lobería, \$ 110; 5 vaquillonas carne gorda id., 80; 1 vaquillona buena carne id., 65; 16 vaquillonas flacas id., 44.

Lator Juan.—

1 toro buena carne Córdoba, \$ 87; 13 terneros carne gorda id., 106; 8 terneros especiales id., 73; 7 vacas m. gordas 9 de Julio, 114; 6 vacas carne gorda id., 87.50; 4 vacas flacas id., 35; 6 vaquillonas carne gorda Córdoba, 81; 13 vaquillonas m. gordas id., 107.50; 10 novillos carne gorda id., 114; 6 vaquillonas m. especiales id., 116; 7 novillos carne gorda id., 107; 2 vacas especiales id., 125; 8 vacas carne gorda id., 88; 2 novillos carne gorda id., 133.50; 25 novillos carne gorda Bolívar, 101; 15 novillos carne gorda id., 107; 11 novillos carne gorda id., 114; 10 novillos carne gorda id., 142.50; 10 novillos carne gorda Mercaderes, 107; 16 novillos buena carne id., 92; 20 novillos flacos id., 81.50; 21 novillos flacos id., 72; 14 terneros especiales Córdoba, 70; 6 vaquillonas carne gorda id., 76; 13 terneros especiales id., 75; 6 bueyes m. especiales 9 de Julio, 194; 3 vacas id. id., 134.50; 21 vaquillonas flacas Pehuajó, 20; 8 vaquillonas flacas id., 18; 5 novillos flacos id., 48; 12 vaquillonas flacas id., 22; 5 novillos id. id., 41.

7 novillos buena carne Santa Fe, \$ 100; 3 vaquillonas buena carne id., 75; 9 novillos flacos id., 83; 4 novillos buena carne id., 69.50; 2 vacas flacas id., 47.50; 6 novillos buena carne id., 79.50; 3 vaquillonas buena carne id., 69; 10 novillos carne gorda id., 154; 7 vacas carne gorda id., 88.50; 9 terneros buenos id., 57; 3 novillos flacos id., 53; 15 terneros gordos R. Pérez, 67; 40 terneros gordos id., 50; 40 terneros gordos id., 50; 67 terneros buenos id., 52; 18 novillos carne gorda Navarro, 101; 15 terneros carne gorda Bolívar, 120; 1 vaca erecciónal Negrocho, 143; 17 novillos especiales id., 175; 22 terneros buenos Córdoba, 53; 21 terneros id. id., 48; 12 novillos buena carne id., 85.50; 14 novillos buena carne id., 60; 12 novillos carne gorda id., 130; 13 novillos buena carne id., 87; 9 novillos m. especiales id., 188; 13 vaquillonas buena carne id., 75; 13 terneros buenos id., 48; 2 terneros regulares id., 34.50; 6 terneros buenos R. Blanca, 54; 21 terneros buenos id., 50; 6 novillos carne gorda id., 198.50; 33 terneros m. buenos Casares, 70; 6 vacas buena carne Saavedra, 65.50; 4 novillos especiales id., 180.

Lator Juan.—

2 bueyes buena carne Siniachá, \$ 90; 2 vacas carne gorda id., 95; 6 novillos carne gorda id., 95.

La Ganadora (S. J.).—

9 bueyes especiales Bolívar, \$ 190; 10 bueyes buenos id., 160.

Licardón Hnos.—

35 novillos carne gorda Las Heras, \$ 142.

Maraspin y Cia. Andrés.—

7 novillos especiales 25 de Mayo, \$ 180; 1 buey gordo id., 160; 5 vacas especiales id., 125; 7 vacas carne gorda id., 90.

Mandel y Cia.—

23 terneros gordos T. Lauquen, \$ 63; 5 terneros m. gordos id., 70.

Milera Hermanos.—

34 novillos buena carne S. del Estero, \$ 90; 16 novillos flacos id., 75; 10 novillos flacos id., 75; 28 novillos buena carne id., 57.

Nal Repetto y Cia.—

30 vacas carne gorda Aravia, \$ 92; 28 novillos buena carne id., 88; 4 novillos carne gorda id., 128; 4 vaquillonas m. gordas Córdoba, 107; 2 vaquillonas gordas id., 100; 2 vaquillonas carne gorda id., 88; 2 vaquillonas buena carne id., 73; 25 terneros buenos id., 40; 12 novillos carne gorda Córdoba, 79; 8 novillos carne gorda id., 78; 19 novillos buena carne id., 85.

Oña y Cia. Francisco.—

10 terneros m. gordos T. Lauquen, \$ 70; 15 terneros gordos id., 60.

Peterson y Gutiérrez.—

32 terneros buenos Córdoba, \$ 43.

Paigross y Cia.—

4 vacas buena carne Santa Fe, \$ 73.

Santamarina e hijos.—

5 vacas m. especiales T. Lauquen, \$ 136; 5 vacas m. gordas id., 120; 7 novillos carne gorda id., 120; 41 terneros m. gordos Alsina, 70; terneros buenos id., 68; 8 novillos m. gordos id., 108.

Salaberry y Beretche.—

2 vacas flacas M. Paz, \$ 27; 3 vaquillonas 2 vacas flacas M. Paz, \$ 27; 3 vaqu

## A VISOS VARIOS

**TALLER DE PINTURAS**  
DE JUAN J. GUERRA  
PRESUPUESTOS GRATIS  
CIUDAD DE CAMPAÑA  
SAN SALVADOR 3889

## Banco El Hogar Argentino

Av. de Mayo 886  
Tiene propiedades en venta con facilidades de pago en esta capital y pueblos subbianos.

## LICITACIONES

# MINISTERIO DEL INTERIOR

## DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámanse a licitación pública durante treinta días, para la provisión del vestuario de verano destinado al uso del personal de uniforme en la repartición. Por el detalle y pliego de condiciones ocurrir de 11 a. m. a 7 p. m. a la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos, calle Corrientes número 416 (2.º piso), en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 30 de junio próximo, a las 3 p. m. Las muestras pueden verse en la oficina de Almacenes de Correos y Telégrafos, calle Balcarlos número 560, de 11 a. m. a 7 p. m.  
Buenos Aires, 30 de mayo de 1916.  
El jefe de la Dirección Administrativa  
152 v. j. 30. M. J. Carías.

## OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Plazos para la presentación de planos y construcción de obras sanitarias domiciliarias en las secciones de la 2.ª y 3.ª serie del "Nuevo Radio".

El Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación hace saber a los propietarios de fincas comprendidas en las secciones de la 2.ª y 3.ª serie del "Nuevo Radio" de las obras de saneamiento de la Capital Federal, que ha fijado los siguientes plazos para la presentación de planos y construcción de obras sanitarias domiciliarias en sus respectivos inmuebles:

### SEGUNDA SERIE

La Sección comprendida por las calles Gallo, Avenida Alvear, Bustamante, Melo, Coronel Díaz, Santa Fe, el Arroyo Maldonado y Río de la Plata.

Para la presentación de planos hasta el 31 de julio de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 31 de agosto de 1916.

2.ª Sección: comprendida por las calles Santa Fe, Malabia, Camargo y el Arroyo Maldonado.

Para la presentación de planos hasta el 31 de julio de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 31 de octubre de 1916.

3.ª Sección: comprendida por las calles Camargo, Plaza de los Andes, Forest, Federico Lacroze, Avenida Verónica, Pampa, Río de la Plata y Arroyo Maldonado.

Para la presentación de planos hasta el 31 de agosto de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 28 de febrero de 1917.

5.ª Sección: comprendida por las calles Jaramilla, Washington, Monroe, Roque Pérez, O'Higgins, Republiquetas y Río de la Plata.

Para la presentación de planos hasta el 30 de septiembre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 30 de abril de 1917.

6.ª Sección: comprendida por las calles Bella Vista, Curapaligüe, Campana, Escaño Bonorino, Merlo, Rivera Indarte, Junta, Padernera, Recreo, Varela, Campana, Lafuente, Merlo, San Pedro, Nazca y Gaoza.

Para la presentación de planos hasta el 31 de octubre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 30 de junio de 1917.

### TERCERA SERIE

1.ª Sección: comprendida por las calles Matanza, Avenida Cruz, Chiciana, Inclán, Alberdi, 15 de Noviembre, Pozos, Rondau, Sals 15 de Noviembre, Paracas, Ituzingó, Vías del F. C. del Sud y Riachuelo.

Para la presentación de planos hasta el 31 de diciembre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 30 de noviembre de 1916.

2.ª Sección: comprendida por las calles Chiciana, Cruz, Doblas, Cobo, Benuchef, Zañartu, Picheuta, Asamble, Curapaligüe, Balbastro, Carabobo, Cristóbal Álvarez, Thorne, Zubiría, Curapaligüe, Rivadavia, Avenida La Plata, Las Casas y Castro hasta Chiciana.

Para la presentación de planos hasta el 30 de noviembre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 20 de septiembre de 1917.

3.ª Sección: comprendida por las calles Rivadavia, Bella Vista, el Arroyo Maldonado, Camargo y Ambay hasta Rivadavia.

Para la presentación de planos hasta el 31 de diciembre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 31 de octubre de 1917.

4.ª Sección: comprendida por las calles Bella Vista, Avenida San Martín, Chorroarín, Constitutivos, Pampa, Forest, Plaza de los Andes, Camargo y el Arroyo Maldonado.

Para la presentación de planos hasta el 31 de diciembre de 1916.

Para la construcción de obras hasta el 31 de diciembre de 1917.

Buenos Aires, 16 de junio de 1916.  
José I. Goffi  
1136 v. junio 28. Secretario.

## EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO VIDAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LUIS FERRER, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 16 de 1916. — Enrique Aranda, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE O JOSE MACHOS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 16 de mayo de 1916. — N. González Izamán, secretario.

Por disposición del señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE O JOSE MACHOS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 16 de mayo de 1916. — P. J. S. Gabriel Fernández.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE O JOSE MACHOS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 17 de 1916. — Leopoldo Paz, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Carlos C. Martín, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Carlos C. Martín, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MARTIN BARRAQUERO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Argentina Gernán Barraquero, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

El señor juez de la instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Luis Vincent, secretario.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Enrique Aranda, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Enrique Aranda, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don Roberto Repetto, ha dispuesto se cite, llame y emplaze por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don DIEGO ARTE, RO KAVANAGH, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, mayo 20 de 1916. — Enrique Aranda, secretario.

**"La Mercantil"**  
ES LA QUE ADELANTA MAS DINERO  
SOBRE POLIZAS DE EMPESO.

LAVALLE 886 952.pern.

**Cognac Robin**  
de Jules Robin & Cie.

Unicos importadores:

**Mignauy & Cia.**

BUENOS AIRES

## PROFESIONALES

### MEDICOS

**ANALISIS** LABORATORIOS Y FARMACIA  
Abierta Día y Noche  
SUIPACHA 477  
U. T. 614, Libertad DOCTORES NELSON

**SECRETAS-URINARIA-PIEL**  
**Doctor SARACENI**  
ESPECIALISTA  
Cura rápida de enfermedades secretas. Curación de la urticaria con aplicación sin dolor de la  
**606-914**  
De 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. Corrientes 1717

**Doctor PICCININI**  
Especialista en enfermedades secretas, gastro intestinal y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 14, 20 y 30. — Corrientes 1211.

**Dr. A. C. REBUFFO**  
Enfermedades de los ojos  
Consultas de 10 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.  
Bm. MITRE 1038

**Dr. MAMERTO ACUNA**  
Profesor de la Facultad de Medicina Jefe del Servicio de Niños del Hospital Fernández. Médico del Hospital de Niños. — De 2 a 4 p. m. — 205 v. Julio 22.

**Dr. A. NOCETTI**  
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.  
MALPU 335

**Dr. MARTIN M. TORINO**  
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su consultorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 2. — 212 v. Julio 21.

**Dr. E. G. FIGUEROA**  
Afecciones intestinales, estómago y abdomen. Tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1078. De 4 a 6 de la tarde.

**Doctor CASTANEDA**  
Garganta, nariz y oído. Jefe de clínica de la especialidad en el Hospital Durand. — Esmeralda 821. Consultas de 4 a 6. — 326 v. 31 Mayo.

**Dr. ESCOBAR BAVIO**  
Médico del Hospital San Roque. Consultas de 2 a 4 p. m. — Las Heras 1877. U. T. 5728 Juncal.

**Dr. DOMINGO M. CREMONA**  
Fueron 1883. Consultas: 9 a 11 a. m. todos los días. Lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. Enfermedades de señoras e internos.  
802 v. Julio 25.

**Dr. ENRIQUE E. MANSON**  
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Niños y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4 p. m. — Director del Sanatorio Althaus. — Friso y Manson de la calle E. Unidos 1038.

**Dr. DANIEL LIZARRALDE**  
Enfermedades de los ojos, nariz, garganta y alteraciones de la voz. — Lima 1123. Consultas de 2 a 4 p. m.

### ABOGADOS

**Dr. FRANCISCO BEIRO**  
TALCAHUANO 287 U. T. 790 Libertad.

**Dr. VICENTE C. GALLO**  
Estudio: Avenida de Mayo 1411. U. T. 865 (Libertad).

**Dr. FERNANDO SAGUIER**  
Estudio: Florida 410. U. T. 685 (Avenida).

**Dr. LEOPOLDO MELO**  
Estudio: Bm. Mitre 311. U. T. 1213 (Avenida) y 1858 (Juncal).

**Dr. ERNESTO CORVALAN**  
Estudio: Avenida de Mayo 981. U. T. 5390 (Libertad).

**Estudio de los Dres. CELESTIA Y SILVA**  
Tucumán 900. U. T. 1465 (Libertad).

**Dr. LUIS J. ROCCA**  
Avenida 820. U. T. 841 (Mitre).

**Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA**  
Estudio: Florida 880. U. T. (Av.) Esmeralda 1212. U. T. 1521 (Juncal).

**Dr. VICTOR M. MOLINA**  
Estudio: Avenida de Mayo 605. U. T. 1454 (Avenida).

**Dr. DOMINGO E. SALABERRY**  
Defensa 188.

**Dr. ANDRÉS FERREYRA**  
Estudio: Lavalle 1372. Unión Teórica 430 (Libertad).

**Dr. RAUL MANRIQUE**  
Estudio: Sarmiento 2229. U. T. 8191 (Avenida) y 837 (Mitre).

**Dr. JOSE M. GIUFFRÀ**  
Estudio: Talcahuano 446.

**Dr. PEDRO A. FOX**  
Estudio: B. Mitre 251.

**Dr. CARLOS F. MELO**  
Atiende personalmente su estudio de abogado. URUGUAY 640. U. T. 3784 (Lib.).

**Dr. HIPOLITO LEYS**  
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (Lib.).

**Dr. M. ALVAREZ COMAS**  
Abogado. Sarmiento 413. U. T. 1554, Avenida.

**Dr. JULIO A. ROJAS**  
Estudio: Uruguay 545, Dpto. 1. — U. T. 1184 (Libertad).

**L. BOUSQUET y Cia.**  
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Camargo 523. Edo. 32.

**DENTISTAS**  
**CLINICA DENTAL NOCTURNA Y DIURNA DEL DR. NATHAN BLITZ**  
Cristiano Dentista. De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 575. Primer piso. — U. T. 1212, Libertad — Buenos Aires.

## REMATES

**ADOLFO BULLRICH & Cia.**

**SHORTHORN DE "EL CHAJA".** — 112 PIEDRAS Shorthorn de pedigree, de reputadas crías rientes de sangre, procedentes de la cría de El Chaja, de los señores Julián, Agustín y Eduardo Aguirre.

La venta comprende un toro padre, Sanguar's General II, H. B. A. 27.546, ganador de primer premio en la exposición de Palermo, criado por Pagés e hijo del campeón de Cobo; 18 toros y toritos de 1 a 1 1/2 y 2 años; 19 vacas con 19 crías, machos; 12 vacas con 12 crías, hembras; 13 vacas servidas y 13 vaquillonas de uno y dos años; las crías son hijas de Sanguar's General II; el origen de las diversas tribus de los plantales de El Chaja fue en su mayor parte Booth y entre los padres que han servido dichos plantales recordamos a Spartan 22, de la cría de Vivot, adquirido en 25.000 \$ en la exposición Rural de 1906. Se rematarán.

El miércoles 21 de junio, a las 2.30 de la tarde, en nuestro patio, San Martín 254. Catálogos con detalles completos en nuestra casa.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cia. 1128 v. 20 Jun.

## NEUMANN Y PEREZ

**RIVADAVIA 1255, U. T. 2652 Libertad**  
**JUDICIAL: TERRENO CON FRENTE A LA** plaza 11 de Septiembre, calle Ecuador 82, entre Rivadavia y Bartolomé Mitre. Alde 19 m. 614 m. de frente, igual contra frente, por 46 m. 59 c. en el costado Norte; 46 m. 63 c. en el costado Sur. Superficie total 914 m. 2053 m. Existe un edificio sin valor. Orden del señor juez en lo federal Doctor Tomás Arias, en el juicio Banco de la Nación Argentina contra Martínez de Hoz don Florencio. Base de venta \$ 73.136.68 mja.

El sábado 24 de junio 1916, a las 4 p. m. sobre el mismo terreno. Seña 8 ojo. Comisión 2 ojo. Más datos a los martilleros o a la secretaría del autorizante. — Carlos M. Castellanos. 1114 v. 24 junio

# Rodolfo Guillón y Cia.

**LIQUIDACIONES DE HACIENDAS Y REMATES-FERIAS. SUCURSALES EN REPUAJO, TREQUE LAUQUEN, CARLOS CASARES Y R. SALAZAR. EXPOSICIONES EN 9 DE JULIO. CASA CENTRAL, SUIPACHA 137.**

**HACIENDAS DE ALTA MESTIZACION** PARA cría e invernada y un sobresaliente conjunto de novillos y vacas gordas para frigorífico y matadero que realizaremos en el local de ventas de la Sociedad Rural, distante 6 cuadras de la estación 9 de Julio, F. C. O.

El domingo 25 de junio, a la 1 de la tarde con las haciendas a la vista debidamente el.

## PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

**En Bahía Blanca**

(F. C. S.)

**3000 vacunos**

**10.000 laneros**

**EL MIERCOLES 21 DE JUNIO**

A LAS 10 DE LA MAÑANA

**EN LAS INSTALACIONES DE LA SOCIEDAD Rural en Bordabou (F. C. S.)** con las haciendas a la vista perfectamente clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: Hacienda vacunera: 1250 novillos mestizos de 2 a 4 años, muy bien estado, para invernada; 300 novillos mestizos, buen estado;

# M. VILLAR SÁENZ PEÑA y VIDAL

## JUDICIAL

### 1.300 hectáreas - EN MERLO (F. C. O.) - 1.300 hectáreas

#### DEL ESTABLECIMIENTO LA BENIGNA DE CANO

#### 26 ESPLENDIDAS CHACRAS DE 40 A 56 HECTAREAS CADA UNA

#### A PLAZOS

## MAÑANA, a las 2 de la tarde

En nuestro salón de ventas VICTORIA 599, esq. Perú (Capital Federal). Pidan planos

### BASE, \$ 566.66 M/N LA HECTAREA

"La Benigna" de Cano conocida por su fama de campo de riquísimas tierras y dividida en chacras de 40 a 56 hectáreas cada una, ofrece una oportunidad única para que los capitalistas coloquen su dinero en tierras que explotadas para quintas de verduras o cultivos intensivos obtengan un rendimiento que superará a todos los cálculos. Pues su proximidad a los grandes mercados de esta capital, con 40 trenes diarios, a 30 minutos de Buenos Aires, con tres estaciones de ferrocarril, una de ellas dentro del campo, y la electrificación del Oeste, el camino de piedra que muy en breve estarán terminados, nos autorizan a recomendar especialmente este negocio, por superar estas tierras todo elogio.

Orden del señor juez de lo civil doctor Arturo Seebor y como perteneciente a la curatela del señor Roberto Cano, cuyos autos tramitan por la secretaría del doctor Cabrera. Las escrituras serán otorgadas por el escribano señor Federico Sanguinetti. Seña 8 ojo a cuenta de precio y 2 ojo de comisión.

M. Villar Sáenz Peña y Vidal.

#### Banco Hipotecario Nacional

##### SUCURSAL MENDOZA

**POR EJECUCION JUDICIAL. — PROPIEDAD** rural en el departamento de Godoy Cruz, distrito La Corrodilla, con superficie de 74 hectáreas. — Prestamo N.º H.º 676/26.454, serie K, de \$ 110.000. — El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Mendoza, establecida en la calle Rivadavia N.º 165, el día JUEVES VEINTE Y DOS DE JUNIO, DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS TRES DE LA TARDE, una propiedad ubicada en el departamento de Godoy Cruz, distrito de La Corrodilla, con superficie de 74 hectáreas, todo plantado de viña francesa frutal, conteniendo además una casa habitación compuesta de 8 piezas principales y demás dependencias y otras construcciones, lindando: al norte, calle pública frente a Juan Sarraeña; al sur, calle pública frente a Néstor A. Pontis y otros; al este, también calle pública frente al establecimiento La Germania, antes Carlos Delavalle, y al oeste igualmente calle pública frente a Rosario Puebla y otros.

BASE DE VENTA \$ 118.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 110.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 95.950, con 438 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.º 245, capital federal, o a su sucursal en Mendoza). — Aviso iniciado en LA EPOCA el 6 de junio de 1916. 1172 v. 22 junio

##### CAPITAL

**CASA CALLE RIVADAVIA N.º 10073, ENTRE** las de Ruiz de los Llanos y Cortina. N.º H.º 12.390, serie C. H. A. 6 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MIÉRCOLES 21 de junio de 1916, a las 1 p. m., una casa ubicada en la calle Rivadavia número 10073. Edificio consta de un comedor, cinco habitaciones, cocina, w. c., etc. Terreno mide: 8,66 metros de frente al S., igual extensión en el contrafrente al N., 34,41 metros de fondo en el costado O., y 34,60 metros de fondo en el E.

BASE DE VENTA \$ 15.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 9.500, que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 9.017, con 442 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 5 de junio de 1916. 1161 v. 21 junio

##### CAPITAL

**POR EJECUCION JUDICIAL. — CHALET** calle Avenida Constituyentes s/n., entre las de Pirán y Núñez. N.º H.º 12650, serie C. H. A. 8 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el VIERNES 23 DE JUNIO DE 1916, A LAS 1 P. M., un chalet ubicado en la calle Avenida Constituyentes s/n., entre las de Pirán y Núñez, conocida por el nombre de "Chalet Mazzotti". Edificio consta de vestíbulo,

antesala, comedor, sala, dos dormitorios, baño, dos piezas en altos, w. c., cocina en entresuelo, etc. En cuerpo aparte a un costado tiene una habitación, cocina, w. c. y en altos una pieza de servicio. En los fondos una cochera, baño, un pequeño cuarto y en altos dos habitaciones, etc. Terreno compuesto de seis lotes, a saber: Lote 30, con frente a la calle Pirán, mide: 8,66 metros de frente al S. E., 9,64 metros en el contrafrente al N. O., 48,20 metros en el costado N. E., y 48,97 metros en el del S. E. Los lotes 31 al 33 con frente a la Avenida Constituyentes. Lote 34 mide: 8,66 metros de frente al S., 9,74 metros en el contrafrente al N. E., 34,46 metros en el costado E., 38,69 metros en el costado O. Los lotes 35 y 36 miden: 17,32 metros de frente al S., 19,28 metros en el contrafrente al N. E., 48,33 metros en el costado E., y 50,79 metros en el costado O. Lote 37, mide: 8,66 metros de frente al S., 9,64 metros en el contrafrente al N. E., 47,15 metros en el costado E., y 51,38 metros en el costado O. Lote 38, mide: 8,66 metros de frente al S., 9,64 metros en el contrafrente al N. E., 32,10 metros de fondo en el costado E., y 36,38 metros en el costado O.

BASE DE VENTA: \$ 32.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 28.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 26.577 con 725 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 7 de junio de 1916. 1174 v. 23 junio

##### CAPITAL

**FINCA. — CALLE INDEPENDENCIA N.º** 1732/3842, entre las de Solís y Entre Ríos. N.º H.º 8832, serie C. H. A. 6 ojo. — El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el Lunes 26 de junio de 1916, a las 2 p. m., una finca ubicada en la calle Independencia números 1732/3842 (antes N.º 690), entre las de Solís y Entre Ríos. Edificio consta de sub-suelo, planta baja, planta alta y mansard con la siguiente distribución: SUBSUELO, consta de dos piezas y un corredor que va hasta el sótano del comedor de la planta baja; PLANTA BAJA, por el N.º 1732 hall, dos salas, seis habitaciones, comedor, dos piezas de servicio, baños, w. c., y en altos una pieza de servicio, etc.; PLANTA ALTA, se compone de dos casas por Independencia N.º 1732, caja de escalera, hall, vestíbulo, escritorio, sala, tres habitaciones, comedor, una pieza, baño, cocina, w. c., y en altos una pieza de servicio; por Independencia 1742 igual distribución que la anterior; MANSARD, cada una de estas dos últimas casas de la planta baja tiene una mansard compuesto de hall, tres piezas y patio con salida a la azotea. — Terreno mide: 13 metros 756 milímetros de frente al N.º por 43,13 metros de fondo o lo más o menos que resulte.

BASE DE VENTA \$ 110.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 95.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 89.554, con 657 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo en dinero efectivo. Este remate se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

mes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA el 9 de junio de 1916. 1183 v. junio 26

##### SUCURSAL TUCUMAN

**POR EJECUCION JUDICIAL. — CAMPO** en el 1.º distrito del departamento de Chichigasta, con superficie de 1186 hectáreas, 2658 metros cuadrados.

Prestamo N.º H.º 6311596, serie C. H. A. 6 ojo de \$ 24.000.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Tucumán, establecida en la calle 24 de Septiembre número 710, el día MARTES VEINTE Y SIETE DE JUNIO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS DOS DE LA TARDE, UNA estancia denominada "Chimpanza" con todo lo edificado, cercado y plantado, ubicada en el 1.º distrito del departamento de Chichigasta, compuesta de una superficie de 1186 hectáreas 2658 metros cuadrados; lindando al norte y este con el río Salí; al sur, con el río de Medinas y al oeste con propiedad de don Miguel Ruiz, hoy de Werter Roldán.

BASE DE VENTA: \$ 28.400

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 24.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 22.780 con 907 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo número 245, capital federal) o a su sucursal en Tucumán.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 10 de junio de 1916. 1186 v. 27 junio.

##### CAPITAL

**FINCA, CALLE ALVAREZ N.º 1069-71,** entre las de Rivera y Lerma. N.º H.º 20836, 1.ª serie, ley 9155. — El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local EL LUNES 3 DE JULIO DE 1916, A LAS 1.30 P. M., una finca ubicada en la calle Alvarez números 1069 y 1071. — Edificio se compone de dos departamentos a saber: el que está situado al frente y con entrada por el N.º 1069 consta de sala con sótano, vestíbulo, tres habitaciones, comedor, baño, cocina, piletta, w. c. y 2 piezas de servicio en altillo. El que tiene entrada por el N.º 1071 consta de cuatro habitaciones, comedor, 1 habitación grande al fondo, cocina, baño, w. c. y una pieza de servicio en altillo. Terreno mide: 7,91 metros de frente al N.º, por 64,42 metros de fondo en el costado N.º, y 62,36 metros en el del S.º, teniendo 9 metros en su contrafrente al S.º.

BASE DE VENTA \$ 22.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 18.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 17.417 con 842 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 15 de junio de 1916. 1129 v. julio 3

**TERRITORIO NACIONAL DE RIO NEGRO CAMPO. — 5.000 HECTAREAS UBICA-** das en el Territorio Nacional del Río Negro,

Sección XXI, letra B, ángulo S. E., del lote 11 y ángulo S. O., del lote 12. N.º H.º 5118, serie C. H. A. 6 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo 245 (Capital Federal) el MARTES 4 DE JULIO DE 1916, A LAS 12.30 P. M., un campo de 5.000 hectáreas, ubicado en el Territorio Nacional del Río Negro, Sección XXI, letra B, ángulo S. E., del lote 11, y ángulo S. O., del lote 12. Terreno compuesto de 5.000 metros de frente al E., por 10.000 metros de fondo, o sean 5.000 hectáreas. Linda al N., con más tierras del lote 11 y 12; por el E., con más tierras del lote 12 (A. C. Fulton); por el O., con más tierras del lote 11 (A. L. Gil), y por el S., con los lotes 19 y 20 de la misma fracción y sección (F. Boillat).

BASE DE VENTA, \$ 25.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 20.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 18.580 con 797 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 16 de junio de 1916. 1130 v. 4 julio

##### CAPITAL

**CAMPO. — 10.000 HECTAREAS SITUADO** en el Territorio Nacional del Río Negro, Sección XI, Lote 4, Fracción B., distante 5 leguas de la estación Juan de Garay, F. C. S., vía al Neuquén. N.º H.º 13.181, serie C. H. A. 6 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo 245 (Capital Federal) el MARTES 4 DE JULIO DE 1916, A LAS 1 P. M., un campo ubicado en el Territorio Nacional del Río Negro y distante 5 leguas de la Estación Juan de Garay, F. C. S., vía al Neuquén, Lote 4, Sección 11, Fracción B., compuesto de 10.000 hectáreas y linda al N., con el lote 24, Fracción E.; al S., con el lote 7, Fracción B.; al E., con el lote 5 de la Fracción B.; y al O., con el lote 3 de la misma fracción.

BASE DE VENTA, \$ 127.200

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 72.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 68.344 con 344 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 16 de junio de 1916. 1129 v. julio 4

**TERRITORIO NACIONAL DEL RIO NEGRO CAMPO. — 20.000 HECTAREAS UBICADO** en el Distrito Adolfo Alsina, Departamento General Pringles, lotes 7 y 14, Fracción B., de la sección XI. N.º H.º 20.621, 1.ª serie Ley 9155.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local calle 25 de Mayo 245 (Capital Federal) el MARTES 4 DE JULIO DE 1916, A LAS 2 P. M., un campo de 20.000 hectáreas ubicado en el Territorio Nacional del Río Negro Distrito Adolfo Alsina, Departamento General Pringles, Lotes 7 y 14, Fracción B. de la

Sección 11, Lote 7, Fracción B., sección 11 de 10.000 hectáreas, linda al N., con el lote 4, por el S., con el lote 14, por el E., con el lote 6, y por el O. con el lote 8, todos de la misma fracción y sección. Lote 14, Fracción B., Sección 11 de 10.000 hectáreas, linda al N., con el lote 7; al S., con el lote 17; al O., con el lote 13, y al E., con el lote 15, todos de la misma fracción y sección.

BASE DE VENTA, \$ 85.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 70.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 67.736 con 957 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 16 de junio de 1916. 1128 v. julio 4

##### CAPITAL

**POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA** calle Anasón N.º 975, entre las de Planes y Franklin. N.º H.º 10.320, serie C. H. A. 6 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MIÉRCOLES 5 DE JULIO, A LAS 1.30 P. M., una casa ubicada en la calle Anasón, N.º 975. Edificio consta de tres habitaciones, cocina, w. c., etc. Terreno mide: 8,66 metros de frente al O., igual extensión en el contrafrente al E., 34,24 metros de fondo en el costado S. y 34,10 metros en el del N.

BASE DE VENTA, \$ 5.700

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 4.600 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 4.336 con 331 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 17 de junio de 1916. 1137 v. 5 julio.

##### CAPITAL

**POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA** calle Pasaje Monte Castro N.º 9, entre las de Pasaje 1.º Centenario y Tupac-Amarú. N.º H.º 18.366, serie C. H. A. 6 ojo.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el MIÉRCOLES 5 DE JULIO, A LAS 1 P. M., una casa ubicada en la calle Pasaje Monte Castro número 9, con edificio compuesto de dos habitaciones, cocina, w. c., etc., (en el estado en que se encuentra) y con terreno que mide 6 metros de frente por 12,32 metros de fondo.

BASE DE VENTA, \$ 2.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de \$ 1.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a \$ 1.423 con 807 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 ojo y comisión 1 ojo que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. — Aviso iniciado en LA EPOCA el 17 de junio de 1916. 1138 v. 5 julio

# INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

## Servicio Telefónico del Exterior

### En los Balcanes

#### LAS OPERACIONES MILITARES

##### La próxima ofensiva de los aliados

LONDRES, junio 19. — Comunican de Salónica que el sábado por la noche se produjeron numerosas escaramuzas en las proximidades de Ozirop y Ljubanitz, entre las fuerzas aliadas y las de los poderes centrales.

El enemigo realizó varios raids aéreos sobre las posiciones francesas, situadas a ambas orillas del río Vardar, a los que contestaron los franceses con vuelos similares sobre el fuerte Rupal, la estación de Doiran y las ciudades de Monastir y Strumitza.

Los buques de guerra aliados bombardearon durante ese día el puerto de Dedagitch. Las pérdidas búlgaras fueron grandes. Los soldados aliados les han obligado a evacuar algunos campamentos situados en diversos puntos, durante estos últimos días.

NUEVA YORK, junio 19. — La agencia Associated Press ha recibido el siguiente telegrama de su corresponsal en Salónica:

"Existe la creencia de que la ofensiva de los aliados en este frente ha sido fijada para principios del mes de julio, a más tardar.

"Las tropas que tomarán la ofensiva suman 80.000 hombres entre franceses, ingleses y serbios."

### La crisis ministerial italiana

#### SU SOLUCION

##### EL NUEVO GABINETE

ROMA, junio 19. — Ha causado excelente impresión el anuncio de la composición definitiva del gabinete que presidirá el señor Boselli.

He aquí la lista completa del nuevo ministerio:

Presidencia: Boselli.  
Interior: Orlando.  
Relaciones Exteriores: Sonnino.  
Tesoro: Carcano.  
Instrucción Pública: Ruffini.  
Guerra: general Morone.  
Marina: vicealmirante Corsi.  
Ferrocarriles y Marina Mercante: Arlotta.  
Justicia: Sacchi.  
Hacienda: Meda.  
Obras Públicas: Bonomi.  
Correos y Telégrafos: Fera.  
Copistas: Coosimo.  
Agricultura: Raineri.  
Industria y Comercio: Denava.  
Ministros sin cartera: Bissolati, Leonardo Bianchi, Comandini y Solalio.  
Los nuevos ministros prestaron juramento esta mañana a las 10 en el Quirinal.

### La campaña de Verdun

#### Combates en Le Mort Homme

PARIS, junio 19. — Los diarios publican la siguiente información de fuente fidedigna:

"Los alemanes, enardecidos por su reciente fracaso en Le Mort Homme, acaban todavía de sacrificar centenares de sus mejores soldados para tentar de recuperar las trincheras perdidas. Multiplicaron en vano sus asaltos con líquidos inflamados, pero fueron completamente rechazados. Una división que emprendió el ataque, dejó sobre el terreno cerca de la mitad de su efectivo.

"Los alemanes sufrieron también otro sangriento fracaso en la margen derecha del Mosa.

"Aparecieron en el campo de batalla nueve nuevas divisiones enemigas al parecer de formación reciente, con fuerte proporción de jóvenes de las clases de 1916 y 1917, y otra división procedente del frente inglés, sistema de refuerzos que no podrá durar siempre.

"Ya la acción austriaca en el Trentino queda sensiblemente disminuida, contenida y hasta repelida a raíz de tropas sacadas de ese frente y necesitadas para oponerse a la ofensiva del general Brusiloff.

"Desde hace cuatro días disminuyó mucho el encarecimiento de la lucha en Verdun; y esta tregua, parece indicar la preparación de un formidable ataque de los alemanes."

PARIS, junio 19. — El corresponsal de la agencia Havas en Salónica anuncia que los búlgaros de las regiones de Florina y Monastir iniciaron el avance.

PARIS, junio 19. — El comunicado oficial de la tarde dice:

"Al sud de Somme, un golpe de mano que el enemigo intentó en la región de Lihous, fracasó completamente.

"En la orilla izquierda del Mosa el enemigo bombardeó activamente las pendientes del sud de Le Mort Homme y la región de Chantancourt; nuestra artillería en todas partes contestó con un fuego de barrido y contra las preparaciones efectuadas.

"En la orilla derecha del Mosa, un ataque contra nuestras posiciones del norte de la cota 321 fué rechazado por nuestros fuegos.

"Durante la noche del 18 al 19 dos de nuestras escuadrillas bombardearon, una después de otra, Vouziers, los cuarteles y la estación, donde señalaban movimientos de trenes. Una de las escuadrillas lanzó 36 proyectiles de grueso calibre, y la otra 25."

### LA SITUACION EN MEXICO

NUEVA YORK, junio 19. — Informan de Galveston que varios pasajeros llegados procedentes de Progreso, dicen que una proclama lanzada por el gobierno de Yucatán ordena la salida de México de todos los ciudadanos norteamericanos.

Los mismos viajeros declaran que el estado de guerra existe entre México y los Estados Unidos.

### CHILE

SANTIAGO, junio 19. — El presidente de la república ha iniciado las gestiones para salvar las dificultades de la aplicación de la ley de matrimonio civil.

"El Diario Ilustrado" dice que las reuniones de los liberales y demócratas que se celebrarán hoy para resolver la situación de los ministros alejados, habrá mayoría en favor de la permanencia de dichos ministros.

Ha resultado infructuoso el nuevo intento de atravesar la cordillera de Los Andes, pues de nuevo a los aeronautas argentinos viéronse obligados a aterrizar en los alrededores de Juntaco, donde permanecieron. El capitán Zuloaga regresó hoy para Buenos Aires.

## URUGUAY

MONTEVIDEO, junio 19. — Debido a la publicación de algunos artículos sobre asuntos militares, hallase arrestado en la fortaleza "Artigas" el coronel Cándido Robido.

Se ha publicado un largo informe subcripto por Julián Quintana y F. E. Anaya, aprobando la coalición de los nacionalistas y colorados independientes de Rivera.

Efectuóse ayer el sepelio de los restos de la señora Angela Fernández de Cuestas, viuda del ex presidente Juan Lindolfo Cuestas. Asistió numerosa concurrencia.

Ya se inauguró la luz baliza, construida frente a la isla Gorriti.

Con motivo de las cantidades de dinero depositadas en las cajas de los Bancos que alcanzan a sumas nunca conocidas aquí, indícase la conveniencia que habría en que el Banco de la República bajara la tasa de los intereses, resolución que haría movilizar esos capitales que nada producen en las arcas de los Bancos.

Ha sido aprehendida una gavilla de ladrones que se dedicaba a robar chapas de sepulcros y coronas de metal.

Anunciase que mañana saldrá para esa, una comisión con objeto de presentar al presidente de la república un petitorio, solicitando el indulto de los desertores argentinos.

Esta mañana una máquina de ferrocarril arrolló a una persona destrozándola completamente.

La víctima no ha podido ser identificada.

### El triunfo radical en Montevideo

#### La gran manifestación de anoche

##### ENORME ENTUSIASMO

##### LOS DISCURSOS

##### INFORMACION COMPLETA

Sin comentario alguno transcribimos a continuación el interesante telegrama, que sobre la manifestación cívica de anoche, realizada en Montevideo nos envía nuestro corresponsal.

MONTEVIDEO, junio 19. — La brillantestima asamblea y mitin que en homenaje del partido Radical argentino, se realizó anoche organizada por el comité popular nacionalista, despertó un gran entusiasmo que se tradujo en la concurrencia, tan espontánea como importante.

Concurrieron al mitin contingentes considerables de todas las secciones de Montevideo. Ayer tarde circularon numerosos autos con letreros del comité, exhortando al mitin. A las 9 p. m. el local de la sociedad francesa, se hallaba totalmente ocupado. En la calle de Río Branco millares de ciudadanos vivaban a los partidos radical y uruguayo. Como era imposible, que el local contuviera tanto público el comité resolvió que sólo hablaran en el local tres oradores.

Ocupaban la presidencia de la asamblea, entre otros, los señores: doctor Duvinoso Terraz; doctor José Luis Espalter, Enrique Andreoli, doctor Ignacio Arcos Pérez, Dionisio Coronel, Eduardo Ferreira, doctor Fermín Huertas Berro, Luis M. Laurito, doctor Roberto Berro, Luis Daniel Nicolini, Alfredo Nín Reyes, Angel M. Méndez, Gastón R. Plancia, Pedro F. Gordón, Coronel Mario Balparda Blanco, Carlos María Juanco, M. Oribe, coronel Francisco Pin, José María Correa, Juan E. y Teodoro Vázquez, Manuel N. Dopazo, Enrique Aristiguita, Feliciano Presno e infinitad de delegados de los clubs y subcomités populares de la capital. La orquesta ejecutó los himnos uruguayo y argentino, "siendo escuchados de pie por la asamblea la que prorrumpió poco después en grandes aplausos: El entusiasmo rayó a gran altura. Abrió el acto con un hermoso discurso el doctor José Luis Espalter, quien hizo un elogio del partido radical argentino, eterno paladín de la democracia, y declaró que aquí triunfará el pueblo, el día que desaparezcan las dictaduras.

Leyó después un bello discurso el diputado doctor Fermín Huertas Berro, que constituyó una verdadera página de mérito. Improvisó luego un vibrante y hermoso discurso el señor Carlos María Juanco.

En cumplimiento de lo dispuesto por el comité desocupó el local formándose de inmediato la concurrencia en una grandiosa manifestación que ocupaba la calle de pared a pared.

La columna siguió por Río Branco hasta la avenida 18 de Julio y por esta hasta la explanada de la Universidad. Los vivos a ambos partidos no cesaron en todo el trayecto.

A l llegar a la Universidad, los manifestantes ocuparon la gran escalinata de la explanada, sobre la calle, veredas, donde habló el diputado Andreoli, cuya presencia fué saludada con grandes aplausos. El orador condenó la obra del gobierno uruguayo y señaló el ejemplo que los da la democracia argentina en esta hora solemne para el país. Analizó después las manobras que realiza el oficialismo para contener el avance de las fuerzas populares, animadas de los patrióticos propósitos de dar en tierra con la prepotencia oficial. "Saludo, dijo, a los radicales argentinos como hermanos de ideales, porque sus conquistas son aspiraciones estampadas en el programa del partido nacional".

El diputado Andreoli abandonó la tribuna entre una salva de aplausos.

El señor Angel M. Méndez dirigió luego la palabra al pueblo, como también el señor Ladislao Rey Pastorini, quien leyó un hermoso discurso, declarando que él empezó a actuar en la vida cívica al lado de los radicales, extendiéndose luego en oportunas consideraciones sobre la actualidad política.

El Dr. Roberto Berro, a pedido de la asamblea, improvisó un hermoso discurso, donde habló de la obra realizada por Alem, el resurgimiento cívico argentino y las simpatías con que los uruguayos miran a los que en el país hermano han logrado vencer a las oligarquías.

El señor Juan Eugenio Vázquez leyó un telegrama del Dr. Carnelli y una sentida carta del Dr. Lauro V. Rodríguez.

También a pedido de la asamblea habló poco después el señor Andrés E. Saavedra, siendo largamente aplaudido. Clausuró el acto el señor M. Oribe Coroneo, en nombre del comité popular. El señor Oribe agradeció a la concurrencia su cooperación y puso de relieve el significado del acto.

El Dr. Carnelli envió desde Tucumán el siguiente telegrama: "Dr. José Luis Espalter: Felicitó a los compañeros del comité por la feliz idea inspiradora del homenaje al partido radical, que consiguió triunfalmente en el cívismo argentino los principios irreductibles de la pureza política, que también alientan los fervores democráticos del pueblo nacionalista".

Telegrama del señor Sorcuza, Carnelli al

presidente del comité popular: "El H. Congreso elector nacionalista de Paysandú resolvió al clausurar sus sesiones enviar una entusiasta adhesión al homenaje que se rendirá hoy al glorioso partido radical".

Anoche mismo el comité popular envió al comité central del partido Radical, el siguiente telegrama:

"Diez mil blancos congregados bajo la bandera del comité popular, recorrieron esta noche las calles de la ciudad aclamando el triunfo del partido Radical, honroso para la democracia sudamericana. Reciba esa corporación el saludo del pueblo nacionalista que comparte el regocijo argentino.—José Luis Espalter, vicepresidente; M. Oribe Coranel, secretario".

Resumiendo la demostración realizada a. o. che en Montevideo, constituyó una gran fiesta cívica, que honra ampliamente al pueblo nacionalista uruguayo.

## PROVINCIAS

### SANTA FE

Policiales — Inspección de guías — Sociales Varias

ROSARIO, junio 19. — El sujeto Bernardo Ruiz que se hallaba en estado de ebriedad mientras transitaba por la calle Rioja al llegar a las de Alvear y Santiago, tropezó y cayó al pavimento sufriendo varias contusiones en la frente y parte izquierda del cuerpo. Fue conducido a la asistencia pública.

Francisco Irigoyen declaró que de su domicilio Mendoza 1477 le hurtaron una bicicleta que estima en 135 pesos.

En las calles Rioja y Sarmiento encontráronse dos cananías de monturas, pertenecientes al ejército.

En la sección tercera se encuentran a disposición de su dueño.

En la avenida del Valle y La Plata, el sujeto Ricardo Llano, fué herido de un hachazo por un desconocido que logró fugarse.

En su domicilio San Martín 1478, Agustín Polce, argentino, de 24 años, soltero, intentó poner fin a su vida bebiendo escocot; se ignoran las causas. En la asistencia pública fué puesto fuera de peligro.

Agustín Deigado presentó a la policía denunciando que doña Luisa Rodríguez, hirió a su sirvienta Maximiliana Velazco, intentando poner fin a su vida desahorándose en balazos a la altura mamaria izquierda. El hecho ocurrió en Villa Gobernador Gálvez.

Quedó habilitado el local que el jefe político ofreció en el departamento central para que esta inspección económica los alquileres que anualmente ascendían a una elevada suma.

En la escuela normal número 1 se verificará una segunda conferencia de pedagogía mañana a la tarde; espérase una gran concurrencia de maestros, dada la importancia e interés que en estos debe despertar las expresadas reuniones que, a cargo de buenos conferenciantes, constituirá una enseñanza práctica y para que aquellos a su vez puedan difundirlas en sus respectivas escuelas. Es muy aplaudida la iniciativa de estos catedráticos, cuyos resultados bien pronto coronarán su labor en pro de la enseñanza pública.

Motivo de reprensión social ha sido el compromiso de matrimonio entre la bella señorita María de las Mercedes González Arnott, con el estimable joven Ricardo Barton Sotán. Las hermosas cualidades que adornan a la novia, la destacan como una de las más interesantes figuras de nuestra sociedad. Próximamente se fijará la fecha de la boda.

Mañana en la playa Jewell, tendrá lugar la acostumbrada reunión deportiva reglamentaria. El te será ofrecido por las señoritas Colombo Berro.

Mañana, a las 9 a. m., en la capilla de San Patricio, se celebrará un funeral "in memoriam" por los caídos en la pasada revolución irlandesa.

Era esperado entre los expertos de ésta el resultado que ha tenido el match de football jugado ayer en esa por la copia Reyna, debido a la forma en que iba representado el elenco rosarino, del cual habían sido restados elementos de mucho mayor valía, cuya presencia hubiera hecho que este encuentro cambiara por completo sus alternativas.

Después de una larga espera, la Cámara de diputados logra formar quórum.

El presidente dará a conocer la nómina de las personas que componen las comisiones internas de la Cámara.

### MINUTA

El diputado Carlos F. Melo presentará una minuta de comunicación al P. E. para que explique las razones que han tenido las empresas para no contribuir en la forma que lo establece la ley de jubilaciones ferroviaria, a formar la caja de jubilaciones y pensiones.

### EL DR. SASSO

El doctor Leopoldo Melo presenta una minuta de comunicación por la cual pide al Poder Ejecutivo nombre una comisión de cinco miembros para que estudie el fundamento de las denuncias contra el juez federal de Misiones, doctor Sasso.

### EN SESION

A las 4 de la tarde entra la Cámara de Diputados a sesión.

### OBRAJEROS DEL CHACO

El diputado radical doctor Corvalán concurrió hoy al ministerio de obras públicas para solicitar del ministro del ramo una entrevista para mañana, en la cual co accipio de datos para tratar de interesarlos a fin de solucionar el pleito entre los peones obreros y la administración del Ferrocarril Central Norte, en la región del Chaco santiagueño.

### RENUNCIA DEL DR. JARAMILLO

El gobernador electo de La Rioja doctor Jaramillo, se ausentará en breve para su provincia, a fin de tratar asuntos políticos.

Según informes que reputamos fidedignos, la situación política de su provincia tendrá una solución de acuerdo con los últimos acontecimientos políticos. El doctor Jaramillo hará renuncia del cargo de gobernador antes de asumir el mando, quedándose con su banca de diputado nacional.

A la gobernación de La Rioja irá llevado por los partidos que lo han elegido, un hombre que por su situación política esté equidistante de todas las facciones en lucha y sea una garantía para todos. Obesece a este propósito el viaje del doctor Jaramillo a su provincia natal.

### SOLICITUD

En mes de entradas de la cámara de diputados ha sido presentada la siguiente solicitud:

La Federación de Asociaciones Patrióticas que tengo el honor de presidir, ha resuelto patrocinar el monumento Al Gaucho, de acuerdo con el proyecto presentado por la Federación Social Argentina, que es una de las 35 asociaciones que componen esta Federación.

Realizar esa bella idea de perpetuar en el mármol y en el bronce la figura legendaria del gaucho, es sin duda, obra patriótica, pues con eso se rinde homenaje a aquel romántico de la libertad de América, que impulsado por el ideal supremo de la redención, se batió en cien combates homéricos, con los soldados más disciplinados de su época. Luchó más tarde con el salvaje indomable del desierto y luego, después de constituida la nacionalidad se retiró en silencio sin pedir jamás recompensa fiel a sus principios de altivez e ingenua gallardía.

Fuó el génesis de la raza, de esta raza, H. C. de Diputados, que está formándose lentamente y es noble entonces, que la posteridad le haga justicia.

Fundada en tales razones es que esta Federación solicita al H. Congreso, permiso para la colocación de la piedra fundamental, que tendrá lugar con motivo del centenario patrio en el sitio en que indicará oportunamente el señor intendente.

Esta solicitud lleva las firmas del presidente y secretario de la institución.

El Centro de Estudiantes de Medicina y Círculo Médico Argentino solicitan de la cámara de diputados la suma de 2000 pesos, para enviar una delegación a Tucumán para que los represente en las fiestas del centenario de la independencia.

El primer magistrado no concurrió a su despacho de la casa de gobierno.

En su domicilio particular suscribió algunos expedientes, entre ellos, de los departamentos de instrucción pública, hacienda y guerra.

## EN LA PRESIDENCIA

El primer magistrado no concurrió a su despacho de la casa de gobierno.

En su domicilio particular suscribió algunos expedientes, entre ellos, de los departamentos de instrucción pública, hacienda y guerra.

## MINISTERIO DEL INTERIOR

El primer magistrado firmó el sábado a última hora el decreto, por el cual se encarga de la cartera del interior, mientras dure la ausencia del titular al ministro de relaciones exteriores doctor Murature.

## Importación de azúcar

El ministerio de hacienda elevará a la firma del presidente de la nación un decreto prorrogando la importación de 30.000 toneladas de azúcar de las 33.000 que se propuso importar libre de derechos para varias casas de comercio de esta capital y del Rosario.

## GUERRA Y MARINA

### PASE DE UN CORONEL

A su solicitud ha pasado a revistar a la disponibilidad el coronel Octavio Fernández. Este jefe desempeñaba la jefatura de la sección adquisiciones en la dirección de administración.

### COMISIONES EN EL EXTRANJERO

Regresan al país en el vapor Vassari el contralmirante Juan A. Martín e ingeniero naval subinspector Manuel Bianchi.

Ambos prestaban servicios en la comisión naval en los Estados Unidos como jefe y miembro de la misma, respectivamente.

De Londres, con destino a esta capital, se embarcó en el vapor Amazon el contador subinspector Enrique Pioler.

### OBRA MILITAR

Dictóse una resolución recomendando al libro del teniente Aristóbulo de Vera titulado "Instrucción de los exploradores como base del desempeño de la caballería en campaña", el cual podrá ser consultado con provecho en la instrucción de las tropas de caballería.

Por la misma resolución se dispone que la secretaría del ministerio de Guerra disponga la impresión de 500 ejemplares de dicha obra, para que sean repartidos entre los jefes y oficiales del ejército.

### MOVIMIENTO DE TROPAS

Por una resolución del ministro de guerra se dispone que todos los jefes de servicio administrativo de cada comando de región pondrán en conocimiento de la dirección general administrativa, con la anticipación necesaria, los movimientos de tropa de su región, siempre que impliquen la intervención de dicha repartición, a fin de proporcionar el aprovisionamiento.

### INCORPORACION DE OFICIALES

El general Allarín ha dispuesto que los capitanes Alberto López, Jenaro Maldonado y Jesús Brizuela, que habían encontrado en el comando del regimiento 9 de caballería el 20 del corriente mat, para reemplazar a los de su clase que debían incorporarse a la escuela superior de guerra, lo hagan el 29 del próximo mes.

### MOVIMIENTO DE BUQUES

El crucero Patria salió hoy de Río Santiago para la dársena norte.

Fundó en la rada de La Plata, procedente de Puerto Militar, el crucero acorazado Pueyrredón.

## PALACIO DE JUSTICIA

### TURNOS

En el fuero civil, atiende el doctor Uladislao Padilla, con los secretarios doctor Ferrari el 19 y 26, doctor Sagüer el 29 y 27, doctor Palacio el 21 y 23, y doctor Fox el 22 y 30.

Agente fiscal, doctor José Miguel Padilla. Asesor de menores, doctor Rodríguez Jurado.

Fuero comercial.—A cargo del juez doctor Juan B. Estrada, quien tiene distribuido el turno entre los secretarios: doctor Paré el 20 y 24; doctor Ramírez, 21 y 25; doctor Castiarena 22 y 27; doctor Sabatier, 23 y 29. Agente fiscal, doctor Isaac Arriola.

Recusaciones en lo civil, corresponden al doctor Pedro V. Meléndez, y en lo comercial al doctor Tristán M. Avellaneda.

Continúa enfermo el doctor Uladislao Padilla, atendiendo el despacho de su juzgado los doctores Lagos, el que tiene a su cargo nueve secretarías, Soeber, Meléndez y Pera.

El doctor Jerónimo Balarino, en franca mejoría, va en viaje al Paraguay en uso de la licencia acordada por la excelentísima cámara. A su regreso, que será en los primeros días de julio, se hará cargo de su juzgado.

Los juzgados comerciales funcionan con cinco titulares.

## REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

Por orden del señor juez de comercio doctor don Alberto Estrada, se ha inscripto en esta oficina la razón social que gira en esta plaza con el rubro de "Ferloni y Cia.", y que constituyen los señores Eugenio A. Ferloni, Pablo Bansa y José Duplex, para dedicarse al ramo de fábrica y venta al por mayor de alpagatas con un capital de \$ 20.000. La duración de este contrato será de 2 años, los que se empezarán a contar desde la fecha de inscripción en este tribunal de comercio, hoy 19 de junio de 1916.

El juez de comercio doctor Félix Martín y Herrera ha ordenado a este registro se tome razón del contrato de sociedad que los señores Luis Salotti y José F. Marini han celebrado en esta capital, siendo el rubro de dicha sociedad el de "José F. Marini y Cia.". Esta firma está instalada con corralón de maderas y artículos para construcción y escritorio en la calle Rivera 1626, teniendo como capital social la suma de \$ 20.000 m. n. Término de duración: 2 años que empezará a contarse desde la fecha.

## SENTENCIAS CIVILES

El juez doctor Klappenbach por intermedio de la secretaría del doctor Ayarragaray dictó sentencia en el juicio que por cobro de pesos seguía don Pedro Moscato a don Juan Bruno, por trabajos de albañilería efectuados en una casa del demandado. El juez en su fallo, considerando que no existen pruebas de deuda, absuelve de la demanda al señor Bruno con costas.

El señor don Rafael Galazco inicia acción contra don Vicente Magnasco en el juzgado del doctor Julián V. Pera, secretario del doctor González del Solar, por cobro ordinario de pesos, el juez en su fallo considerando que la demanda está arreglada a derecho, condena a la parte demandada a pagar al actor la suma que se especifica en autos.

## POR DAÑOS Y PERJUICIOS

El señor don José S. Malugoni entabla demanda contra don Nicolás Malpede por integración de área y daños y perjuicios. Da estos autos resulta que se pretende obligar al demandado a que entregue al actor una fracción de terreno vendida con anterioridad a otra persona, el actor reconoce al tercero como propietario, y no le ampara por lo tanto derecho para iniciar esta acción. Por lo que el juez doctor I. C. Lagos por intermedio de la secretaría del doctor Barraquero, en su fallo absuelve de la demanda al señor Malpede, con expresa condenación en costas a la parte vencida.

## MUNDO COMERCIAL

### BOLSA DE COMERCIO

#### Segunda rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o/o. Antigua emisión, para mañana: 25.000 a 15.00; 22.500 a 90; 2500 a 95.00; 1000 a 90; total: 32.000.

Id. para fin de mes: 90.000 a 95.00; total: 14.000.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, nueva emisión, ley 9155, para mañana: 3500 a 92.80; 2000 a 92.70; total: 7500.

Cédulas Nacionales serie II, para mañana: 14.000 a 101.50.

Crédito Argentino 1905, para mañana: 16.50 a 80.10.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1/2 o/o, serie B, para mañana: 3500 a 81.30.

Campes y Quebrachales Puerto Rastro (oro), para mañana: 900 a 3.15.

Quebrachales Pasionados, para mañana: 100 a 72.50.

Id. para Junio 21: 100 a 75.

Id. para Agosto 31: 200 a 73.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

#### Primera rueda

Trigo: para septiembre, 600 toneladas a